中華民國僑委會登記證台教新字第壹式叁號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份叁毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一七九四五號

銷量升得快

大家好世界

1. 萬寶路 MARLBORO	97,360,000,000
2. 雲絲頓 WINSTON	88,120,000,000
3. 甘 露 KOOL	60,660,000,000
4. 沙 龍 SALEM	53,550,000,000
5. 長 紅 PALL MALL	43,290,000,000
6. 健 牌 KENT	30,640,000,000
7. 寶 喜 B & H 100'S	25,700,000,000
8. 駱 駝 CAMEL	24,340,000,000
9. 紅 中 VANTAGE	17,150,000,000
10. 彩 虹 TAREYTON	15,240,000,000
11. 馬 力 MERIT	14,910,000,000
12. 總 督 VICEROY	12,730,000,000

一九七七年是萬寶路最成功的一年!

在美國 七七年麥士維報告証實，萬寶路以九百七十三億六千萬的更高銷量拋離其他香煙，連續兩年，全美國銷量第一.

在香港 萬寶路七七年的銷量比七六年上升百分之一百一十五，是全港銷量升幅最大的美國煙.

在世界各地 萬寶路繼續大受歡迎，現已連續六年，全世界銷量第一.

成功的七七年剛剛過去，更成功的七八年已經開始. 但願大家一年比一年好世界，人人都享受萬寶路的美國第一好煙味.

美國銷量第一 世界銷量第一

蘇俄中共各懷鬼胎燃點戰火
六師越軍進攻高棉 距首都金邊僅60哩
越南軍配有新型俄製重武器 兩日可攻陷組織新政府

【曼谷二日法新社電】此間軍事專家今晚表示，距離金邊不及六十哩的越南侵略軍可能會繼續推進，而攻陷高棉的首都，以便在四十八小時內成立一個「友善」政府。

越南軍已佔領一小塊高棉土地，有數十哩濶，七百五十哩長，由寮國的邊遲伸展至暹羅灣，這是根據高棉電台在上週六報告出佔領地區和省份名稱，而作出的估計。

越南軍正從南北兩翼向金邊攻擊，在南部他們奪取得茶膠，離金邊只有四十五哩，又攻陷金邊東南三十七哩外的河良，在北部越南軍隊已深入波羅勉省。

專家估計包圍着金邊的越南軍，並且有六個師，配有現代化的蘇製武器，包括裝甲車、大砲、戰機和直昇機。

與越南部隊對抗的高棉軍隊是模仿中共軍的組織法，以卅四名經裝備的部隊人員組成獨立的突擊隊，並可在需要時，迅速重新組合，成爲團級的部隊。

他們的裝備幾乎全是中共製武器，包括有AK四七自動步槍，六十與八十二厘米口徑迫擊炮，及重機槍，並裝備有美軍遺下來的裝甲車輛。

軍事專家估計高棉已調動他們八萬多軍隊的半數佈防金邊外圍地區。

最近三天來的軍事形勢未見有任何大改變。對抗現已間關到外交戰線上，金邊與河內雙方都設法爭取世界各地的輿論支持，並從而找出誰是敵友。

觀察家相信事情的發展主要是看在後撐腰的兩大勢力，而所謂邊界之爭，只不過是兩大敵對勢力對抗的藉口。越南軍隊用的所有重武器全是俄製，而高棉軍隊主要靠中共供應武器。

蘇俄報紙支持越南對高棉攻擊，中共報章則强調高棉的說法，稱戰爭表示越南企圖獨佔中南半島的野心。

高棉斷絕與越南外交關係
中共幕後撐腰 乘機攻擊蘇俄

【高棉二日法新社電】中共於週末的時候，已成爲棉越兩國之間的衝突的焦點。

自從高棉政府於星期日廣播一項指責越南滲透發動侵略以來，中共官辦的報紙，即祗發表高棉的片面之辭，而完全不理會越南方面對高棉的指責。

高棉駐北平大使星期六日在記者招待會中，宣佈有時與越南斷絕外交關係，該大使把越南稱爲不知感恩的大鰐，和把它的頭目比作希特勒。

在越戰期間，中共雖然曾給予越南以巨大援助，雙方經常提及友好關係，可是，中共與越南之間的關係，最近肯定已變得冷淡。

高棉與中共一直都有着特別的關係，一九六零年代爲錫漢諾克親王的警察剿共時，中共雖然支持棉共，一九七零年三月十八日，諾爾政變成功後，錫漢諾克便逃往大陸。

錫漢諾克親王曾在北平流亡了五年。他似乎與中共頭目很合得來，並曾晉見毛澤東。

棉共於一九七五年四月十七日接管金邊以來，中共即成爲高棉的唯一盟友。高棉實際上已陷於孤立，極少與外國發生關係。

中共曾以巨額的經濟援助給予高棉，分析家相信，中共於一九七五年曾貸款十億元美給高棉。少數到高棉訪問過的外國人報告說，中共與高棉經濟的各部門都發生關係。高棉的大部份工廠，都是在特別派往該國的大陸工人協助下修復工作的。

觀察家說，中共調停棉越爭執的可能性現在已被排除。中共「副總理」鄧小平去年十月已排除此項可能性。高棉大使星期六日証實，北平拒作調人，和說他的國家不需要調停。

中共軍事援助高棉的程度未能得知，但高棉正把它與越南的衝突，視作公開戰爭。

然而，觀察家認爲高棉指責外國人參與越南方面作戰，金邊之繁告它們，乃是强有力地譴責蘇俄對越南的支持。這項指責是由中共作後台的。此間外交界人士說，此項衝突，似乎是中共與它的傳統敵人蘇俄之間的權力鬥爭。這可能是中共對中南半島前途及外交政策的重要因素。

設宴答謝印總理 卡特頭上亂咁飛 蒼蠅竟來分杯羹 一隻終於被拍死

【新德里二日合衆國際社電】當美國總統卡特星期一在此間美國大使館內設宴答謝印度總理時出現一幕小插曲。一名不知名男子兩度在卡特頭頂上趕拍蒼蠅，在記者衆目睽睽下，該男子拍死了一隻蒼蠅，從地上拾起它後走出。

卡特向印國會演說 以印前政府比水門 自由極權分別人權

【新德里二日國際合衆社電】美國總統卡特，在訪問印度期間在印度國會發表演講，以印度的前任政權比擬美國總統尼克遜的水門醜聞，但他未提及甘地夫人的名字。

他說：在人權價值而言，世界一邊受到威脅，很多人爲此而死亡，但在世界另一邊，人權的價值則獲勝利。

越棉斷交後 棉使赴平求庇護

【河內二日法新社電】高棉駐越南大使蘇家安在越棉兩國暫時斷絕外交關係後，今日與妻子及三名助手離開河內前往北平。

高棉大使和隨行人員乘坐中共「大使館」提供的四輛黑色汽車，前往此間北三十公里的新國際機場。中共「大使館」與顧問人員亦有陪同。

駐河內外交使節團團長羅馬尼亞大使深琳拿在機場送別高棉外交使節團。

高棉外交人員在河內市中心所住的一幢別墅，現時已經空置，他們已將建築物交還越南當局，係假則交由中共「大使館」託管。

高棉外交人員入住該幢樓宇，已超過七年。

美國總統卡特與印度總理德西一月二日舉行正式會談前作非正式的交談。時在卡特訪印的第二天。

卡特夜讀印度經
旅風式訪問「時區」未適應

【新德里二日美聯社電】美國總統卡特在適應時區的轉換時，遇到一些煩惱。一般上，他很少在晚間出現失眠情形。

當卡特總統今早輾轉反側，不能入睡時，他想出一個辦法，就是拿起一個巴加城結他和一本印度教經典。

卡特表示，他讀了經書近兩小時，發覺該書是一本「眞正令人激發」的讀物。

卡特總統是讀英文本的印度教經典，但亦偶然翻閱西班牙文本。

卡特自星期四離開華盛頓後，已分別訪問三個位於不同時區的國家，包括波蘭、伊朗、和現在的印度。

卡特說：「平常我沒有失眠習慣，但因爲這次是飛越不同時區」。他表示自七七年的唯一外國旅行——歐洲後，他就未曾出現不適應高空飛行和思上失眠。雖然飛機上設有睡房，但由於要熟悉下一站的情形，卡特並沒有機會睡覺。

卡特在翻閱經書時，滔滔不絕，期間又與印度總理德西談及失眠一事。

卡特送了一套美國作家亨利傅里歐的作品給德西，全套共有兩冊，而印度人民則以前領袖甘地的一套七十冊作品回敬。

卡特向德西談 美俄限武進展 望中共與法接受

【紐約二日路透社電】卡特總統今天向印度總理德西闡明美國與蘇俄談判限制戰略之事，並表示希望中共和法國，會接受禁止一切核試的建議。

卡特總統於與德西舉行第二個回合的商談時，開始討論限制戰略及核子試驗的事項，他與德西舉行第二個回合的會談，似乎曾促進美印的關係。兩人於去年就職後，該項關係已獲得穩定的改善。

卡特建議將加强鈾運交印發電廠使用
卡特竊語批評印總理恰被錄音 秘書連忙代辯白未惹外交風波

【新德里二日合衆國際社電】美國總統卡特已於星期一日通知印度政府，說他將建議把另一個的加強鈾運交給印度，時在他被錄音器錄出說，他會寫一封「冷峻」的有關對核子作出保証的信給印度政府的片刻之後。

於卡特總統和德西總理完成了第二個回合的秘密會談後，就迅速發展出這樣的結果。

印度外長馬泰宣佈，卡特今建議把七六六噸的加強鈾，運交給印度的塔拉普發電廠使用。

白宮新聞秘書鮑威爾証實此項消息。

【印度新德里二日美聯社電】美國總統卡特與印度總理德西之間的會談，今晨出現問題。彼此對於印度要求的核子燃料保障，爭持不下。卡特更表示要用「冷峻及率直」的措詞，向德西表明美國的立場。

卡特與德西及其助手隔桌對坐時，付對國務卿范斯謂，德西「對於核子燃料的問題，十分強硬。」

他表示：「我認爲我們應該再寫一封信給他，冷峻及十分率直地表明立場。」

卡特與德西的發言人都企圖沖淡該句耳語的重要性。卡特上述與國務卿范斯的耳語，恰被一名記者的錄音機所紀錄了。

卡特低聲向范斯說：「德西對核燃料一事顯得極强硬，我告訴他我將批准把燃料運交印度……他竟顯似毫不感動，我們回去後，必須用冷峻及非常率直的字眼另寫一封信給他。」

白宮新聞秘書鮑威爾明顯地不滿這些有關核子燃料的評論遭人公開，他說卡特可能不知在會議首項程序中遭人錄音，當時有記者及攝影師在場。

鮑威爾說卡特使用「冷峻及十分率直」一詞，並非指稱「該問題上的關係或討論」的態度，而祗是「他的感覺，認爲這次訪問後，應有一份文獻，記下這個形勢的事實。」

社論
蘇俄在中南半島壓倒中共？

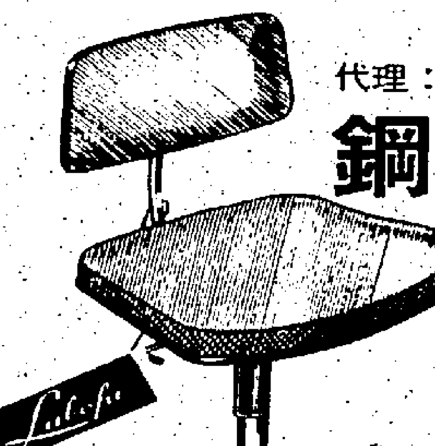
亞洲大規模戰爭的衝突，不是起於共產國家與自由國家、或者自由國家與自由國家之間，而竟相於共產國家與共產國家之間，雖云出人意料，但事實上理在明顯。因爲它們的口號雖同是爲了社會主義，同是稱爲兄弟之邦，可是爲了權力與陰謀，矛盾依然尖銳，利害的關係依然深重，掠奪的觀念依然狂烈，到了不能用政治手法來解決時，祗好訴諸武力，絕不顧念是同路人，是兄弟的情誼。或許它所使用的方法，較諸對待不同立場的自由國家，尤爲殘酷。過去的蘇俄與中共，蘇俄與匈牙利、捷克、波蘭，現在的越南與高棉，都是血淋淋的例證。

據金邊電台廣播，引述高棉官方的聲明說，已有六個師的越南部隊，在坦克和强有力的砲兵支援下，開入高棉境內，部署在由北至南大約七百公里的前線。受影響的省份是臘塔納基里省，桔井省，磅湛省，波羅勉省和柴楨省（即越戰時著名的鸚鵡嘴區）等。其中高棉的軍隊連同中共的軍事顧問，頗多被俘，因於西寧省。高棉政府頭目喬潘森因此宣佈與越南斷絕外交關係。

高棉政府還力數越南的殘暴罪行，駐北平的高棉大使提安在午舉行記者招待會，於會中宣讀一份聲明說：越南不宣而戰，大規模和有系統的侵略高棉，還有「外國人」在棉、越邊境戰場參加作戰，其直接企圖是掠奪大米、牲畜、家禽，搗毀橡膠園和森林，焚燒房屋，强姦婦女。可是越南也指稱：棉軍攻佔越南許多地方，給越南人民的生命財產造成不少的損失，最初尚以容忍來對待攻擊、挑戰，現在忍無可忍，不得不出於自衛，進行反擊，把爲禍的敵人趕走。雙方各執一詞，從情勢的觀察，發動大規模軍事衝突的，可能是越南。但是戰爭屠殺、刼掠的行爲，高棉現政權雖控訴在先，也不能洗脫。過去自推翻諾爾，執掌政權以來，殘殺異己分子和平民不下數十萬，血腥的舊債具在。這場戰爭是以暴攻暴，以虐對虐的戰爭，一丘之貉，人民永遠得不到解脫痛苦的。

從棉、越戰爭的本質分析，許多觀察家都指爲是中、俄衝突的延續。棉政權指控越南軍隊中有「外國人」，又要求「外國政府」退出這次戰爭。發出這指控的地點，偏由棉駐北平大使在北平提出。這「外國人」和「外國政府」當然指的是蘇俄，而高棉現政權所投靠的是中共。所以戰場上是棉越的厮殺，而背後是中、俄的暗鬥，各支持自己的附庸。但是，蘇俄的對棉與中共的對越，却微有不同。蘇俄在越戰直至諾爾政府期間，因爲錫漢諾克的完全倒向北平，遂未對棉的流亡政權加以承認，惡感早深，及棉共正式接管政權，改組政府，直駐莫斯科的使節亦有名無實，關係不絕如縷，形同冰炭，對棉政府的聲明採不睬不睬的冷漠態度。而中共對越，雖惡其親俄，但以越南爲亞洲共黨大國，仍設法拉攏，虛與周旋，希望其保取超然中立態度。且中共此時內爭不息，元氣消失，實亦無力出兵助外，故雖左袒高棉，連兩度派員斡旋調停，亦祇希望雙方衝突表示遺憾，勸諭依照和平原則談判結束而已，不敢橫加干預了。

越南是曾利用第三國際的計劃，進行實現它的中南半島共黨國家一元化的計劃，而向高棉政府所揭露，越南侵棉的根本原因，是要迫使高棉加入由河內控制的中南半島聯邦，以使越南併吞高棉的野心，進而重視東南亞。其實當越戰結束以後，北越併吞南越，不是也採用類似的手法嗎？外面臨以重大的兵力，內面保持形式，但以政治的蛻變，改換新的統治階層，聽受河內的命令，便解決了。高棉現政府攻擊的「賣國賊」，分別在越共的蔭庇下組織新政權、新政府，在境內活動，已勾劃出這次戰爭衝突的目的輪廓。所以說，棉越之戰不會中止，除了喬潘森、波爾布特所領導的反越政權倒台，而由親越的「賣國賊」分子組成新政府，方有結束的希望。但是一個殘民的政權，又如何支持下去！總之，共黨國家是沒有長久眞正團結友好的，也沒有眞正和平安定的。



代理：西德、瑞典、丹麥、日本、英國、意大利、巴西等國名廠出品…

鋼製、木製、辦公室傢具

眞皮大班椅、夾萬

（由董事級至文員、辦公枱椅、無一不備）

欵式新穎，舒適耐用，歡迎參觀

安全五金文具廠

陳列室：中環萬宜大廈111-119室. 電話：5-247851 · 5-243403

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

七八年美國經濟展望
官方保持樂觀　廠商甚表懷疑

【華盛頓二日合衆國際社電】卡特政府相信，如果商界有少許信心，一九七八年的經濟情況便會光明。但商界認爲，並無理由可以有信心預期經濟增長迅速。事實似乎是在兩者之間，而消費者的期望，與就投工作者的信念亦然。

卡特總統的經濟顧問團主席史古特表示「有很多理由支持樂觀的態度」，他指出一九七七年有四百萬人找到工作，通貨膨脹率穩定，而經濟有增長。

然而，商界資助的會議局首席經濟學家辛那斯說：金融商與工業家對於在前的衰退境況，猶有餘悸。叢洛普民意調查已證實此事，有一半人疑慮十五個月後會再出現衰退的情形。

史古特與財政部長布魯曼，擔心自我心理的預測可能造成經濟低潮的事實。史古特說，政府最大的難題是出售「信心」。

美國去年在一月、二月及八月經濟雖然停滯不發，但全年亦稍有增長，是百分之四點七。另方面政府，商界與學術界一致預測，今年祇有少少緩慢的情形。

如需保持加拿大完整
杜魯多將用武　阻魁北克獨立

【加拿大渥太華三十一日美聯社電】杜魯多總理星期六在一項訪問中透露：倘魁北克意圖「不合法」地脫離聯邦政府，他將引用加拿大的緊急戰時法案，以實力強制保持加拿大的團結。

這是杜魯多對魁北克省長里維斯最強硬的警告。後者接任時，誓言領導這個法語控制的省份脫離說英語的加拿大各省而獨立。

杜魯多在除夕接受電視台訪問時表示：不容任何片面的獨立宣言。

他說：「在魁北克如有任何不法的嘗試，我不會因使用武力而高悅」。里維斯於一九七六年十一月十五日當選後不久，杜魯多曾警告他不會使用武力保持國家的團結。

杜魯多在接受訪問時表示，他並料里維斯的魁北克獨立黨政府不會做出不法的事。

一九七〇年，魁北克發生一連串綁架事件，並有一名魁北克省政府的官員被殺，杜魯多引用戰時法案，凍結若干公民自由，並派出軍隊鎮壓魁北克解放前線恐怖份子組織。

魁北克省政府的外務部長莫連對杜魯多的談話作出冷峻的反應。莫連聲言，雖然杜魯多如此說，但魁北克人民有自決的民主權利。他強調「民主」兩字。

莫連曾於六〇年代擔任魁北克國家自由聯盟政府的憲法顧問。他表示保留進一步的評論，直至他有封杜魯多的聲明的全文。

杜魯多在去年曾多次斷言，受操縱的「全民投票」不能影響他，但如果魁北克在公正及民主的投票下選擇獨立，他將辭去總理的職位。里維斯正在渡假，外界無法和他接觸，以探取他的評論。

日將改幣制
一萬變一百

【東京二日美聯社電】「讀賣新聞」星期一日報導說：日本政府已加緊準備更改日本貨幣單位的名稱，幣制似乎更有可能於今年實行改革。

該報引述政府人士消息說，日本新幣會爲一兌舊幣一百，即現行的一萬元，會變爲一百元。該方面人士又說，幣制改革，將會於三個月內完成，但又說仍未作出最後的決定。

「讀賣新聞」引述消息靈通人士的話說，政府曾一度打算於十二月時宣佈日元的單位，但後來因爲經濟衰退和日元急劇升值而未果。

「讀賣新聞」又報導說，三十三間日本銀行分行中，有三分一已開始改建和擴大它們的銀倉，似乎爲幣制改革作好準備。

專案小組追查未獲
市民自購槍械自衛
羅省「山邊色魔」疑係警察

【洛杉磯二日法新社電】此間居民對「山邊色魔」，已感到驚惶恐懼，因爲這個狂人在過去三個月殺死了十一位少女。

第一個遇害者是一名廿歲黑人少女，她是在一種典型的性虐待情況下，遭人虐殺。她的赤裸屍體，在洛杉磯市郊古代爾附近的叢林中被發現。她曾受凌辱。

其後遭遇毒手的少女，都是白種人，年齡由十二至廿八歲不等，全部在古代爾的叢林中被殺。

女住因此都感到害怕，不敢單獨外出，而很多人更購買手槍，警笛、汽槍來自衛。

很多母親更拒絕讓女兒到某些地區上學。

警方對此案仍束手無策，而當地政府已懸賞十五萬元，尋求逮捕這名「色魔」的綫報。

雖然警察總部接到很多來報，但全無結果。不過已經排出「色魔」兇徒的圖樣，但其面目仍然模糊不清。

有五個沙礫人物曾遭受查訊，但後來都獲得釋放。一名目擊者謂：他看到一輛黑白雙色，類似加州警察使用的汽車，並有人把一名少女劫持上車，不久，該少女在附近遭人勒斃。

雖然，五十五名幹探已組成專案小組，但搜索工作未見順利。

「山邊色魔」可能是一個前任警務人員，或是對警察工作瞭如指掌的人。

現時，警方正試圖在遇害者之間找出共同點。一些在較早時遇害的人，無疑都是娼妓，但最近的受害者卻是與父母同住的學生。

警方希望，在「山邊色魔」打破「波士頓殺人王」的恐怖紀錄前，把他拘捕。

以報章引述達揚談話
埃及未合作　以不再讓步

【特拉維二日路透社電】據「晚報」今天報導，以色列外長達揚對內閣說，埃及總統沙達，於與以色列和談中，採取不妥協的立場，此事可能危及目前的和平努力。

達揚昨天向內閣作政治上的檢討：他對各位部長說，他和比堅曾不打算再在十二月廿五及廿六日向沙達提出的建議，作進一步的讓步。

這份晚報並沒有說出它的消息來源，以色列官員對於提出有關內閣舉行秘密會議的消息拒加評論。

台南高雄段高速公路大慘劇
22車連環相撞　釀成五死19傷
好心司機現場提警告被撞死

【台南、新營、高雄綜合航訊】高速公路北起三三〇公里（仁德鄉後甲村中正陸橋上）五一五公尺與七五〇公尺處，上月卅一日上午七時零五分，十分鐘內連續發生兩次怵目驚心的連環大車禍，廿二部大、小貨車相繼互撞，造成五死十九傷的慘劇，交通中斷達七小時。

這起車禍，是高雄、台南段高速公路正式通車兩年多以來最大的一次車禍，死傷人數也最多。

警方初步調查車禍原因，係因在團團濃霧籠罩下，能見度過低，致十六部南下的貨車與北駛的六部貨車，互在減速煞車不及的情況下，分別疊撞成一堆。

公路警察大隊第六中隊隊長刁紹楷、副隊長戴杰擬報後，於七時廿五分許趕到現場，指揮清理調查此一大車禍。

色現場極爲淩亂——卡車五相卡住東倒西歪，車上載運的貨物均散落滿地。清理十分困難。

該隊爲求迅速恢復通車，曾求助於中國石油公司、高雄煉油廠、榮民工程處及民衆的實成等工程公司的吊車和拖車前往拖吊因互撞而破損的貨車，均因吊車太小，作用甚微，一直忙到下午二時，才恢復單向通車，至下午三時五分許始恢復雙向通車。

車禍中死亡的有五人：㈠邱慶昌（省五——二五六五號大貨車司機）。㈡趙錫榮（市一——三一四〇號榮工處工程車司機）。㈢林顯宗（省五——七九四七號東良貨運行司機）。㈣陳柏洲（省五——九五二三號工程車助手）。㈤林聰典（省五——八三六〇號金芳貨運行助手）。其中陳柏洲和林聰典是受傷送醫急救不治死亡。

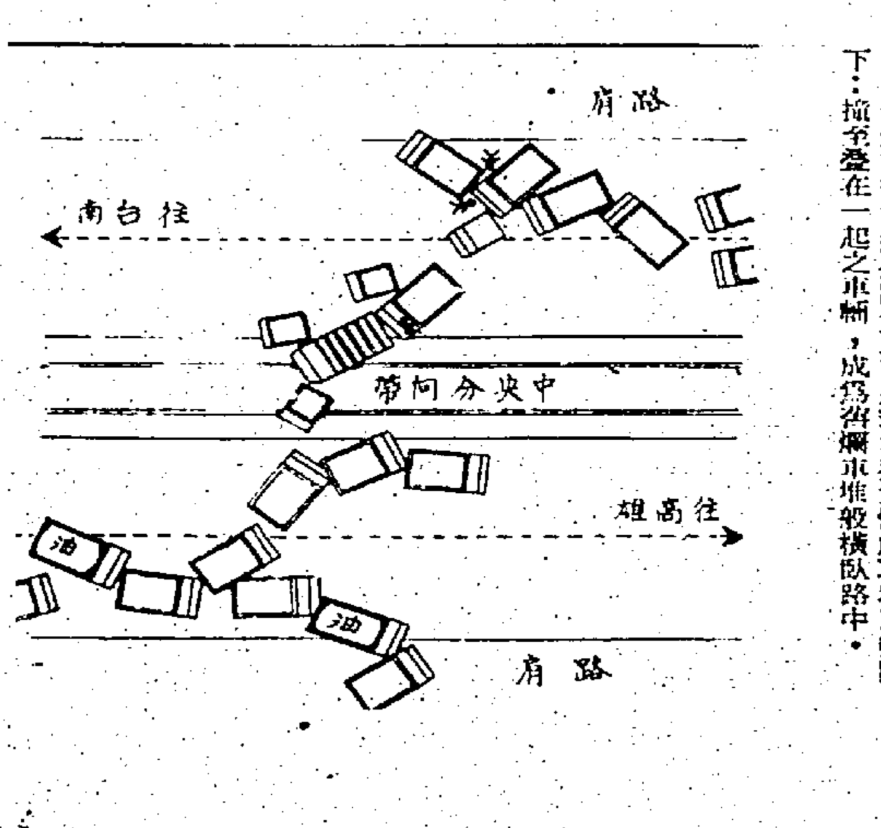
在這次高速公路連環大車禍中，一名好心熱急的司機趙錫榮，爲使車禍不再擴大，拉了一名捆工，緊急跑到現場後面的路上，向來車示警，卻不幸捐軀，爲高速公路悲添一樁義魂。

市一——三一四〇號金來貨運公司大貨車由司機趙錫榮駕駛，由高雄往台南北上，在發生車禍後：與省五——八三一〇號勝環貨運公司貨車捆工許恒彰二人，爲了避免再發生疊撞事件，特別好心下車，到後方向來車示警。

由於當時濃霧彌漫，視界太差，車輛又以高速行駛，兩人的喊叫聲，來往車輛無法聽見，所以兩人祇好撿起地上的石頭，向來車車窗丟擲，希望能引起司機的注意。

但是這種方法並未奏效，趙錫榮未能使對方來車減行，反而在高速下被當場碰撞慘死，跟隨他行寄的捆工許恒彰撫屍痛哭。使所有在現場的駕駛員們都決心日後行經此地時，均將默禱悼弔。

嗣後，其中一位司機乃以高鳴喇叭警向後面來車表示危險，其餘車輛亦紛紛效法，大按喇叭，正因如此而避免了釀造更重大的災害。



上：台灣南部高速公路廿二車連環相撞大慘劇現場形勢圖；下：撞至疊在一起之車輛，成爲稀爛車堆般橫臥路中。

卡特政績平平
經濟能源表現弱　推行人權受讚賞

【華盛頓一日路透社電】由美國「新聞及世界報導雜誌」舉辦的政治科學教授意見調查顯示：卡特總統的第一年政績平平，但他在一九七八年應能幹得好些。

該雜誌透露：六十四名大學教授接受調查，四十二人認爲卡特的表現「不過不失」，十四人認爲「良好」，而八人則說他政績「庸劣」。

三十四人預料卡特會在一九七八年有進步，二十七人認爲他會保持水準，祇有一人預料他會退步。

據教授們的意見，卡特的缺點是缺乏經驗及不擅對付國會，有些人認爲他操諸過急。

他們認爲卡特弱於經濟事務及能源政策，但對他推行人權運動則予以讚賞。

順道一訪．意義深長
埃及阿斯旺市機場　爲卡特沙達會談地

【開羅二日美聯社電】美國官方於星期一稱：總統卡特將於星期三在埃及短暫停留約兩小時，以和沙達總統進行會談。

他們將在開羅以南九百八十二公哩阿斯旺市之機場內進行會面。沙達總統現時正停留於該處。

該消息來源聲稱在必要時卡特可作超過兩小時之停留，但仍在該段時間左右。卡特在由沙特阿刺伯首都飛往巴黎途中，將於該處停留。埃及報章說卡特將於早上九時（標準時間七時），抵達。屆時沙達將在機場內迎迓，並將於候機室之私人客廳內作會談。

該消息來源說卡特將不準備進入城內或到其他可被埃及人看見之地方。

此短暫之停留與美國前任總統尼克遜戲劇性之訪問埃及成強烈對比。尼氏於一九七六年四月，即其辭職之前兩個月，訪問埃及及他此行被喻爲其告別之旅行。

世界第三大空難
印航機墮海　213人全罹難
破碎殘骸已在現場尋獲

【孟買二日路透社電】昨晚於離此間海岸綫四哩處搶毀之印航波音七四七客機之殘骸已爲印海軍派出之船隻及直升機隊所發現。該載有二百一十三名乘客及機員之客機衝落海面前曾發生爆炸。

一航空公司職員於今天稱：我們估計所有乘客均已遇難，我們不相信會有生還者之存在。

該飛往杜拜之珍寶式客機載有兩名美國人及九名阿刺伯國乘客。在該一百七十九名印籍之乘客中，相信大部份飛往杜拜者將在波斯灣就任新職。

該機載有三十七名婦女，三名嬰孩及十四名兒童，機上並有機員二十三人，該機於起飛十分鐘後即與孟買之飛行控制塔失去聯絡。

居民均看見該機形成火球，並衝入阿刺伯海中。一名目擊該搶毀事件之漁民說：它搶毀時就像炸彈發生爆炸一般，隨即一團烈火吞沒了整架飛機，並衝入海中。

印度之航空官員對該機發生爆炸及搶毀之原因拒絕評評。此乃印度空難史上最嚴重之一次。

一名航空公司職員說：除非我們能找到証據，我們不能說有破壞之行爲存在。

我們不能作推測，因任何事情均可發生的。

但官方証實該機因機件發生障礙至令起飛時延遲了十二小時。該機原定於昨天早上飛往杜拜。

一名印航經理說：「我們最後與該機聯絡爲其離機場四哩外時。數分鐘後目擊該機墮海人士便紛紛致電詢問。」

印度海軍所派出之四艘船隻及四架直升機隊用紅外綫燈光作徹夜搜索該機之所在。

中南半島戰場上
實乃中俄共對抗

【巴黎二日合衆國際社電】法國分析家星期一日說：越南的軍事優勢，在邊境衝突中，必然會擊敗高棉，但問題是在乎中共會不會讓越南摧毀高棉。

這兩個印支邦的數百年來的宿怨，使戰事爭趨激烈。據該等法國專家說：這亦表示中共與蘇俄兩大共產國家的衝突，已進入另一階段。

報紙的社會採討河內是否要實踐它的儲心積慮已久的併吞高棉與寮國而成立中南半島聯邦的野心。

此間把目前的搶越衝突，稱爲第三次的戰爭。

中共雜誌責蘇俄
霸佔帕米爾高原

【北平二日法新社電】中共一本雜誌又重燃中（共）蘇在西部帕米爾高原的邊境糾紛。

十二月份的「歷史研究」刊載了一篇十頁長文，題目是「新沙皇入侵帕米爾及中國領土的真況」。文章指摘「蘇俄的矛盾比沙皇更鋒利」。

在中共發表的地圖上，帕米爾是官方唯一指爲「有紛爭」的邊境，中共稱，該處的邊界在一八八四年簽署的條約劃訂下來一八九四年，蘇俄排軍橫越邊界，入侵地方遠至中共現時的西端邊界蒲黎貢山嶺。

中共聲稱：約有二萬方公里突入蘇俄泰哈基斯坦省的土地是它的，該處與阿富汗接壤。

卡特訪法國
會晤戴斯登　談國際緩和

【巴黎二日美聯社電】愛麗榭宮（法國總府）於星期一宣稱：於本週稍後時間美國總統卡特和法國總統戴斯登在此間作會談時，他們將討論中東問題，歐洲之安全問題，限制戰略武器之會談及世界能源危機問題等。

根據總統發言人阿魯特所稱：在卡特總統三日之訪問中，兩位領袖將就緩和國際關係問題，售賣軍火及核子擴散科技問題，進行商討。

阿魯特在記者招待會上說：「美國人之哲學觀點與我們十分相似。」

日本工業陷困境
空頭支票滿天飛

【東京二日法新社電】去年在日本全國各地銀行，每日平均有一千三百七十九張支票和票據，因存欵不足而未能兌現，此數字比平常的爲高。

七七年的空頭支票和票據共有四十九萬六千五百四十七張，較前一年高出百分之九點五，在過去中，以廠家的發出最多，達百分之廿四點一，反映出工業界陷於嚴重經濟困境。

由於此空頭票據，同時証明批發業、建造業、與及零售業亦遇到銀根嚴重短缺情形。

由於票據到期未能兌現，去年共有一萬九千六百二十一間公司的銀行戶口被凍結，比七六年多出百分之二點三。

癌症與自然免疫系統

【中央社譯稿】最有希望的癌症治療方法之一，一度似乎是促進人體的自然免疫系統，其構想是這樣的，免疫系統能夠區分癌細胞與正常細胞，如果它的活動能予以加強，或許便可以像它對付細菌或其他任何不受歡迎的異物那樣的來消滅這種癌細胞。

然而，在就此可能性從事研究的過程中，免疫學家發現，免疫系統對於癌細胞的反應，與它對細菌甚或移植之器官的反應並不同。直到最近研究人員才辨識出癌細胞的「天然剋星」。現在，瑞典的生物學家已用了老鼠來試驗這些較新的觀念，結果顯示，正常的老鼠的確擁有能使牠們排斥癌腫瘤的「非傳統」的免疫細胞。

這類研究的理論根據是所謂的免疫監視論，這是由麥法蘭、伯納特首先提出的，他相信動物的免疫系統一直在不斷地注意組織內的異常細胞，他們體內所出現的大多數可能發展成癌的細胞，往往早在形成腫瘤之前即被消滅了。依他的看法，唯有在異常的細胞能夠隱藏一無相當時間不爲此一免疫監視系統所察覺，而增殖到無法控制之時癌症才會產生。

但是不久顯示，這個觀念和人們已知的免疫系統及其與癌症之關係的情形並不符合。一則在天生免疫系統不足的人，或因接受移植手術而服用減低免疫作用藥物的人們當中，他們患癌的人數並不就比其他人來得多。

其次，生來就沒有任何白血球——這是生物體內消滅外來有機體所不可缺的成份——的老鼠，也似乎並不比正常老鼠來得容易生癌。

然而，研究結果顯示，從正常人與癌症患者身上取得的血液樣本，確實含有能夠消滅癌細胞的白血球，它們並不屬於任何已知的白血球種類，最近的研究工作即在設法確定，這種白血球確實存在，而且因能消滅腫瘤。

這便是瑞典烏普撒拉大學的哈勒與魏傑博士，以及斯德哥爾摩卡洛林斯卡研究所的韓森和恭斯林博士所正從事之研究目標，他們用了兩類老鼠作實驗，一組是血液中含有天生的大量「天然剋星」的細胞，另一組的血液中含有此類細胞的數量則較少，研究人員再將這兩組老鼠的白血球捐給另外一組的老鼠。

接受捐贈的老鼠先被移牠們除身上所有的白血球，然後再給牠們注射取自上述兩組老鼠中某一組老鼠體內的白血球。

隨後再將腫瘤細胞注射於牠們體內，於是接受含有較多「天然剋星」之白血球的老鼠產生了排斥腫瘤的結果，而那些接受較少含有「天然剋星」之老鼠的白血球的老鼠，則無這種結果。

雖然這或表示具有「天然剋星」的細胞或許對抗拒癌症至爲重要，然而諾丁翰大學的包德之教授在「自然」雜誌上撰文表示，目前還不能確知它是否爲一決定性的因素。

他說，他們還發現有其他的証據，某些據報療劑，在助長人體抵抗某些癌症方面有若干成效的藥劑，亦顯示有助於增加這種「既然剋星」細胞。

然而，在目前，尚無明確的跡象顯示已能將這種細胞用來治療癌症。最近的實驗所顯示的是，有關腫瘤免疫的研究，應該重於這種「非傳統」的免疫細胞上，而非已知的細胞上。

$20,000.- 巨奬垂手可得！

工商日報
工商晚報　聯合主辦

有奬公開徵求

最受歡迎電視節目

選你自己最喜歡的節目．猜大衆最表歡迎的節目

就有機會獲得下列名貴奬品：

1 西德樂滿第22"彩色電視機．價值4,500元　總代理：福和貿易有限公司
2 雙人旅行菲律賓包食宿．價值2,600元　熱綫亞洲有限公司主辦
3 名貴男庄永不磨損[illegible]雷達錶一隻．價值2,100元　總代理：太平洋行鐘錶部
4 雙人台北來回機票．價值$1,800元　華旅有限公司
5 英國MORDAUNT SHORT牌CARNIVAL型高度原音喇叭一對．價值1,000元　代理李氏音响．總經銷 文化音樂中心
6 輝煌酒樓[illegible]一席．價值800元
7 工商日報一個月贈閱証200張

參加辦法

㈠剪出下列表格，在左方，你自己最喜歡的電視節目下欄內填寫依所喜歡的先後次序之本港任何電視台節目，並依次序填寫右方三個你猜大衆最受歡迎的電視節目。
㈡將表格貼在信封後面，寄香港郵箱62號工商日報，電視遊戲主持人收。
㈢最佳電視節目競猜遊戲於一九七八年一月五日截止，以郵戳爲憑。
㈣本報派專人統計各讀者所填你自己最喜歡的電視節目，以最多者爲準，以定次序先後，算出三個最受歡迎之電視節目，與中奬名單一併於一九七八年一月十五日公佈。
㈤依序先後猜中三個最受歡迎之電視節目者中頭奬，猜中三個，但次序不同者爲二奬，猜中兩個次序相同者爲三奬，依類推。如猜中者超過一人，則在香港分域街十八號本報公開舉行抽奬，日期另行宣佈，中奬者以中籤者爲準，無得異議。
㈥工商日晚報員工及其家屬，不得參加此猜奬遊戲，以示公允。

工商日晚報主辦電視節目競猜有奬遊戲表格

我自己最喜歡的電視節目	我猜最受大衆歡迎的電視節目
㈠	一
㈡	二
㈢	三
㈣	姓名：　　性別：
㈤	身份証號碼：
㈥	地址：

NORDMENDE 樂滿第 COLOUR TV
Mabuhay Pilipinas Deluxe 熱綫亞洲有限公司
瑞士 雷達表
WahTour Limited 華旅有限公司
文化音樂中心
輝煌酒樓夜總會

贊助

恭賀新禧
香港番禺會所同人鞠躬

恭賀新禧
香港中國婦女會同人鞠躬

恭賀新禧
旅港湖南同鄉會
理事長郭永昌 監事長陳[illegible] 暨全體同人鞠躬

恭賀新禧
珠海書院鞠躬

馬經

·小溫主編·

賽期太密非馬迷之福
夜馬各場形勢緊湊
友好惠騏獲利堡可勝

神眼專欄

一九七八年第一次夜馬，定於明晚舉行，共跑六場，分由第五班及第七班馬匹組成，第五班跑一四〇〇公尺及一五七五公尺兩組，第七班跑一〇三〇公尺，[illegible]

友好金牡丹夠惡 惠騏雌威拚首領

第一場 第五班 一五七五公尺 場外孖Q

友好　特別快　金牡丹　惠騏　首領　雄威

[illegible]

榮慶出口第一快 獲利堡鬥猛如飛 威猛駿馬實超卓

場內三寶

第四場：榮慶　出口第一
第五場：獲利堡　猛如飛
第六場：駿馬　威猛

[illegible]

獲利堡祥輝對峙 威猛駿馬須劇鬥

場內孖Q

第五場：獲利堡　祥輝　猛如飛
第六場：駿馬　威猛　家寶

[illegible]

六環彩選馬

八寶

友好──特別快

第一場：友好質素極高，後勁犀利，用到盡……[illegible]

惠騏──勇將軍

第二場：惠騏質素亦厚，勁強力足，沙地適合……[illegible]

好伯爵──威勁

第三場：好伯爵質素漸起，前速亦快，……[illegible]

榮慶──玉叙香

第四場：榮慶論質相當高，沙地快放勁勻……[illegible]

獲利堡──祥輝

第五場：[illegible]

威猛──駿馬

第六場：威猛質素力強，最後試跑身段步伐……[illegible]

馬會公佈週三各場配搭排位

第一場 第五班(場外連贏位) 一五七五公尺

號	馬名	負磅	騎師	檔位
(1)	鐵蹄	一三七	白禮棣	7
(2)	友好	一三六	嘉遜	6
(3)	特別快	一二四	十梁保德	1
(4)	金牡丹	一二二	程沙	8
(5)	女英雄	一二一	薛卓時	4
(6)	龍驤	一一八	十李濟明	5
(7)	動中	一一九	魏德禮	9
(8)	多多利	一一四	十劉司安	3
(9)	繁華	一一三	×章志豪	10
(10)	威震四方	一一三	馬彼得	2

後備馬：金牌 一二六　延輝 一一七　飛得 一一六　克勝 一一五

練馬師：高　欧　鄭　朱　陳　譚　吳　殷　摩　資

第二場 第五班(連贏位) 一四〇〇公尺

號	馬名	負磅	騎師	檔位
(1)	鐵滿谷	一二六	×周松強	1
(2)	勇將軍	一二四	雷利安	10
(3)	威驥	一二四	※何鑑森	2
(4)	上味	一一九	馬彼得	4
(5)	揚傑	一一八	甘保頓	6
(6)	惠騏	一一八	夏逸	3
(7)	雄威	一一七	白禮棣	7
(8)	接財神	一一七	※陳子銓	9
(9)	好好樂也	一一四	摩加利	8
(10)	首領	一一〇	浩德	5

後備馬：榮地霸沙 一二六　益民 一二四　新領袖 一一八　寶星 一一二

練馬師：張　布　摩　資　·　吳　衛　陳　資　殷　卡　高　朱　摩　布　摩　殷　資　吳

第三場 第七班(科加士) 一〇三〇公尺

號	馬名	負磅	騎師	檔位
(1)	威勁	一三五	嘉遜	5
(2)	好伯爵	一三四	※麥子文	3
(3)	生龍活虎	一三〇	杜保羅	6
(4)	銀靴	一三〇	馬彼得	1
(5)	粉紅鑽石	一三〇	勞亦思	4
(6)	谷中文豪	一三〇	×洪係平	2

後備馬：利多 一二九　獲快能 一二四　龍騰 一二三　接額機 一一七　吉利客 一一九

練馬師：吳　杜　鄭　譚　施　布　欧　摩　資　朱

第四場 第七班(科加士) 一〇三〇公尺

號	馬名	負磅	騎師	檔位
(1)	榮慶	一二七	程沙	2
(2)	新玩意	一二七	成約翰	5
(3)	出口第一	一二五	嘉遜	3
(4)	玉叙香	一二〇	魏德禮	4
(5)	利保	一一九	羅國洲	1
(6)	家珍	一一三	※麥子文	6

後備馬：教父 一二五　凌翰 一一七　大快車 一一五　東升 一一九

練馬師：鄭　張　欧　布　薛　卡　摩　朱　吳

第五場 第五班(連贏位) 一四〇〇公尺

號	馬名	負磅	騎師	檔位
(1)	智勇雙全	一三八	畢奇	8
(2)	馬加龍	一三五	告東尼	5
(3)	祥輝	一三三	魏德禮	4
(4)	獲利堡	一二五	摩加利	1
(5)	猛如飛	一二三	白禮棣	6
(6)	信徽	一二二	十梁英健	2
(7)	財神到	一二一	鄭添	3
(8)	奇蹟	一一〇	馬彼得	7
(9)	自由萬歲	一一七	※吕健威	9

後備馬：好兄弟 一一三　樂心 一二一　神威 一一三

練馬師：摩　吳　布　摩　羅　朱　譚　資　蘇

第六場 第五班(連贏位) 一五七五公尺

號	馬名	負磅	騎師	檔位
(1)	駿馬	一三九	程沙	10
(2)	威猛	一三五	白禮棣	7
(3)	穩定世界	一三一	※麥子文	2
(4)	新美景	一二九	嘉遜	8
(5)	家寶	一二四	夏逸	3
(6)	飯樑	一二四	馬彼得	5
(7)	凱旋	一二四	十梁英健	4
(8)	歡天喜地	一二三	摩加利	1
(9)	必得勝	一二〇	羅國洲	9
(10)	安寧	一二〇	告東尼	6

後備馬：幸運錢 一三九　特利年 一三四　幸運心盈 一三四　更多趣 一三四

練馬師：殷　陳　資　朱　資　鄭　高　杜　吳　卡　譚　朱　摩　陳　資　摩　陳　殷　張

符號說明：十 減三磅　※ 減五磅　× 減七磅

彩池	配搭
場內孖寶	第一搭二場
場內孖Q	第五搭六場
場內三寶彩	第四、五、六場
場外孖Q	第一搭二場
場外六環彩	第一至六場
場外孖寶第一口	第二搭四場
場外孖寶第二口	第三搭五場
場外孖寶第三口	第四搭六場

昨日賽馬各場成績

第一場(第六班)路程一二三五公尺：
一、九好味　薛卓時　十一元六角
二、(11)飛馳　告東尼　八元三角
三、(1)新新客　梁英健　廿五元七角
出馬十四匹，時間一分十九秒二，第一勝兩馬位，第二勝四馬位，第四名(?)好威力。

獨贏派彩三十元九角。

第二場(第四班)路程一八〇〇公尺：
一、(1)成華　杜保羅　廿二元五角
二、(5)揚惑　摩加利　十七元三角
三、(6)多歎容　告東尼　廿三元五角
出馬十四匹，時間一分五十七秒二，第一勝五馬位，第二勝五馬位，第四名(9)黃蜂。

獨贏派彩一百廿九元五角。
場內孖寶：第一場(9)好味夾第二場(1)成華派彩二千五百六十九元四角。

第三場(第四班)路程一二三五公尺：
一、(6)轉銀城　麥子文　十一元七角
二、(1)遊打道　白禮棣　九元六角
三、(5)血發　摩加利　十元一角
出馬十二匹，時間一分十八秒正，第一勝一馬頭，第二勝短馬頭，第四名(2)合益。

連贏位(3)搭(1)派彩四百二十元五角。

獨贏派彩卅八元四角。
連贏位(6)搭(8)派彩一百八十九元五角。

第四場(第四班)路程一二三五公尺：
一、(11)四名驊　諾德　十四元一角
二、(9)丁財兩旺　譚文就　廿六元七角
三、(3)駿號　勞亦思　八元三角
出馬九匹，時間一分十七秒九，第一勝三馬位，第二勝一馬頭，第四名(1)必飛。

獨贏派彩四十三元三角。
連贏位(9)搭(6)派彩九百一十一元二角。

第五場(第四班)路程一八〇〇公尺：
一、(?)吉祥　畢奇　七元七角
二、(?)一定得　陳子銓　十一元二角
三、(?)四[illegible]　馬彼得　十元六角
出馬九匹，時間一分五十八秒五，第一勝一馬位，第二勝[illegible]，第四名(?)銀主子。

獨贏派彩十八元六角。
連贏位(9)搭(?)派彩一百四十元六角。

第六場(華商盃)(第一班)路程一六五〇公尺：
一、(?)開心果　麥子文　七元四角
二、(?)馬蹄香　何鑑森　八元二角
三、(?)寶香　馬彼得　十元
出馬十一匹，時間一分四十秒五，第一勝一馬頭，第二勝[illegible]，第四名(?)博愛。

獨贏派彩十四元六角。
連贏位(?)搭(?)派彩二百九十七元七角。

第七場(第六班)路程一二三五公尺：
一、九保得　陳子銓　卅六元二角
二、(?)超越目　白禮棣　十一元五角
三、(?)時時好　何鑑森　十元
出馬十四匹，時間一分十九秒七，第一勝半馬位，第二勝一馬，第四名(?)金麒麟。

獨贏派彩一百八十四元六角。
連贏位(7)搭(9)派彩九百八十六元九角。

第八場(第二班)路程一六五〇公尺：
一、(?)猛將　魏德禮　八元六角
二、(?)金碧　摩加利　十元三角
三、(?)金喜來　雷利安　十二元
出馬十一匹，時間一分四十六秒二，第一勝一馬頭，第二勝一[illegible]，第四名(?)飛號。

獨贏派彩廿四元一角。
連贏位(?)搭(?)派彩一百六十四元五角。

第九場(第三班)路程一六五〇公尺：
一、(?)詳駒　魏德禮　七元九角
二、(?)確勁　畢奇　七元四角
三、(?)新星月　羅國洲　十元
出馬十二匹，時間一分四十五秒六，第一勝三馬位，第四名(?)施他福。

獨贏派彩十九元一角。
連贏位(?)搭(?)派彩五十九元三角。

元旦賽馬丁財兩旺
麥子文威風八面
喜獲孖寶兼捧盃

【本報訊】[illegible]

番攤退出 派回票欵

[illegible]

威華爆冷 獨贏逾百

[illegible]

策新希望未盡全力
葉英健停賽一月
策騎不小心馬彼得 章志豪罰停賽

[illegible]

抗議無效
白禮棣·摩加利

[illegible]

香港孔聖堂徵聯詩比賽簡約

宗旨：為宣宏孔教之仁愛精神，以冀發揚天下一家之旨。

題目：(一)舊詩：「讀禮運大同章書感」

(二)新詩：「天下一家」

(三)對聯：「博愛」鶴頂格左右任調

獎金：每組冠軍各一名各六百元，亞軍各二名各四百元，季軍各三名各二百元，優異獎共卅名各一百元。

截止：由即日起至一九七八年二月底止，三月底揭曉。

徵詩聯寄銅鑼灣加路連山道孔聖堂收

簡約歡迎取閱或函索附郵票寄奉

日晚報聯刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報，

合共收費 三十五元　連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正　連刊十四天

上期收費·不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及醫類除外

香港商業專科學校

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

一月份新班通告

中區辦事處：城乡利?后街15號十四樓　5 231207

校址──香港：中環荷李活道33號　5 439599

北角英皇道129號　5 781914

九龍：油蔴地彌敦道501號　3 854392

尖沙咀柯士甸道81號　3 671353

EVENING FULL COURSE 夜校全科班

Professional accountancy　專業會計

Foundation A, B and Professional I　文憑班

ELECTIVE COURSE 選科

Professional-

Bookkeeping (elementary & intermediate)　簿記

Accounting (higher)　會計

Advanced accountancy　專業會計

Management accountancy　管理會計

Costing (intermediate & higher)　成本會計

Auditing & company law (intermediate & higher)　審計學及公司法

Hong Kong profits tax　香港稅法

Business statistics　統計學

Data Processing　資料分析

Chinese bookkeeping & accounts　中文簿記及會計

Secretarial -

Shorthand theory 2000　速記理論

Shorthand speed　速記速度

Typing (manual & audio)　打字

Commercial correspondence　信札

CIF & documentation　進出口文件及計價

Inward & outward bills　銀行押匯

English conversation (intermediate & advanced)　英語會話

English for commerce　商業英文

簡章備索　·　即日開始報名

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440

彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364

彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747

灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

中英打字　中英簿記　速記信札　數剪珠算　電腦打孔　英語會話　日文文法　英語拼音　德文國語　西班牙文

TOFFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班·廣告裝飾班·特設英文專修班P.4－F.5早午晚班

香港第一商科外文學校

商科證書班·秘書實務班

商科：中英簿記·會計·速記 商業信札·C.I.F. 中英打字英文成本會計

語言：英語會話·拼音·文法·日法·德文·國語·

附設：廣告畫班·裁剪班·週末班·

地址：軒尼詩道274號三樓

電話⑤740686⑤747479

民政署公告

茲將華人廟宇委員會轄下黃泥涌譚公天后廟之傳賣香燭及解簽業務公開招投承辦，該廟環境幽靜，地方寬敞。投得者亦可在該廟範圍內提供相命占卜之服務。有意者希攜同身份證，到中環國際大廈十樓，民政署信託基金辦事處，索取申請表格(免費供應)；填妥後最遲於一月七日，用單掛號郵寄民政署華人廟宇委員會秘書收。至於所投之票，華人廟宇委員會有絕對取捨權。投得者姓名將於一月二十一日或以前在本署佈告板上貼出。特此公告。

一九七八年一月一日

民政署署長　華樂庭

市政局佈告
為市區海灘私人及團體用泳屋開投事

一、市政局定於一九七八年三月一日上午十一時在銅鑼灣裁判司署大廈七樓市政事務署港島區總處抽簽分配下列泳屋之租用許可證，租期自一九七八年四月一日起至一九七九年三月三十一止：

(甲)面積為三百方呎或以下之泳屋一間。

(乙)面積逾三百五十方呎之泳屋一間。

(丙)面積超過六百方呎或以下之泳屋八十六間。

二、[illegible]

三、[illegible]

四、[illegible]

五、[illegible]

六、抽簽後，中簽者之名單將刊登於[illegible]

列按金及費用：

	牌費	按金
(甲)面積三百方呎或以下之私人或團體用泳屋	千一百二十五元	三百七十五元
(乙)面積六百方呎或以下之團體用泳屋	千三百五十元	七百五十元
(丙)面積六百方呎以上之團體用泳屋	千八百元	七百五十元

七、按金將於許可證有效期屆滿或中止後發還許可證持有人。如有任何費用係許可證所列章則規定須付者，則在按金內扣除。許可證期滿後不能轉換新證。

中簽者除須繳交牌費及按金外，更須依照本港法例第一一六章有關條例繳納差餉。

八、如有疑問，請於辦公時間內撥電話五──七〇四九七五查詢。

九、歡迎申請人蒞臨參觀抽簽過程，此佈。

市政局秘書　田信

申請歸化英籍啟事

蔡幼林(CHOA YU LIM)又名蔡幼林(CHUA YU LIM)現住香港司徒拔道41號A玫瑰邨D1座二十樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啟。

旗昌洋行

SHEWAN, TOMES (TRADERS) LTD.

遷移通告

本公司各部門已遷往下列地址照常辦公

香港北角屈臣道

屈臣氏大廈B座三樓201室

總機電話號碼：5—781122

電視服務部電話：5—785321

敬希垂注

場外特別彩池派彩數字列在第五頁。

工商日報 工商晚報 分類小廣告 效力大，收費廉

請電H二七九三〇七或H二八〇七〇八洽

七八年本港經濟 工商界仍看好

對付限銷力主多元化 旅遊地產繼續有進步

【本報訊】雖然紡織業在過去一年中，遭受重重打擊，特淡地渡過，但本港其他工商各業去年的成績，普遍令人滿意。本港工商界知名人士展望今年，亦相信本港工商業仍能在平穩中渡過，若干行業例如旅遊業等，更會獲得百分之十以上的增長率。

爲了對付各外國市場保護政策對本港的壓力，本港工商界人士力主本港加強工業多元化，提高產品質素，和擴展新市場，分散分力，衝破重重障礙，本港工業前途仍然一片樂觀。

拓展對各國貿易

九龍總商會理事長謝偉昌，對於新的一年本港經濟展望認爲，雖然最近遭受共同市場配額限制的影響，使本港的紡織業難免受到打擊，但對整體的工商各業，相信會在平穩中進步。

謝偉昌說，今年港府及各商業團體的政策正加強對外推廣的各項展覽，亦從本港組團到外參觀，吸收商的科技，尤其目前在本港洋溢的電子及塑膠業，更藉此保持及加強在國際的水準及地位。

他強調，在本港的對外投資中，尤其以在中華民國投資廠的商號，近年不斷增加，如此勢將促進兩地貿易的發展。

全力推動多元化

香港工業總會主席胡文瀚對明年工商展望感到樂觀，他指出在一九七八年香港必須加緊進行促進貿易的工作，並在中東、東歐、東南亞、南美及非洲等地區拓展新市場，更要致力吸引外商來港投資，加速引進新科技、新原料、新設備、新生產技術，並可提高本港工業的技術水平，製造質優價高的新產品。

他希望而由政府成立的工業多元化諮詢委員會，能認真地考慮設立一個永久性的機構，來全力推動發展工業多元化的工作。

展望今年的出口貿易時，胡文瀚表示，本港主要的市場，重視于各主要市場的復甦與興旺程度而定，在美國市場方面，一般經濟專家都認爲美國明年的增長率，仍可以維持一九七七年的水平，而美元對日圓大幅度貶值，但對港元卻甚穩定，有利本港與日貨輸美的競爭。

與各國貿易聯繫

香港總商會執行董事麥理覺，回顧本港去年與世界各國的貿易關係時表示，本港工商業有優秀的表現，估計今年這情況也會繼續下去。

麥理覺首先分析香港與中共的貿易關係，他說兩地的貿易連繫非常好，本港的主要食品供應來自中共，最值得注意的是中共內部政局穩定而發展，在投資方面，中共對香港各種內部建設投資額也顯然增加。

而本港與日本的貿易歷年來表現亦良好，日本

旅遊業繼續增長

回顧去年本港旅遊事業的發展，一片生氣蓬勃，成績令人滿意，估計全年的旅遊收益超逾四十億港元，比七六年之三十八億元，增加約百分之十。（七七年未有統計）

香港旅遊協會副執行總幹事唐信福說，今年旅遊業的展望，仍然美好，將會有百分之八至十的增長。

根據初步統計數字顯示，去年首十個月內來港的旅客，達一百四十萬人，比七六年同期一百二十萬人，增加約百分之十三點六，而且旅客消費能力上升，及停留時間亦加長，今年遊客將會繼續增加。估計今年來港旅客人數會超過二百萬名之多，由於旅遊業持續蓬勃，預料今年旅遊業將會增加百分之六至六的人士。

香港酒店業商會執行董事長畢士表示，由於旅遊業蓬勃，去年本港的酒店出現客滿情形，最多旅客入住酒店的平均是十、十一月及二至四月，租住率亦在百分之九十六，在六至八月的淡季中，租住率亦有百分之六十五。

支在香港，今年底將有兩間酒店落成，屆使酒店房間的數目，由現在的一萬二千五百五十七個，增至一萬三千四百一十四個。

據統計數字顯示，去年本港酒店租住率，包括一、二級及中級酒店，平均爲百分之八十，比七六年增加百分之七。

紡織業並不悲觀

紡織業諮詢委員會委員及棉紡業公會副會長唐驥千，在展望今年紡織業前途時指出，今年業務將會穩定發展，因爲主要生產的原料例如棉花，價格平穩，又因七六、七七兩年低潮，外銷市場的存貨，因爲低落，今年下半年度可以有一穩定的需求，加上因七六年本港紡織品的配額，用剩不少配額，約相等於共市各協議相減的數量，所以估計今年業務仍可保持去年水平，祇要本年能夠運用盡所有的出口配額。

他又指出，雖然共同市場的設限協議，對接近市場的西歐及歐美最大，

價及工資再度提升，增加紡織廠成本，使倫與外銷貨品的競爭力，紡織業諮詢委員會另一委員劉文能，希望政府能夠加緊開闢新市場，使本港增加多一分出口機會，他亦希望本港紡織業能夠加多元化，商品質的方向發展，政府亦應在推行多元化政策下，指導廠商採取應變的方式。

香港工業總會秘書長陳同：在今年內，本港工業最急切做到的，是擴展海外市場與加強工業的多元化。

塑膠業凌駕日本

踏入新的一年，本港塑膠出品將會取代日本在世界市場的地位，塑膠增長率約百分之廿。

香港塑膠業廠商會主席梁知行，對於未來的本港塑膠業發展表示樂觀，他引述七七年度本港四類主要在外銷總值，超過廿三億元，較一九七六年增加三分之一，預料七八年產銷亦增加五分之一。

在產品多元化下，梁知行指出，港產的玩具已跑向高水準複雜化製品，電動玩具增長，由於設計，設備及技術均勝於鄰近地區，因此能保持良好的發展。

塑膠用品亦趨向高級化，尤以中東及北非產油國家，近年支持本港外銷的最大力量，去年輸出估計達三億四千五百萬元，較七六年增加百份之十九。

梁知行表示，由於本港設計及製模技術大有進步，加上日幣劇升，本港製品將會取代部份該地產品，並面使本港塑膠業在穩健中繼續進步。

要重振轉口地位

香港總商會秘書長鄒保雄議員，展望今年本港的經濟雖然遭受共市削減紡織品配額的打擊，但憑着本身的優越條件與政治穩定，本港的經濟亦可在平穩中獲得發展。

鄒保雄強烈抨擊國際貿易保護主義，最後勢必造成貿易阻塞，所得到的祇是一個孤立繁榮的影子而自食其果。

鄒氏又指責：那些採取短視的「保護主義」政策的工業國家，企圖藉限制入口來增加就業機會及保護的有利形勢，無疑是嫁禍於隣的辦法，勢必引起仿效及報復的行爲。

鄒氏認爲：在面臨挑戰性的惡劣環境，港人必須作好心理準備，加強自力更生，一方面擴散市場，擴大工業基礎，向多元化方面發展。另一方面，考慮工業界元老所建議的「重振轉口地位」及開發展貨櫃碼頭新區，以疏導海上運輸，適應世界各界，尤其亞洲國家目前急需要本港設備優良的貨櫃碼頭，貨倉和交通上以作各方面的轉運。

鄒氏繼續指出：事實本港有許多優越條件，如稅制簡單，稅率較低，貨幣堅強，政治穩定等，足以使我們對本港經濟及工業前景有強大信心，而在受挫折之餘，仍可獲得穩定的發展。

地產業一片樂觀

地產業對於今年本港地產發展，深表樂觀，尤其一般來自東南亞的投資力量，對本港的地價，維持了一個極高的水平，同時，去年港九多個地盤在出售住宅單位時，竟出現了搶購熱潮。這說明了地產商人對今年展望更具信心。

談及住屋問題，大生地產發展有限公司董事兼經理馬清偉亦滿懷信心，但他分析本港的地產發展情況時說，大多數大型住宅樓宇出現異乎尋常的暢銷，是部份炒家形成。當然這也反映出市民購買力強，不過，樓價因而太高，對真正的住客是不利的。

遠東發展有限公司的邱達昌認爲，他不同意悲觀的論調，因爲本港銀根仍然鬆動，銀行利息低，而且有能力的人多，因此，新樓需求仍殷。

貿展局加强活動

【本報訊】由於世界各地實行保護主義，香港政府及工商業領袖在踏進新的一年，紛紛呼籲實行工業多元化，在布魯塞爾談判舉行之前，港督已下令組成一個新的委員會，研究工業多元化的問題。

據香港貿易發展局執行幹事鄧蓮如指出：工業多元化的前景已開始：紡織品在七六年時佔香港全部出口的百分之四十七點九，但在去年的首十個月內紡織品佔總數百分之四十六點五，而工業多元化正可從消費品數量的增加而顯示出來。

其他消費品主要是玩具、收音機、手錶及時計、電器用品、電子儀器及膠花等。

在去年首十個月，本港紡織品輸出總值一百三十三億六千三百萬港元，而一九七六年全年則總值一百七十一億六千五百萬港元。

貿易發展局在新的一年的目標，主要是在外地市場及出品上作多元化。

促進貿易的活動將轉向較少的市場上，例如中東、非洲、中美及南美等地。

黑幫過澳門搵食 遇港客猛拍膊頭

澳警廳向港警求助

【本報訊】在新年期間，估計有數百名本港的青年子向澳門瘋狂大進軍，其目的是向當地渡假遊樂的本港旅客「埋手」，澳門治安機關現正要求本港警方合作，提供有關資料，制止這種非份子猖獗的程度。

據最近一些由澳門返港之人士表示：那些在澳門向人索取金錢的「拍膊頭黨」，可說是無賴之徒，在街道上由後面輕拍人的肩頭，扮作賭客或老友狀，然後向人開口要錢，通常這些人自然無事，若稍有反抗者，即向人喝一聲：「返到香港找你算賬！」後才快快離去，再找其它「羔羊」入手。

由於大部份港客均怕麻煩，又恐怕黑份子身上攜有攻擊性武器，寧願破財擋災也不敢惹禍上身，於是小者繳出五十元，大者交出一張「紅底」。

據統計，在新年期間，最低限度有超過三萬名本港人士前往澳門遊玩，這些「肥羊」很自然引起黑份子的眼紅，於是乘機到澳門「搵食」。

除了在澳門街道上出現的「拍膊頭黨」外，還有一些技術高超的「文雀」在賭場內大肆活躍。

據該位旅客表示，那些扒手專在賭場的大離及廿一點檯處入手，尤其是在人多擁擠時，他們手上也拿着籌碼作賭客似的，混入人叢上下其手乘機探袋。

據來自澳門的消息謂，警察對本地及來自香港的「拍膊頭黨」的懲罰有所差異：若是本地人，情況不嚴重者罰款四十元不留案底了事，若查明是本港人士，即被拘留一晚，並將個人資料照個一清二楚，第二朝早押解返港，但此後該人士再要踏澳時便會被海關拒絕入境。

深水埗一名獨居老婦，昨晚與人口角後離奇斃命，圖爲事後警方將同居之女子及一男子帶署協助調查。（本報記者熊源森攝）

今年首宗兇殺疑案

七旬老婦死得離奇 事前會與同居爭吵

【本報訊】深水埗嘉華街一住宅，昨晚發生本年首宗的兇殺疑案，一名包租的七旬老婦，與人爭吵時遭人推倒後，送院途中不治斃命，另一名涉嫌與案有關老婦被警方帶署協助調查。

由於死者死因頗爲離奇，警方對此案暫時仍未作出何項案件處理，待醫院作出報告後，始能確定作何種案件處理的決定。

死者爲梁女，七十二歲，其丈夫已逝世，兩子亦已分居，她一直獨居於該屋，死者的住所爲深水埗嘉華街某號六樓，死者是上午的包租人，除她外，屋內尚有房客。

據現場的鄰居表示：死者的性情頗爲暴躁，與房客常因小故與住客爭吵，這可能與她的孤獨有關。

昨晚九時許，在室住客中，一名年約六十二歲的張姓婦人，與包租老婦因在廚房爭水喉儲水而發生爭執，雙方各不相讓，初則口角，繼而以食水潑向對方，並發生糾纏，在混亂中，包租老婦被人推倒，頭部撞向牆壁，隨即倒地昏迷。

其他的住客當時欲加制止，但見包租人倒地不起，事態嚴重，即撥電報警，救護人員聞報將老婦送院救治，惟途中已證實不治斃命。

失主地址不明無法聯絡

毀滅身份証年達四千張

【本報訊】本港每年平均有四千張身份證，由於無法得知其持有人的下落，而須加以毀滅。此一數字，約佔市民每年拾獲，交回人事登記辦事處的遺失身份證的三分之二，是項損失是由於這些身份證的持有人未有通知人事登記辦事處關於轉換地址的消息。

人事登記辦事處發言人昨日說：「本港不少市民仍未認識到將個人事項，特別是地址的變更，通知人事登記辦事處的重要性」。他說：「身份證持有人一旦申請補領身份證，不單人事登記辦事處人員要花費時間去翻查記錄，看看他們的身份證是否已經遺失，同時，他們亦會諸多不便」。他指出，市民申請補領身份證的個案，已由一九七五／七六年的二萬宗，增至一九七六／七七年的二萬三千宗。在本財政年度首六個月，已有一萬三千六百五十一宗。

該發言人並透露：根據人事登記辦事處的記錄，現有四百二十萬張身份證在居民手中，其中有一百二十五萬張是一九七三年以後發出的新式身份證。

兩名英國會議員訪港

拒評警廉衝突事件 將晤姬達了解詳情

【本報訊】兩名英國國會議員戴依思及郭侖，應香港政府邀請來港訪問十天，已于昨晚七時廿七分乘英航班機抵港，下榻文華酒店。他們抵埗後在酒店接受本報記者訪問，以下是記者與他們的對話：

問：兩位議員這次到港訪問，可否就本港廉警衝突事件說幾句話嗎？

答：關於此一事件，我們在英國時是從報紙和電視見到的，也曾由港督麥理浩的報告中知道其發生的原因，這是一件使人不愉快的事件，不過我們在英國，相隔數千里，因此所得資料有限，所以這次來港，藉此機會和姬達及其他有關人事討論此一事件。

問：無論從報紙的圖片上或電視的影幕上我們都很清楚，在廉署門前鬧事的不止一人，而現在律政司只將一人起訴，你以爲是一種敷衍塞責的態度嗎？

答：對于這一點，直到現在爲止，我們還在探討措施，所以目前不想加以評論。

問：一般來說，英國政府邀請來港訪問的議員，大多數只看到好的一面，你們是否會到貧苦居住的地方走走嗎？

答：一定會的。

問：共市和香港此次簽訂之紡織品條約是在不公平的環境下簽訂的，而香港此次受共市的欺凌，英國不但未有拔刀相助，反而落井下石，對此有何意見？

答：共市這樣做，在香港來說，當然認爲不公平，但共市其實也有本身困難，反之，共市也認爲香港對他們不公平，但事情是沒有絕對的。

問：你對一九七八年香港的展望如何？

答：成果雖沒有不勞而獲的，但由香港的經濟潛力和香港市民的克苦耐勞，相信香港今年的經濟不會受到影響。

問：你們都是由港府負擔是嗎？

答：是的，我們預定留港十天，一切費用均由港府負擔。

圖爲訪港的兩位英國議員戴依思（左）和郭侖（右）中爲戴依思夫人。

澳警破非法集團

騙港女過江賣淫 兩男一女被捕檢獲一批武器

【本報訊】澳門司法警昨日破獲一個龐大的誘騙香港女子到澳江賣淫的非法集團，澳門警方搜索行動中，除了一名女子能逃出生天外，並搜獲七柄利刀，一把三角銼。兩男一女涉嫌與案有關被捕。

被誘騙到澳門去的女子姓馮，約二十來歲，頗具姿色，丈夫是小巴司機，向港證眞報的地址是新界西貢第三街某號，她在二十多天前被一名姓蔡的男子誘騙到澳門去，旅行証件被人扣押後，就被迫到逃仔的綠苑夜總會去，除了充當舞孃之外，還要兼營醜業，再加上遭歹徒的不斷「要求」，她應付不了的時候，便遭受歹徒的恐嚇和毆打。

在這二十多天苦難的日子裏，使她知道無法永遠忍下去，昨天下午，她等待的機會到來，她避過了歹徒的監視，逃出了魔掌，逕向司法警察投訴，並指稱她的證件被人扣押，遭人毆打和恐嚇。

澳門司法警根據線索，突擊搜索到南灣五十一號A海成樓三樓，無奈司法警叫門不開，於是合力撞門，企圖把大門撞破，可是大門非常堅固，最後，司法警員使用揚聲器，告訴屋內的人，司法警會盡一切方法把門打開的，終於撞了一番之後，司法警才有可能進入屋內。

司法警在這個住宅單位裏發現了兩男一女，六柄切肉長刀，一柄尖刀，在搜查行動中，有一名行動可疑的男子到來，但他看見大批司法警員在場，便繼續登上四樓上，由於他的行跡可疑，在場的司法警尾隨該名男子，在查詢之下，他表示，自己居住四樓，司法警立即查問四樓住戶，證實並無其人。

這名可疑的男子姓范，二十餘歲，身上懷有一柄三角銼，他到來的目的地是五十一號A三樓的，司法警員一併將該三男一女帶返司法警總部協助調查。

據悉，被帶返司法警總部的三男一女，計實其中一名蔡偉光，二十餘歲，涉嫌是誘騙姓馮的女子到澳門去的男子，而另外一人罪爲調查後，經已查明，姓范和一名女子，仍在調查。

被誘騙到澳門去的馮姓女子，她的旅行証件已被司法警員尋回，澳門司法警員仍在調查這個誘騙女子伴舞、賣淫的非法集團，展開全面調查。

沙田大樹倒下 毀屋幸無傷人

【本報訊】沙田下禾輋村一棵三十呎高的大樹，不堪長年累月的風雨侵蝕，而最後於不支倒下，壓毀一間木屋，幸無人受傷。

該棵蛇喜在下禾輋村已有多年的大樹，枝葉茂密，有三十呎高，直徑兩呎，昨晨七時許，突然迎風倒下，壓毀了該村四號木屋的屋頂，幸而屋內各人均已外出，故無人受傷。

一九七八年第一位嬰兒

【本報訊】今年的第一位出生的小寶貝，於元旦凌晨零時正，在香港西營盤贊育醫院誕生。

這位新生嬰兒趙貝詩，重六磅三安士，瓜子臉蛋、眼大、烏黑的頭髮，鼻子挺直，其父趙民德，廿七歲；母親梁麗卿，二十二歲，在去年十二月三十日晚上八時許入院待產，至除夕晚的深夜，便感腹痛，經醫生剖腹手術的幫助，嬰兒順利降臨人間，成爲七八年嬰兒中的「大阿姐」。

亞軍是一位女孩子，重七磅半，姓林，於凌晨一分在瑪嘉烈醫院出生，而另一個男嬰重七磅十二安士，則於凌時五分誕下。

爲慶祝第一個初生嬰兒，她可獲贈由銀行送出的一千元，醫院送出一個玩具熊及一間奶粉公司免費奶粉一年，及一時裝店禮券五百元。

七八年第一名誕生的女嬰趙貝詩及其母親。

入冬以來昨日最冷

日內氣溫繼續下降

【本報訊】由於北大陸受寒氣影響，使新年的氣溫驟添幾分冬意，先生小姐們的皮裘大衣亦相繼出籠，昨日亦爲本年入冬以來最凍的一日，預料今日的氣溫仍會繼續下降，寒冷仍將持續數天。

昨日上午八時十九時間，本港天文台錄得之最低室外氣溫爲攝氏十一點八度，爲今年入冬以來之最低紀錄，及至今日凌晨零時，天文台所錄得之室外氣溫爲攝氏十一度，是昨晨十一點八度之另一最低氣溫。

據本港天文台昨晚七時發出消息：一股強烈的反氣旋，正在籠罩着中國大陸及其鄰近海域，與此同時，熱帶低氣壓「瑪麗」集結在菲律賓中部，即在馬尼剌之東南約三百卅海浬，預料向西北偏西移動，時速八海浬。

預測今日天氣，吹和緩至高勁北風，除部份時間密雲外，天色大致晴朗，最高之室外氣溫約爲攝氏十六度。

四宗劫竊 損失萬餘

【本報訊】九龍與元朗兩地，昨晨發生四宗劫案，共損失一萬四千多元財物，案中無人被捕，亦無人受傷。

首宗劫案發生於旺角，五名持刀大漢，昨晨六時許，埋伏花園街七十四號二樓梯間，將一對外出夫婦脅持返家行劫，劫匪進門後，再將屋內其他七人綑綁，然後搜掠一個多小時才離去。

觀塘某屏道鄭六座五樓，一戶小販家庭，昨晨亦發現竊賊潛入偷竊，在櫃內的四百七十元與兩隻值二百元的手錶被偷去。

土瓜灣一間電器公司，昨晨亦發現遭夜盜爆竊，損失一千餘元及一部價值二百多元的收音機，警方到場調查後，估計賊人是撬開公司後門入內。

第四宗劫案發生在新界元朗好利達酒樓，三名持刀賊昨晨三時許，闖入酒樓，將一名六十歲看更綑綁，然後搶開錢櫃，劫去五千多元現款。

中藥店被劫二萬

【本報訊】五名悍匪手持利刀，昨晚九時許闖入北角英皇道九九三號一間中藥店行劫，將五名留宿職員綑綁，然後搜去二千元現款及貴價一萬元的名貴中藥，得手後逃去無踪。

警方懷疑劫匪可能與一屆專門劫掠中藥店的匪徒有關。

昨日賽馬 場外特別彩池派彩數目公佈

（場外連贏位）

第一場(5)飛馳搭(9)好味道派彩一百一十六元七角。

（場外孖寶）

第一口，夾四場(3)碇華夾(4)名駒派彩一千八百七十八元八角。

第二口，夾七場(1)吉祥夾(9)保得意派彩七百九十元四角。

第三口，夾八場(5)開心巢夾(10)猛將，派彩廿五元三角。

（三寶彩）

第七場(9)保得意第八場(10)猛將，第九場(7)好駒，投注三百六十四萬一千九百五十一元，四百零四票中，每派彩七千一百八十一元。

（場外孖Q）

頭關第八場(3)成華搭(1)揚威，尾關第九場(8)[illegible]，投注[illegible]，每派彩一萬五千八百四十三元，請於今日正午十二時開始到其所投注之場外投注站領獎。

（場內孖Q）

頭關第八場(6)金昌搭(8)猛將，尾關第九場(7)寶駒搭(10)威助，投注七十三萬七千五百一十元，四百一十八票中，每派彩一千二百八十一元。中獎者請於今午十二時起到跑馬地馬場道場外投注站領獎。

（四重彩）

第六場四重彩首，跑出馬匹爲(2)(5)開心巢(1)(3)馬蹄香，12寶首及(3)博覽。投注四百七十三萬五千二百七十四元，一千六百八十二票中，每派彩二千三百九十六元。是場(3)番攤臨時退出，凡四重彩投注番攤者可憑票於今日到跑馬地馬場道場外投注站領回票款。

昨日「賽馬成績」及「賽後檢討」列在第四頁「馬經」版，希讀者注意。

工商日報・工商晚報

賽馬分段走位圖片

第一時間全版刊出

請閱今日本報第六頁

昨日九場賽馬走位圖片

分場評語

第一場 第六班馬一二三公尺。好味上次大熱輸得不明不白，今次路短有分頭走來一段能，難道馬都會顧電算機。世伯操到火紅火綠，臨場熱過火𡳞，那有不敗之理。飛馳起步失機，入直路又內閃，走回頭席亦不可太苛求。好威力老馬銳氣已消，反而新希望得地利走回一席。霹靂金剛新降班再忍一場，下次用新秀就有值得留意價值。

第二場 第四班千八公尺。威華上次跑沙地二千公尺。檢到離行離列，今次突然殺機，老早走在前列，論後勁之頭無一匹係佢個皮，全場祇有一匹大熱門，揚威培生性上來挑戰，奈加利連杜保羅都鬥不過，何況尼幾場過唔練德禮，你話小唔踏會唔脚軟。黃蜂熱不過，沿途不上不落。高得勁拼轉成，金來已飽食遠揚，場地亦不及，兩心知易極好轉，最值得注意之馬爲多歡喜，第四班首走留不住。

第三場 第四班馬一二三五公尺。遮打道雖後有信心，但估不到敗在同聲同氣之銀城蹄下，實後紅燈重售到亂戰龍，麥仔憑一股拼勁，贏得相當精彩。直發動食指，可惜小黐連滯，祇得一席位置。合益仍未復元勇，反而新唐璜之前速，多操幾課再捧必有收獲。奇驍雖康仍有問題。

第四場 第四班第一二三五公尺。名驊得天時地利，黃袍一加即成真命天子，贏得高風姿爽。丁財兩旺因爲嘉盛坐騎，今次精英大熱，祇出走入冷脚分到奖。駿驍起步不慢，但沿途閃出閃入，雖消勞亦思坐完馬號仍唔識贏馬。必飛有心無力。極之高已棘被，反而寶源落山一段走勢最惹人好感，再出必有交代。

第五場 第四班千八公尺。銀王子臨場熱大遂，果然入直路無招架之力。吉祥正宗長途馬，跑軟地更爲所長，贏馬升班是順理成章之事。一定起舉奇已騎盡，對手太強。玉麒麟上次贏短途而無信心在長途出擊，今次若操多幾場長程，戰果或可重寫。華陀有試馬跡象，草地中長途仍未可過於低估。威眷是軟地欠速度。

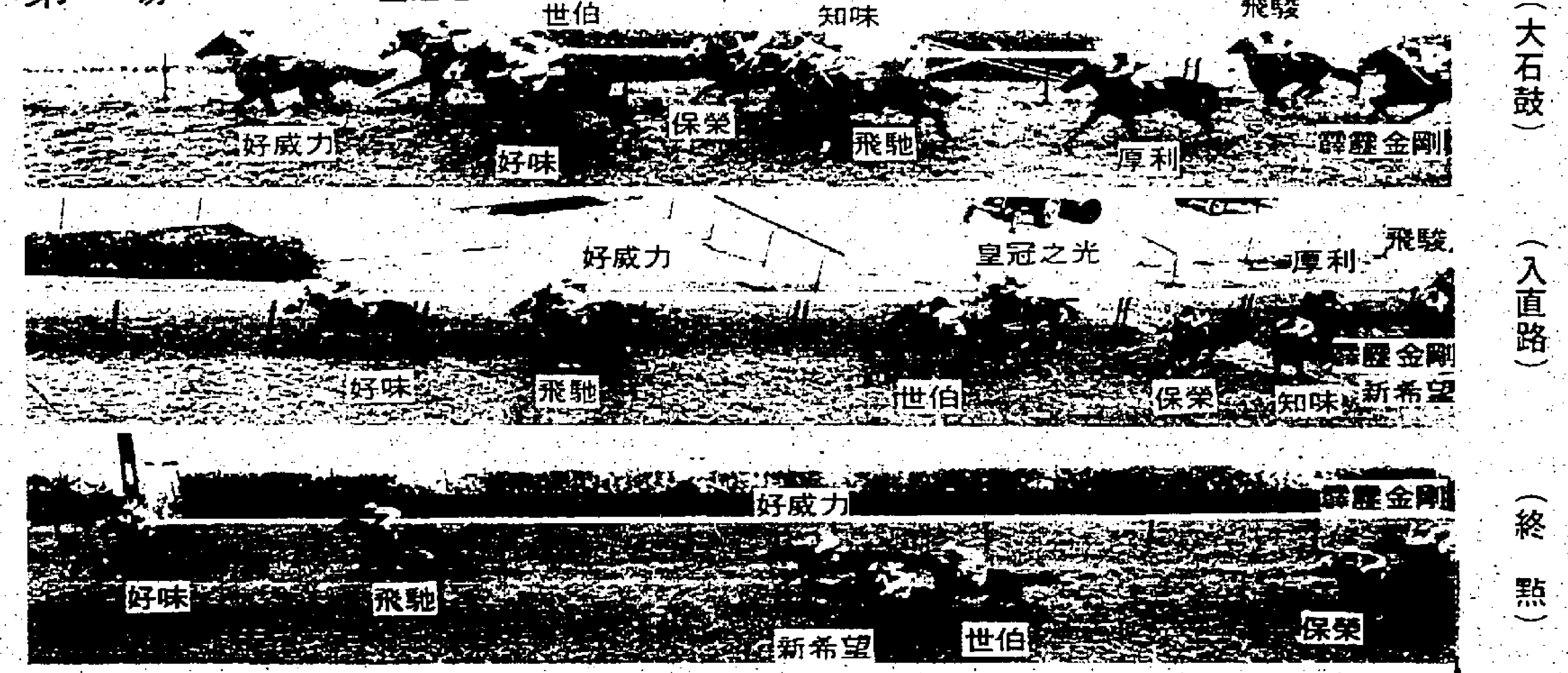
第六場 混合賽一六五〇公尺。開心果跑軟地確高一皮，麥子文今次不敢留得太後，老早在前列，果然大熱贏回一仗。寶喜若非轉彎大波欸，開心果未容安枕。馬蹄香憑輕磅及狀態走入冷腳。博愛氣熱勢不及上季。利是吉爾出海花間竹，成熱門，你買埋我份。嬌嬌女轉入直路一段虎虎可畏。劍童已越來越穩。

第七場 第六班一二三五公尺。保得今季第一次出賽，且非此程馬，落後亦無信心，今次設錯良民。超越日入直路咬住，只時時好，自禮拜已爲「難捱」，但估不到設出個得咬金，時時好則敗在出頭太早。名馬金麒麟走爛地相當拔尖。勇騎士演出不穩已非第一次。驥中王組合後抯票甚劫，可惜未段勁乏。

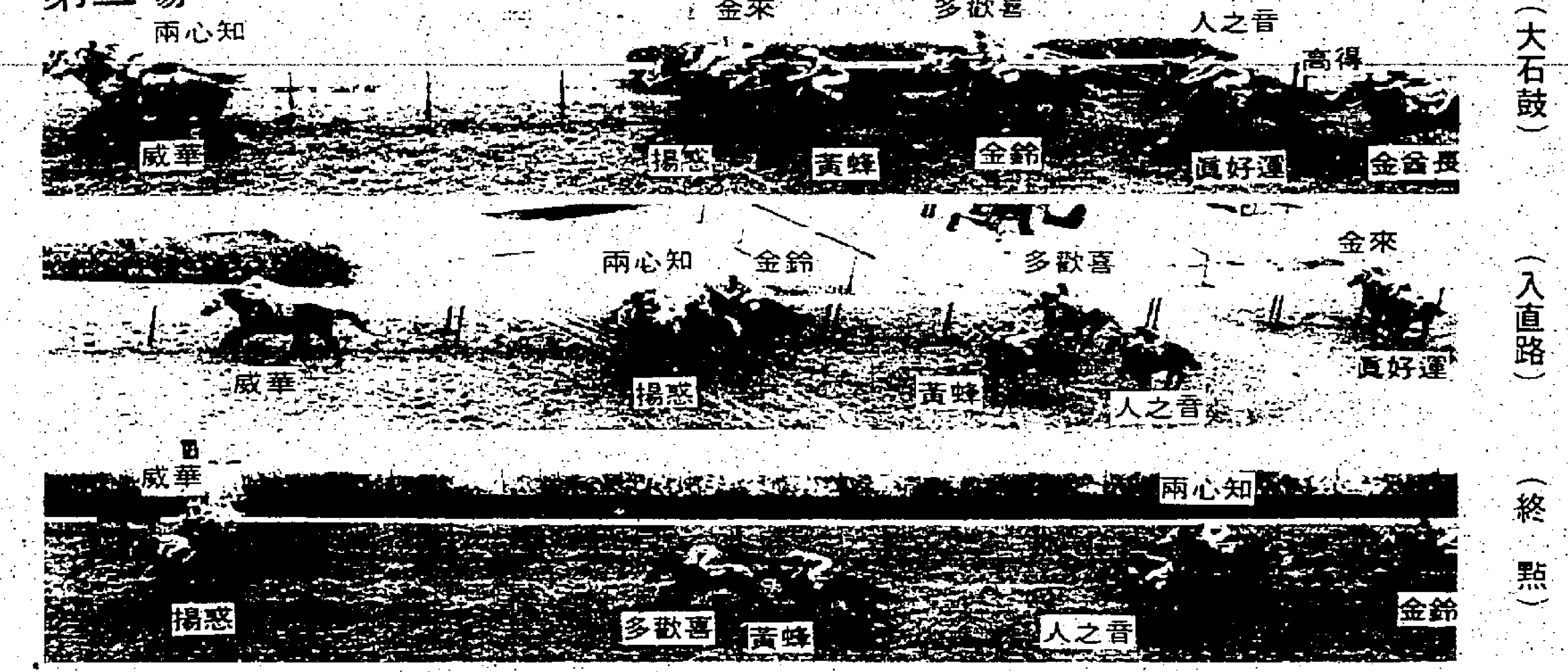
第八場 混合賽一六五〇公尺。猛將起步包尾，若非用魏德禮，相信連位置不保。金碧小麻敗在對手演出實在太好。金喜來今季始終保持上名紀錄，福利安對此駒確有偏愛。飛驥已越來越近。鐵胆雄風跑軟地速度平常。十全十美今次沿途走勢可人，下次再出可以抯捕。安穩不塌造就就之材。

第九場 混合賽一六五〇公尺。祥駒之贏馬再充份表現出魏德禮之出色遊說，今次面對法國騎緩，重騎奇，而確叻之後勁亦非凡品，但魏德禮仍以技術取勝。新星月始終無頭馬命。過山場地影響。求簽留待下次爭短途，威龍在輸慣人之後舒以冷門姿態贏馬。福利實得已復甦。施他福已試準，隨時候命出擊。

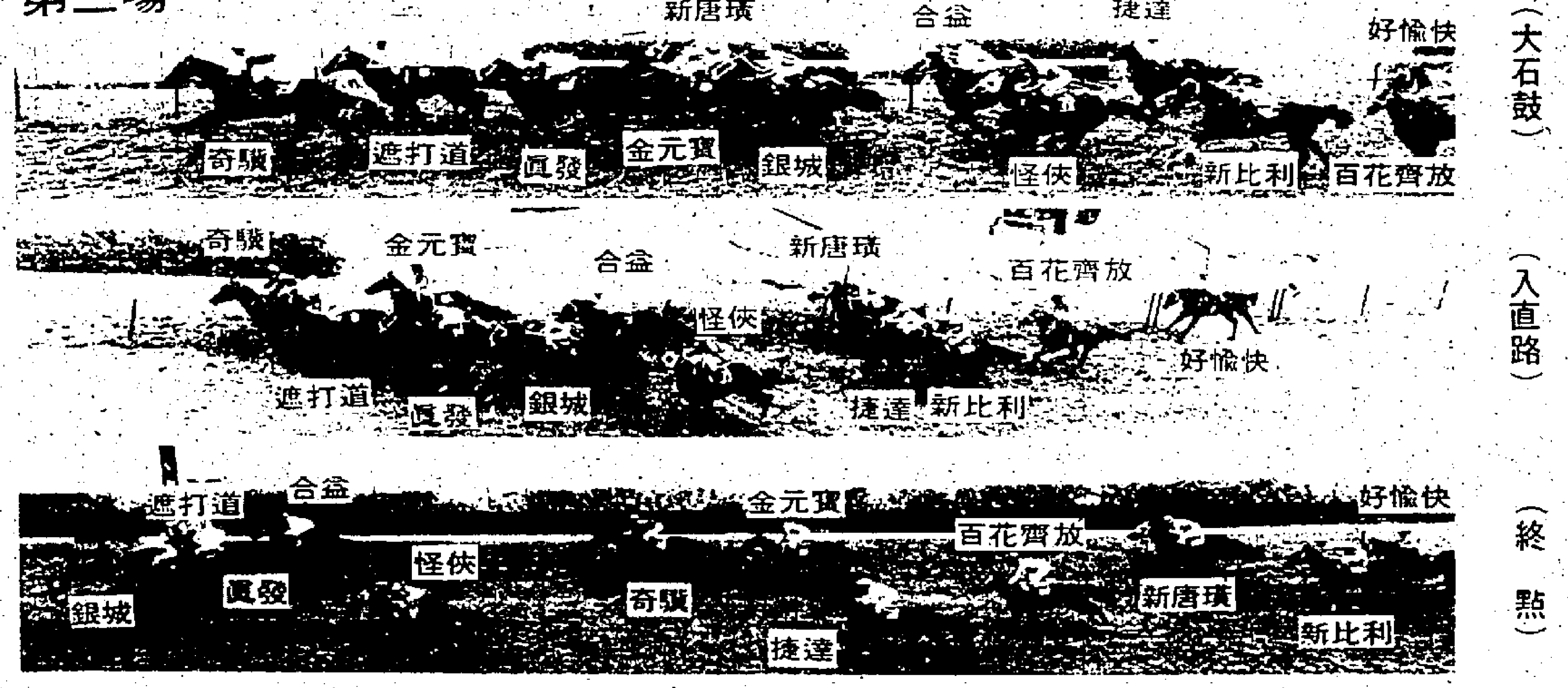
第一場



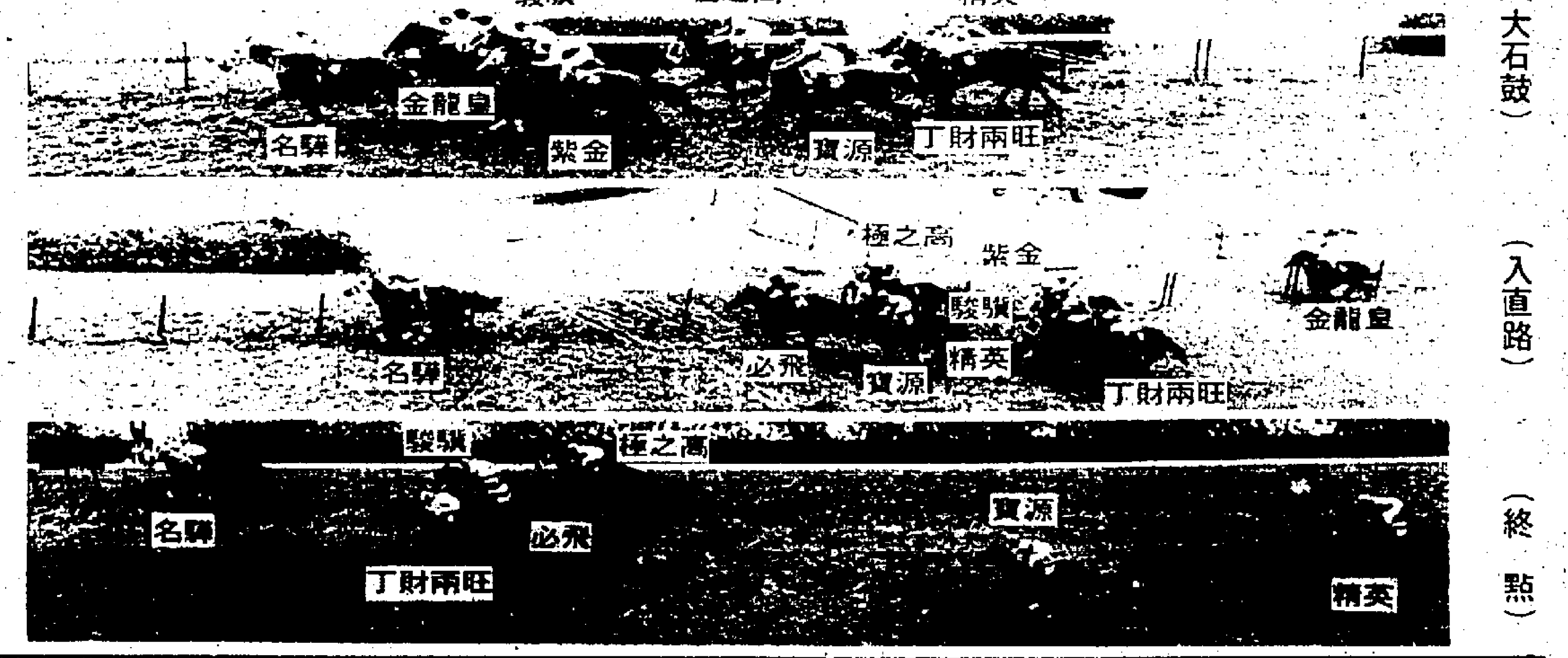
第二場



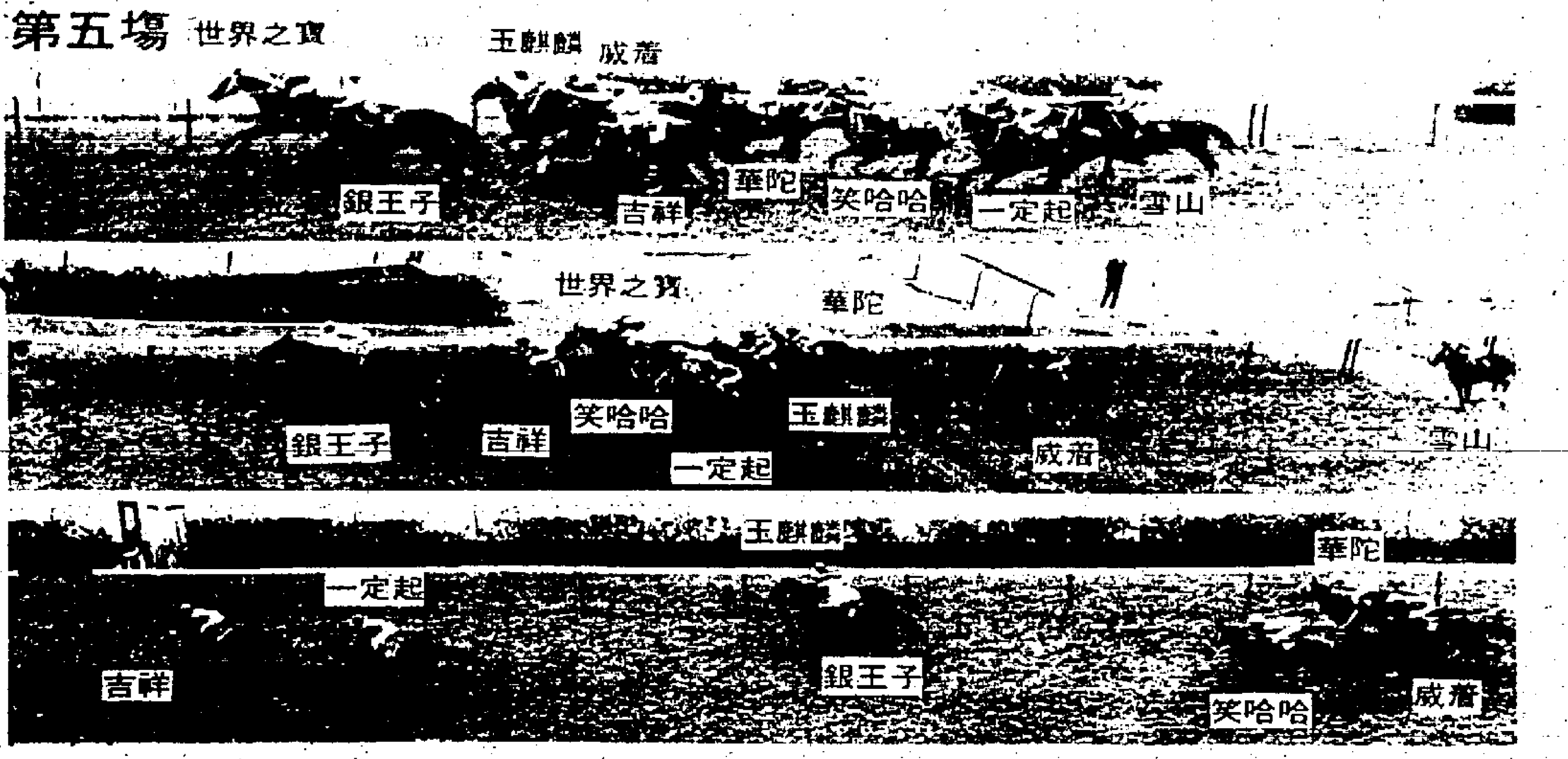
第三場



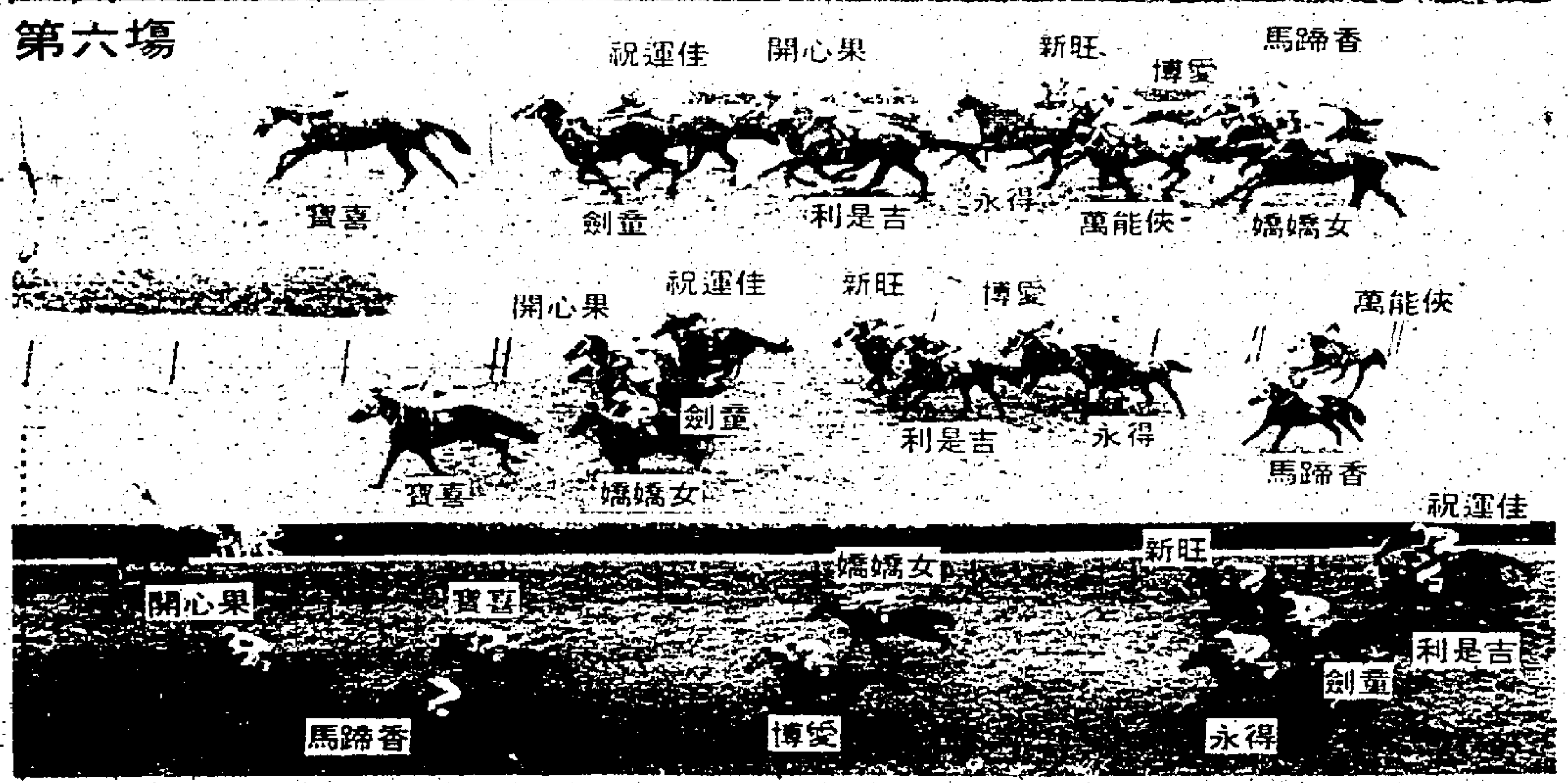
第四場



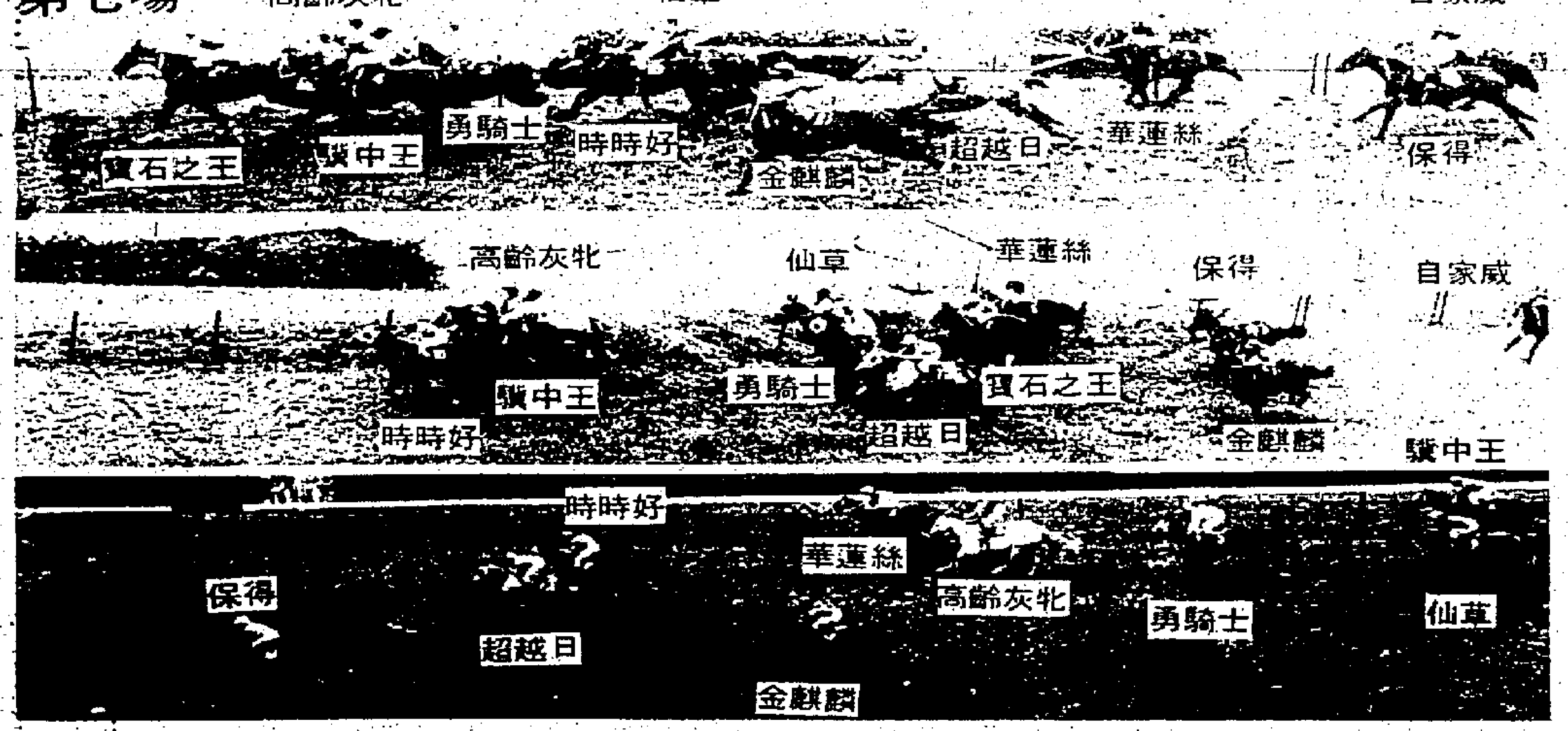
第五場



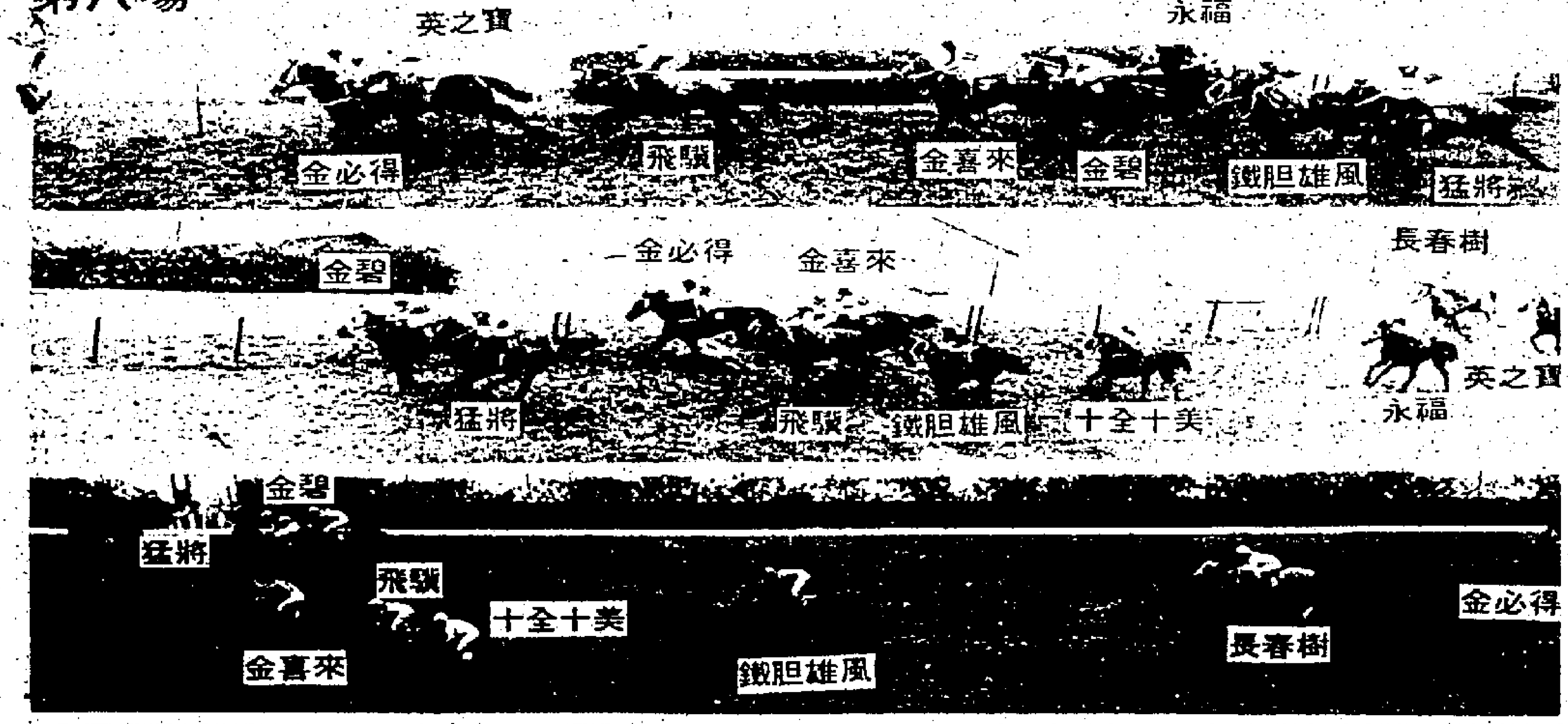
第六場

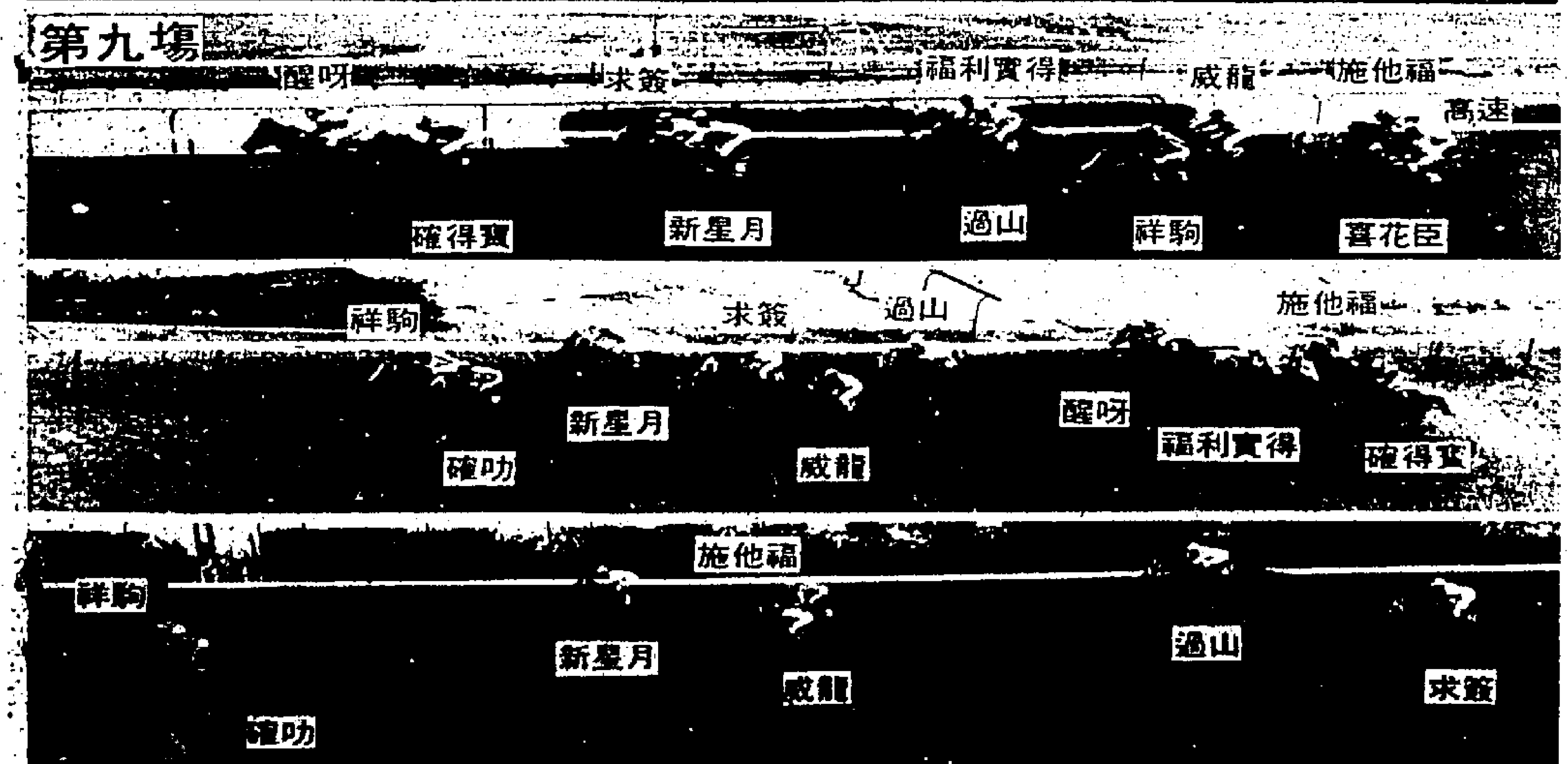


第七場



第八場





意大利著名時裝設計家費奧路芝──將於本月底來港，參觀第十一屆「香港時裝節」，圖爲費氏與他設計時裝的海報。

國際商界首腦 月中組團訪港

參觀香港時裝節表演

【本報訊】香港貿易發展局已邀請組織三個國際商界首腦代表團，於本月稍後時期訪問香港。

最大規模的一個代表團的成員包括世界各大百貨公司及批發商行的總裁，主席與高級行政人員。此外，又有兩個代表團來自日本和中東，這兩個國家都名列港製產品的具有莫大潛力的市場。

這些團員抵達香港時，適逢「香港時裝節」開幕。他們和其他四千位買家及時裝界的代表們，將聯袂出席參觀第十一屆「時裝節」展出的香港設計與製成的各款服裝。「時裝節」爲時一週的表演，定於本月二十一日起在「怡東酒店」及「香港會議中心」內舉行。

這個國際貿易團有十五位來自十一國的代表，包括美國、西德、義大利、法國、澳洲及加拿大在內。

來自美國的代表，有年銷一億五千萬美元的費城「溫納麥加」百貨集團推銷拓展部主任陶樂富；在美國擁有數百間百貨公司的採購組織「克堅有限公司」的總裁金思勵，美國著名運動衫製造商「文辛威有限公司」總裁李查及美國最大規模的高級女裝製造商「麗利安公司」總裁舒曼。

在一九七六年內，「麗利安公司」購入港製成衣價值港幣七百五十萬元。這家公司有意擴充採購港貨的數量。舒曼參觀本年度的「時裝節」時，將同時研究在香港設立採購辦事處的可能性。歐洲團的傑出團員包括義大利著名時裝設計家費奧路芝及巴黎時裝界巨子謝谷森。其他歐洲代表有「荷蘭製衣工業協會」總幹事卡思德，法國著名女裝廠商「溫寶公司」總裁森美溫寶等。

來自日本的若干大公司包括「三越百貨公司」總裁岡田等。中東代表團有八位成員，他們都是該地區六個國家──科威特、沙特阿剌伯、巴林、埃及、黎巴嫩及阿剌伯聯合酋長國──的商界領袖及不同商會的主席。

「居者有其屋」計劃 將在愛民村展覽

【本報訊】政府之居者有其屋計劃將再邁進一步，位於愛民邨之展覽廳及售樓辦事處，將於一個月內設立。現已在展覽廳及辦事處之地址進行籌備工作，希望在農曆新年之前啓用。

居者有其屋計劃第一期六個屋邨之模型、樓面圖則及其特色，將在展覽廳展出，每週七天開放與市民參觀。

房屋委員會發言人說：「展覽品可以讓有意置樓人士參觀有關居者有其屋計劃之各種詳情。同時已準備原大模型，以顯示將來兩睡房或三睡房單位之居住環境。」其樓宇辦事處將在愛民商場二樓展覽廳對面。另一方面，居者有其屋計劃第一期六個地盤之工程現在進行中，希望在農曆新年左右並可知道各種單位之價格。

「居者有其屋」計劃目的 富有居民騰出單位 讓與收入較低人士

【又訊】房屋委員會發言人表示，政府「居者有其屋」計劃，可令較富裕的公共屋邨居民遷出，騰空單位給予需要之人及收入較低之人士居住，並訂定期進行最大調查更爲有效。

在評論有人建議對於住在公共屋邨居住超過十年的住客，應每隔三年進行一次調查，而其中全家總收入超過人息限額的家庭應遷出一點時，發言人說：「居者有其屋計劃」將有助於解決這個問題。

發言人說：「本港的家庭可以付出一筆首期付款，並以合理的分期付款辦法來購置單位。住在公共屋邨的家庭，如果準備購買一個新單位而放棄現時的住所，他們可以選擇特定的優先辦法。

「這種投資是十分健全的，希望他們對這種樓宇的需求甚殷，因而使得有頗大部份的單位由公共屋邨的較爲富裕家庭購買，騰出他們原來居住的舊單位給收入較低之人居住。」

發言人說，房屋委員會會致力研究令家境富裕的住客遷出的可能性，而上述的建議，在理論上是富有吸引力而有正確的原則爲根據的。一項極詳細的計劃在一個屋邨進行試驗，並有意於稍後將此計劃擴至其他屋邨，經調查後發覺確定每個家庭的人息是十分困難的，例如：一個家庭的人息每週不同，每年亦相異，大多數家庭當兒女開始能夠賺錢自給時，人息達最高峯。這種情形可能持續一年或十年，但當兒女離開自行組織家庭的時候，雙親的人息減低。這些例子顯示怎樣困難才能清楚辨認出那些是香港較爲貧苦的家庭，是否應該遷出公共房屋呢。

灣仔色情架步敲起喪鐘

三間酒吧被除牌

【本報訊】灣仔區內的「海洋酒吧」、「星吧」和「金獅酒吧」均先後被有關當局吊銷牌照，同時，相信有五家與酒會在稍後時間亦被吊銷牌照。警方非常重視這些涉及淫蕩醜業的酒吧。

一九七八年一月一日，警方的第一號公佈中指出，過去十二個月內，灣仔警署派出特別小組，專門向色情架步及公寓採取突擊搜查等行動。在這種行動的影響下，經營醜業的架步已多家偃旗息鼓了。

被吊銷執照的酒吧共有三家，分別在灣仔高士打道的「金獅酒吧」，及設在洛克道的「海洋酒吧」和「星吧」。有關方面透露，星吧在該區內先後以不同的名字經營了二十多年。

警方相信，目前已掌握到足夠的證據，控訴這些經營醜業的酒吧。灣仔警署警司薛之傳說：「區內的黃色架步可望被消除，但目前仍有些居號，表面看來是正當的，而實際則經營色情生意。」

薛之傳指出他們會繼續盡力，掃蕩區內色情販子。他相信，明年可能有更多類似性質的場所的牌照被吊銷。

掃蕩色情架步的是一隊特別小組。這是由灣仔區的一隊裡包括兩名督察，三位非委任人員和十二名警員，整個小組由一位指揮官率領。他們除了對付妓女和黃色架步外並保護婦孺、非法賭博及販毒活動。

大概是受了該特別小組掃蕩色情架步的影響，灣仔區內已有多家酒吧車門深鎖，其中以高士打道和洛克道最顯著，雖然在這觀賞新年的假日裏，仍停止營業。至於該等自動停業的酒吧日後會不會復業呢？現仍不得而知。不過酒吧區域範圍裡，依然燈火通明，夜夜笙歌。

據悉，市政事務處酒牌局有權管制他們更換牌照的決定。負責掃黃的特別小組指揮官，會兼顧到牌照的問題，但決定一切仍在牌照局範圍內。

發言人強調，他們的工作只是清除不法的和淫褻性的生意，而不妨礙光明磊落的行業。

中南製衣廠 元旦員工聯歡

【本報訊】中南製衣染廠有限公司，歷年來對員工福利事，向所重視，昨（一日）該廠假座九龍長沙灣道冠江酒樓舉行每年一度之元旦聯歡會，除參加工友數百人外，並邀請各有關來往廠商，晚上八時開始聯歡，席間首先由該廠董事長兼總經理李介山致詞，答謝工友經年來之努力，並加以讚許，希望今後繼續協力推進業務，使百尺竿頭，更進一步。跟後舉行抽獎，各工友盡一夕之歡至深夜始散。

天氣·潮水

吹和緩至清勁北風。在高地及新界北部晨早時較爲寒冷，天色大致晴朗。

昨最高氣溫約爲攝氏十六度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十二度，濕度爲百分之六十。

高潮：上午二時十六分。下午四時零九分。

低潮：上午九時十八分。下午十時卅分。

去年逃港難胞被捕

比前年多一倍

【本報訊】爲逃離中共魔爪，大陸義民的逃亡方法日新月異，現時流行偷搭運貨火車抵港。

警方近日捕獲數人，他們均說是參加「列車大逃亡」到港的。此外，警方相信，由去年十二月起一周內，已有三批難民逃入本港。

據悉：最近有兩名年青難民，乘運貨火車抵紅磡車站，離去時因不識路被捕。又另三人在太子道亂逛，亦被發現拘捕。

警方現已加強對由大陸至港的貨車搜索。

據統計：在去年逃港被捕難胞有一千六百七十五名，比一九七六年的八百名增加一倍。

獅山新隧道 十八日通車

舊隧道封閉九月進行改裝

【本報訊】建築費達六千八百萬的獅子山第二條隧道，定本月十八日開放通車。

新隧道是爲改善九龍與沙田之間的道路交通而增建的。工務司署新界路政部總工程師宋達士，宣佈上述消息時說：新隧道開放通車後，現有的隧道隨即會封閉約九個月，以便改善目前的通風和照明系統等設施。舊隧道封閉期間，來往車輛將改經新隧道。

宋達士表示：當舊隧道的改善工程完成後，兩條隧道對新界一般地區，尤其是沙田新市的發展，將有莫大的貢獻。新舊兩隧道均各有兩條行車線。

新隧道全長一千四百一十一米。現已在位於沙田之隧道口加建兩個新收費站。新收費站與現行使用的六個相似。此外，位於可以俯瞰收費站廣場的地方的一座新辦公大廈，裏面亦將有與兩條隧道及收費系統等有關的控制設備。

新隧道不單作行車之用，車路下面已設兩條直徑一點五米的輸水管，用以輸送船灣淡水湖方面因加高堤壩而獲得的額外水量至九龍市區，將來來自萬宜水庫的食水亦經由該等水管輸送。

新隧道之特色之一，是其中設有閉路電視系統，以監管隧道內的照明及通風情況，以便隧道保持光亮及空氣清新。至於現有的隧道進行改善燈光及通風等設施之工程時，其內亦會裝設類似的系統。

工務司署現已在沙田紅梅谷附近施工，興建一條行車路的另一道路。此項工程乃沙田新鎮道路系統設計之一部份。工程包括在紅梅谷附近一條長約四百四十米、闊七點三米的行車路，一條行車交匯處及若干斜路，以便提供一條通往隔田村及附近發展地區之通路。工程需時約十八個月完成。

「另一項工程在順利進行中，工程包括興建一條長約二點五公里、闊七點三米的行車路，以及將現有獅子山隧道公路擴闊至四條行車綫。新行車路工程於今年底完成後，將可應付沙田新市鎮發展而日益增多之交通量。」

黃克兢工業學院 後天舉行啓用禮

創辦酒店管理系

【本報訊】本港首間開辦酒店管理及旅遊業的工業學院，將於後天由港督麥理浩爵士主持啓用典禮。

這間學院名爲黃克兢工業學院，爲政府開辦的第四間工業學院，除設有營造系、電機工程系、輪機及構造系及機械工程系外，也是第一間開辦酒店管理及旅遊系的工業學院。

該學院之電機工程系，率先提供電梯保養及修理課程，而輪機及構造系則教導學生如何製造遊艇及其他船隻。

機械工程系設有儀器維修課程，而營造系則爲正在建造訓練中心受訓之學生，提供輔助性的教育。

啓用禮由教育司陶建任主席，出席嘉賓有主要捐款人黃克兢，英國商務專員馬卓賢，及其他工商界名人，分別代表本港旅遊業、造船業及工程行業等。

該學院院長鮑立賢謂：「該學院於去年九月開課，爲學生提供各類工業教育。」

鮑氏表示：「酒店管理系亦有提供職業性之烹飪、食物與酒水服務課程，將來訪港之遊客或本地人士將有機會一嘗該系學生所調製的食物。」該學院能收學生一千六百人，但是每學年報名之學生人數，則等於此數之雙倍，因爲其中不少是攻讀日間部份時間給假制或晚間部份時間制課程的。

中國文協舉行酒會 慶祝開國六十七年

【本報訊】中國文化協會元旦上午十一時在該會禮堂舉行盛大聯歡酒會，慶祝中華民國開國六十七年紀念及新年元旦。

參加酒會的文化教育、新聞、影劇及各界人士約共五百人，衣香鬢影，濟濟一堂，恭賀之聲不絕於耳，場面十分熱烈。

紀念儀式於十一時三十分開始，全體向國父遺像行禮後，首由主席黃麟書致詞，強調政府推行十大建設，實施以民生主義爲指標的長期經濟計劃，建立安定社會，提高國民生活水準，使國家未來前途更見光明燦爛。繼舉行團拜，酒會一直延續至中午十二時半，各來賓始在愉快的氣氛中盡歡而散。

調景嶺營 元旦團拜

【本報訊】調景嶺營全體難胞慶祝中華民國六十七年元旦典禮暨新年團拜，於是日上午九時卅分在嶺中禮堂隆重舉行，到有各社團省市同鄉、各站段難胞、各中小學校等首長師生代表及全體服務人員共一百七十餘人，由服務主任李振鵬任大會主席。

典禮開始，主席領導行禮如儀，恭讀總統新年文告後即席致詞，指出調景嶺今日已成爲馳譽寰宇之反共精神堡壘，此種成就，悉爲我全體難胞精誠團結堅毅奮鬥所致，因此勉全體難胞應淬勵忠貞，加強團結，在我們大有爲政府之領導下共同完成復國建國的神聖使命；詞畢。領導全體舉杯恭祝中華民國國運昌隆，蔣經國總統政躬康泰，旋舉行全體與會者互相一物團拜完畢，大會在全體高呼口號聲中圓滿結束。

華南洋紙商會 會員旅遊新界

【本報訊】香港華南洋紙商會爲新曆元旦翌日（二日）補假假期，舉行會員旅遊新界流浮山，沿途欣賞各大名勝地區，到達目的地，假座流浮山祇順祥酒家晉用海鮮生蠔午餐，隨後抽獎助興，及自由活動。下午四時返市區散隊。該會會員，家屬及親友參加者異常踴躍。

如蒙惠刊 本報廣告 請電二八 〇七〇八

這本小冊令你在一九七八年

貿易拓展計劃程序表 1978-79

一九七八年度香港貿易拓展計劃的目標在於使得本港的貿易，於世界各市場更爲多元化。

從今年四月一日起至一九七九年三月杪爲止，香港貿易發展局將提供本港廠商及出口商許多機會，參加在世界各地舉行的一流國際貿易展覽會。

此外，本局又將組織大批不同性質的貿易團，往訪本港的主要市場以及更進一步拓展中東、中南美洲及非洲等市場。

一九七八年的主要着眼就是「多元化」。這本小冊子特別是爲着本港產品創造最高度宣揚及繁密展出的機會而設計（平均每星期在世界某地區舉行一次以上的拓展活動），這些拓展項目幾乎囊括香港所能生產的每一類貨品在內。

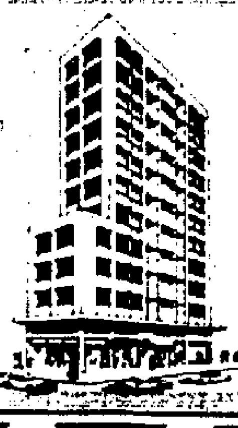
今天就開始發動吧！請親臨香港貿易發展局或以書面索取一份免費贈閱的「一九七八年貿易拓展計劃程序表」──它將指導你在一九七八年內走向多元化的貿易良機。

HKTDC 香港貿易發展局貿易圖

拓展香港對世界各地的貿易

香港貿易發展局‧香港干諾道中中華大廈

本局海外辦事處分設於阿姆斯特丹、法蘭克福、漢堡、倫敦、馬德里、米蘭、巴黎、斯德哥爾摩、維也納、蘇黎世、芝加哥、洛杉磯、紐約、多倫多、雪梨、東京。



九龍旺角西洋菜街2Y(單邊登打士街)

地盤電話：3·851417(假日照常)

香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓
電話：5-255828 5-222176(五綫)

旺角地區[illegible]佳商業樓宇

每層分前後座兩伙·[illegible]

[illegible]餘元起

首期二成，分期十年付款·[illegible]

[illegible]八萬餘元起

新界青山道洪水橋4177及4178地段

準1978年8月完成

新界發展中高級商業住宅區

打樁完成	上蓋開工	顏色潔具	獨立水電
高級樓宇	旺地旺舖	梗房間隔	雲石門面
材料上乘	柚木地板	交通便利	歡迎參觀

本中心內有百貨公司酒樓餐廳商場後面政府新型街•
市遊樂場停車場等設備• 隣近柏雨花園及雁園酒家•

寫字樓：香港大道中87 71號萬宜大廈533 534室
電 話：5 221013 6 5 225146
地盤辦事處電話：12 785708

堅道119至125號

半山海景

環境特優

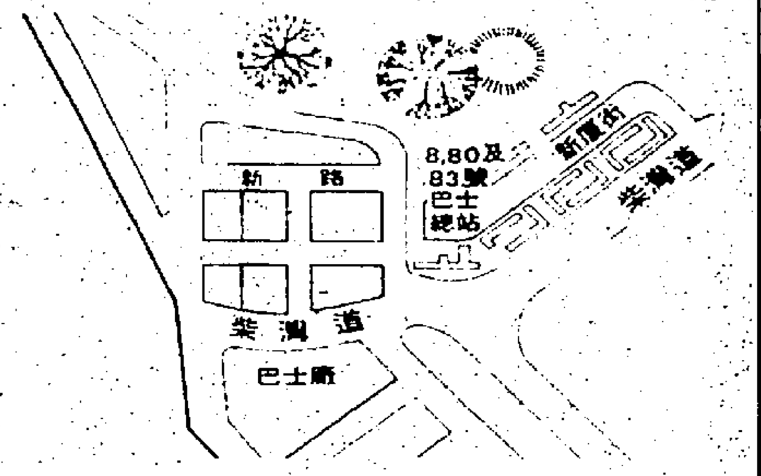
廳房皆美

特設地下住宅單位

即買即住 特價廉售

富安閣　富明閣

向南望海 環境優美 三面單邊 理想居停



十五年分期每月只供六百餘元起

香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓
電話：5-255828 5-222176(五綫)

灣仔洛克道二七五至二七七號

即買即住
又可收租
一梯兩伙
管理完善

所餘無多
欲購從速

香港醫院道十至十二號
那打素醫院對面

環境幽美
接近公園
一梯兩伙
清雅脫俗
柚木地板
鋁窗設備
分期付款
等于交租

地址：德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：5—263271(七線)

九龍廣播道
馬可尼道六號

高級花園洋樓分層出售

萬國寶通財務公司提供十二年分期付款

月息八厘三三計　每萬元月供$119.50

香港干諾道中五十五號402室
電話：5-453493 5-451318或本大厦售樓處電話3-369367

灣仔大佛口

莊士敦道,機利臣街6-14號
(台灣民生物產公司後鄰)

三房一廳·新型洋樓·兩梯四伙·三面單邊

首期萬餘·十年分期付款

全用高級建築材料

新鴻基

聯昇樓 大馬路160至168號

地下連閣仔　三千餘呎

二樓及三樓各三千八百呎

歡迎提供任何付款辦法

接洽處：

銅鑼灣希慎道八號一樓
電話：5—779556 5—773230

法國電影節（中）

法國電影節其中一部片是莊嚴的聚餐，導演是雷納費希，編劇及對白亦是雷納費希，攝影是尚法蘭索瓦羅賓，音樂是沙芝奧柯提加，演員有馬修‧里奧、杯亞、利奧逵‧狄里勿。

莊嚴的聚餐是說一個六十人的家庭聚餐，在這個戲裡，一共有六十個演員，他們扮演一個大家庭，因為一頓聚餐的緣故，聚集在一起，片子的敍述方式是少許回憶加上少許回憶，在觀衆眼前重現出來，好像一次砌圖遊戲，最後當這個大家庭的成員互道再見，各散東西，片子給人的印象是熟識的，好像我們認識他們，亦已然不像初見那麼陌生了。

片中不少小故事，有愛情、有戰爭、有分手、有重聚、有悲有喜、有忠有奸、人生百態、複雜紛亂，但是通過一首敍事曲，把許多碎片在有條有理的安排下組織起來。

錯愛是法國導演尚路易白杜卓尼的近作，尚路易白杜卓尼已經有兩部片曾在類似場面中介紹到香港，此片之編劇是哥蓮‧雨浩，攝影是克羅德雅蒂尼，音樂是嘉芙蓮‧拉哈，演員包括哥蓮‧雨浩、法蘭西斯比菲、妮歌杜布娃。

錯愛是一個愛情故事，是一個他與她的故事，描寫介乎透過這個愛情故事有些兒不妥點，祇是不知道毛病出在那裡，而且表面看來，一切循規蹈矩，或者原因祇是在於雙方有些心裡話沒有坦白說出來。

故事開始時，比埃是一家保險公司的職員，安是同一家公司的電話接線生，他們相愛，女方懷孕，於是結婚，但是男的以為自己做對了，不知道女的寧願墮胎也不願意做一對貧賤夫妻，他們互愛，卻不能開心見誠，至猜來猜去，終於孩子生了下來，成家庭的中心，戀愛是浪漫的，婚姻是踏實的，結果是愛得對與否，婚姻生活都得維持下去。

這部片與敍事曲的方式來敍述，像一段段的洄迷遊戲，而主留者是著名歌星沙治里茲安尼，他本身亦是一位著名演員。

新馬師曾新獲勳銜又添一千金，他說：還要再接再勵添丁，家計會為之氣結

新添「千金」‧用去「萬金」 新馬師曾向家計會挑戰 還要再添丁湊夠八個數

△榮獲MBE勳銜後，新馬昨午又往醫院接受第七位千金碧玉回家，可謂雙喜臨門。昨午十二時，新馬夫婦在兩子、女陪同下，往院和接女：小碧玉是由於出生時太過瘦弱，僅得四磅十四安士，因而在院由護士照料了卅多天，至昨午出院時，已有六磅四安士，她的住院費用，一共是一萬一千多元，新馬這位七千金，真是貼此千金而已。

經已有五子二女的新馬夫婦，是否「就此打住」？歸嫂見記者有此一問，即指指丈夫，道：「你們問多仔公吧！」新馬謂：「我還要生一個兒子，我有第六緊感，知道上天已安排了一個兒子給我；現在，我第八是子決要來了！」「家計會該向新馬師仔多多勸導。」

新馬師曾自獲頒MBE勳銜後，即接到不少各方友好邀約，要替他賀一賀，新馬師曾謂他也不知先接那一次邀請好，乾脆把所有邀約都交由太太處理，由她安排；但估計會參加八和會館及新聞界的朋友之歡宴。

在本月六號，新馬將出席他獲授勳銜後首次公開演唱，當晚他會假修頓球場為灣仔街坊及市政局主辦之「撲滅罪行」晚會演唱。廿六號，新馬師曾將為女兒碧玉設湯餅宴，慶祝六月(?)已擬生日酒。新馬師曾過大半年內都會忙於赴宴，認真唔得閒矣！

誤傳少女呷醋持刀找晦氣 劉永文雪兒闢謠 忙撥電話妞解釋

△十五歲少女為爭風吃醋，持刀往電視台找文雪兒晦氣之消息傳出後，文雪兒及劉永雙方都力加澄清，謂此事絕不可能發生。

文雪兒稱自己僅與劉永外出過兩次，且有大堆人在場，李麗等也在，她與劉永絕無特別感情，緣何會與人爭風？

且事發當晚，她只知有個少女找過她，但她出到大門時，對方已離去，該女孩十五、六歲，背有書包，沒可能有刀等，皆是事後由守衞員覆述，她方得知。

據悉昨日一早，文雪兒即致電劉永，向他表示絕未有被刺之事。而劉永方面，亦強調與文雪兒只在人多之場合下外出玩過二次，更聲言自己不會對文雪兒動情。

「我當她細路女而已。況且我和恬妞依然很好，沒有人能代替恬妞的，再者，我從來不認識一個十五、六歲的女朋友，怎會有如此一個人冒出來？九成是外間以為我與恬妞之間沒以前好，就扯成與文雪兒拍拖，再作這個故事來整蠱我！」劉永帶氣地稱。

他又說：「與我有深厚感情關係的，只有以前一個案迪及現在的恬妞。我從未對其他女孩說過我愛你；而如果我與恬妞不能維持下去的話，我今後亦絕不會與圈中女孩子拍拖！」

他昨晚即打電話到台灣，向恬妞解釋去了！

轟動日本的「太空星球大戰」是一部科學幻想片，情節迷人，比同類片更加精彩。

廖詠湘排期有本領 一口氣接十部片絕不撞介

被稱為影、視圈中紅得發紫的女演員廖詠湘，上月卅一晚偕同陳齊頌雙雙飛英度假，她的「無綫」請得一月假期，預算回來時已是舊曆新年，頗催的急景殘年了。

正當廖詠湘起程之日，正是她主演第一部大銀幕電影「愛慾狂潮」上映午夜場，為了此行是二人同遊，一切準備妥當，不便改期，阿湘祇好嘆為湊巧。

這部「愛慾狂潮」是剛剛拍好的，半年來，廖詠湘在外面接了八部片約，先後完成了羅馬的「奇麗孖」，宙成功的「水月門」，秦國片「金鳳」和原名「玩我」的「愛慾狂潮」，「愛」片拍得最後，也不到卻推出最先，這大大出乎她意料之外，原來，七八年度新院綫主持人最近看「愛慾狂潮」的試映，非常讚賞，所以提議把它提前排在舊曆新年「面懵心精」之後的新年檔期推出。

廖詠湘在一年前才以廣告女郎身份正式加盟「無綫」，初演片集「七女性」，把戲中那個思想新潮，熱情奔放，濫交而玩世不恭的少女演活了，因而在電視圈中迅速走紅，又由於她曾在電視劇有過人讚賞也有人非議的性愛及大膽鏡頭演出，使電影製片家像發現寶藏一般紛紛邀她主演影片，蓋在目前市場銷路，「枕頭」已有壓倒「拳頭」之勢，而廖詠湘新潮作風，以及她本身具備的種種優異條件，都正是製片家渴求的理想人選。

別看廖詠湘年紀輕輕，看起來是個嬌態不懂世故的小姑娘，其實她有外表新潮活潑的一面，也有處世應變，善於把握時機努力進取的思想成熟的一面，在機會到來時，她是絕不會放過的，所以她一接就接了十部八部片約之多，她居然有本領安排時間，一面不妨礙電視工作，一面在外大拍特拍電影，可見實在不簡單。

嘉禾秘密投下重資 李小龍死亡遊戲 吳思遠拍東方版

△李小龍遺作「死亡遊戲」，不久前已由高洛斯完成，且曾補了數天戲；及前兩天，嘉禾又秘密開拍了一部新片「死亡塔」，導演為三十萬片酬聘回來之吳思遠，演員與「死亡遊戲」一同，劇本亦大同小異——事實上，「死亡塔」就是東方版之「死亡遊戲」，片中主要是採用李小龍生前遺下之已拍部份，吳思遠再加以完成。

嘉禾所以不惜用兩個導演去拍兩部大同小異的「死亡遊戲」，乃因適應東、西方不同口味的觀衆。

過去之「龍爭虎鬥」，雖然收入殊佳，但內行人中就有不少認為該片過份著重介紹香港景物，對外國觀衆而言，是有較大吸引力，但相對之下，東南亞影迷則嫌稍悶，同時，外籍導演的角度及手法，此間觀衆畢竟未能完全接受；而逝世已三年的李小龍，在觀衆心中仍是一受到熱愛的偶象，故嘉禾樂投鉅資，拍兩版本，求盡善盡美，令小龍影迷滿意。

另一方面，高洛斯為「死亡遊戲」補拍的戲，據聞有部份未如理想，所以補了幾天戲，而嘉禾為此連開數日高層會議後，於數天前，乃正式決定聘吳思遠開拍「死亡塔」。

李司棋重返無綫，為的是重振聲譽。

方逸華談一年大計 迎合觀衆靈活行事

△昨午，方逸華在接受記者訪問，談及一九七八年拍片大計，表示邵氏今年的拍片數字希能在四十部以上。

方逸華透露：邵氏一向決定其拍片計劃，而祇有大綱，今年邵氏亦將着重拍攝動作片，因為影城有片場、有道具，比一般獨立公司拍動作片方便，容易。除此之故，就要視乎觀衆的口味而決定，如觀衆喜歡看好嚇劇，便增加此一類型影片的拍攝數字。

較早時候，邵逸夫爵士曾指出在今年度將增加與好萊塢影片公司合作的數量，方逸華也表示有此計劃，目前已在好萊塢投資千萬鎊製一部科學特技片了。方逸華透露：去年，試過拍「猩猩王」之後，邵氏對拍特技片已有一定經驗了，將來也會增加拍特技片的數字。

閒話前幕

「面懵心精」確實是一部不止令你笑，笑那麼簡單的影片。在令人發笑的同時，本片也在大力推銷一種金科玉律的人生哲學，故從一個鏡頭使是最好的注解：經過千萬苦難回到了票之後，樂住竟然全圓獨存，而吳耀漢臉上再度出現被催眠的痴痴迷迷狀（此即面懵），跟着掏出一把金搶銀（此即心精），另一面，此種人生哲學又在主題曲中作了文字的概括。香港式的喜劇影片向來都或多或少有意無意地宣揚損人利己的處世哲學，無可否認，這是香港現實的反映，也着實受到不少人的歡迎。但像本片那樣鮮明地大肆鼓吹，却是在許氏兄弟的喜劇片以至吳宇森的「發錢寒」中都不曾有過的，已經超越了「反映現實」的限度，其影響之壞，尤其對兒童而言，更甚於宣揚誨淫的影片。攝製這種影片的人士，應當好好地觀摩差利的影片，今後改拍一些有益身心的喜劇片。

其實本片的喜劇手法頗為不俗，亦可看到編導花了不少心思。例如服飾，便標過精心設計，舊派黑人物穿唐裝衫褲，新派黑人物著新潮衣服，而吳耀漢的第三勢力則打扮古怪，別具一格。人物的造型，由相撲、神打、日本道人以至金剛，式式俱備，同時配以相應的樂曲，令人忍俊不禁，頗有點石成金之妙。另外，滑稽打鬥的招式也很新奇有趣，吳漢與洪金寶、韓國才的一場比武，發揮得淋漓盡致。若以本片這樣的編、導、演能力，拍一些意義較為健康的喜劇片，效信一定能夠成功。 ‧濂齋

鄒世孝捲入「狂潮」

△「大地震」的新聞影響了整個五台山，連日喧騰，麗視經理鄒世孝又被捲入了這個漩渦裏。日前有消息謂他將會離開麗視，轉投佳視云云。昨日記者訪問了鄒世孝，鄒世孝表示並無其事，不過刻下他仍在麗視，他對「追族」有絕對的信心，同時也充滿了信心，故此並未有想過要離開麗視，同時也沒有佳視的人與他接觸過，故此傳他轉投佳視的消息是不可靠的。

史提夫麥昆 極珍惜羽毛

史提夫麥昆是絕對不是一個隨便肯接戲的人。

他説拍片的戒：「在電影圈中拍戲，目的祇有兩個，一是求名，一是求利，兩者皆不求的時候，還要拍甚麼？」

所以近年來的史提夫麥昆已很少再拍戲了。

史提夫麥昆到今天為止，已經是名成利就，住在比華利山，和游泳池及桌球室等，他是想甚麼就有甚麼的，尤其是他喜好若狂的電單車，數數也不下十部之多。

談起拍過的影片，他念念不忘的是「龍虎榜」。

「龍虎榜」是史提夫麥昆顛峰之作，他與查理士布朗臣、古士嘉納等聯演，該片寫出了第二次世界大戰期間盟軍戰俘集體逃出集中營的英勇事蹟，全片氣氛烘托和音響效果之佳，是空前的。

多年來未有人見其發脾氣 華山的語言就是笑

華山是一個出名的好好先生，見到人，一味笑，沒有甚麼對白，他除了會告訴你一些新片的內容、卡士，就是：「嘆！來了一大堆靚女。」「嘆！見到靚女，精神一振。」

近年，跑影城的都是女記者居多，很多還是新入行的，華山有時會「逗逗」她們，也永遠是祇止於以上那兩句對白。

有時，那些女記者也會逗華山，問他：「是否豬籠帶耳環，也叫靚女？」華山的拿手好戲就是笑。

認識華山多年，沒見過他發脾氣，他的理由是：「人生短促，一共才幾十年，如一場夢，為甚麼要發脾氣？為甚麼傷害別人？」

華山說：「大家都祇是活那麼一陣子，本就應該互相尊重，過得快活點，每個人都該在找尋自己的快樂，有甚麼好爭，好鬥，好嘔氣的，我罵你一頓，自己又得到甚麼好處呢？」

為此，他祇會笑，笑變成了他的註冊。有時，有些女記者拍戲現場找他，「導演，可以跟你聊聊嗎？」

他就笑着說：「好好，有小姐陪，怎麼不好。」

華山拍了一部「劍魂」，花了好多時間。一則是男主角狄龍撞期，二則是影城廠棚供不應求，停停拍拍，搞了大半年，華山覺得這樣很「浪費」時間，於是，想拍實景戲，實景戲容易控制時間、預算。

跟着「劍魂」之後，華山就被外借去「海外」製作部拍了一部全部實景戲——「四二八」。「四二八」從開拍到完成，不過一個多月。

「四二八」之後，華山仍是「外借」，拍「海外」的「一〇八」。

華山說：「我喜歡拍寫實的影片。容易引起共鳴的人與事，這類戲，受香港觀衆歡迎。」華山已完成未上映的戲，除了「劍魂」就是「殘酷大刺殺」（原名為清宮大刺殺），是講義士暗殺雍正皇的故事。

劉永名不虛傳‧又添一「艷史」

奧利蘇托夫 [illegible]

男星奧利蘇托夫拍過不少諧趣喊濕影片，他從過去的「喊濕先生」、「喊濕學生」，皆可看出他的戲路。他拍這類戲，特別擅長，使觀衆得到高度娛樂。

他的造型與英國諧星諾曼威士頓差不多，但是他的表情動作與演技，比後者好得多。至於喊濕戲路則同樣有山卡相似，但他比闊度靚仔，加上他的嬉皮笑臉，給人一種喊濕小生的印象。

在過去的喊濕片集中，奧利蘇托夫皆是一個人扮一個角色的，但在「飛山夢」中，他卻一人扮兩角，飾一對孖兒弟，兩人不分軒輊，鬧出很多笑話。扮哥哥的奧利蘇托夫，對女人有辦法，他為了爭取女歌星蘿茜同他簽灌唱片的合約，展開追求。

可是另一方面，他的唱片競爭對手，在在爭取這個合約，乃綁架他的孖胞弟弟，化裝成他的模樣，為其提珠，同蘿茜接近。

奧利蘇托夫演技的高明處是，飾正派老實人時，但是戰戰兢兢，一絲不苟，而且對女人更是一本正經。要他扮成他的孖兒爭取女歌星，真是談何容易！綁架他的人於是叫幾個女人負責教導他性愛技術，他學曉了這些技術後，應付女人馬上有辦法！

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「正德皇情醉怡香苑」任劍輝、羅艷卿主演（黑白）
9.00 粵片「朱八戒招親」石燕子、秦小梨主演（黑白）
10.30 粵片「李師師」吳君麗、林家聲主演（黑白）
12.00 「雙劉三雄」片集
55 午間新聞
1.10 粵片「女黑俠木蘭花」李妮、曾江主演（黑白）
2.50 民間傳奇
4.00 粵片「春色滿皇宮」新馬仔、白雪仙主演（黑白）
5.25 跳飛機
6.00 「青年幹探」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「大亨」
8.00 ICAC
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「狂潮」片集
11.45 「紫頭巾」片集
12.45 國片「李娃」紫茵、江明主演（黑白）
2.15 英語片
3.45 國片「長風萬里」張仲文、黃宗迅主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 國語片「神龍大戰宇宙人」（上集）
2.00 節目介紹
02 六合彩
07 新聞及天氣報導
15 粵片「一年一度燕歸來」（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 星空奇遇
5.25 小木偶奇遇記
45 兒童世界
6.15 新聞及天氣報導
30 六合彩
35 新一代
7.00 麗的劇場「追族」
8.00 縱橫
9.00 三船敏郎劇集
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 賽馬世界
11.05 神探七七
12.00 愛情故事

佳藝電視台

6.00 節目預告
05 世界童話集
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 紅樓夢
8.05 鹿鼎記
55 即日新聞精華
9.00 佳視萬花筒
30 實用英文
10.00 國語
30 秘書實務
11.00 商業美術設計
30 最後新聞
35 細魚食大魚

京都‧麗聲
滿！今天五場 三晚訂座
蜜桃成熟時
奧莉花芭絲高 貝蒂維姬絲 領銜主演
超值人人受享 細細味特別過癮 睇過不再睇大人之
充份表現女性美！

利舞台‧倫敦‧影都‧國都
今天五場 請訂早座
利舞台公演舞台劇木偶奇遇記
小飛俠闖天關
新千面人‧明星迪斯奈‧天才童星‧天才女童星 個別主演
老少咸宜人見人愛到處賣座

娛樂‧寶聲‧明月‧民樂
嬉笑怒罵！今天五場
笑料百出 幽默輕鬆 詼諧滑稽 笑料與衆不同
佛跳牆 李翰祥 野峯
和尚救好人妙計認寃

翡翠‧荷李活‧亞洲‧蘭宮‧黃金
今日全線映五場
翡翠荷李活加映午夜場
睇過好笑話未讀片又睇又笑 好睇！再完！再完！
佛跳牆 李翰祥 野峯
濟公施法術百病可痊癒

金門‧樂聲
今天五場
東尼寇蒂斯‧瑪蓮莎蘭‧白蘭度‧卡薩諾伐風流艷蹟
無能情聖 戲嬌娃 大鏡頭 大胆
滿今天五場獻映
蜜桃成熟時 兒童不宜
奧莉花芭絲高 貝蒂維姬絲 主演
充份表現女性美！

總華國國金 統盛頓華寶冠
今五場差利生平最精彩的一部作品
摩登時代
國寶今映 佛跳牆 野峯主演
金冠今映 殺人鯨

海運‧百樂 H 702412 K 678091
第十二天日夜五場
佐治畢柏‧真高米‧雲遜‧杜明妮‧仙黛
大災難
下期：國際機場一九七五

龍華‧恒星‧福星‧油蔴地
今天 龍華恒星油蔴地三院聯映
兩個特級女師門門出門！
嘉凌‧茅瑛‧張翼‧王冠雄 主演
飛燕雙驕
福星今天四場 野峯 佛跳牆

紐約‧凱聲 3-816656 5 768721
今天五場請早
小童看得哈哈笑 大人看到爛手掌！
橫衝直撞鬥飛車
SMOKEY AND THE BANDIT

新都‧快樂 K666148 H773496
今天五場
無能情聖戲嬌娃
CASANOVA & COMPANY

文華‧明珠
今天五場請早
人生如賽車 得意 愛情 歡娛
常在心頭
奪魂鈴

新華‧東方‧新聲
連日大滿
十分過癮
怒人鯨
面懵心精

皇后‧皇都‧嘉禾‧好景
今天五場獻映（嘉禾加開午夜場）
吳耀漢‧樂士
面懵心精
面懵心唔懵！心精面詐懵

豪華‧大華‧華聲
第二週！五場請早
大作家 斯搬上銀幕
人魔島 THE ISLAND OF DR. MOREAU
人魔大放獸人 混戰大！大！
下期 恐怖列車

麗華‧英華 K675659 K921958
狂滿五場 最新爆笑大劇！
吳耀漢 樂仕 麥嘉
面懵心精

新潮奇俠傳奇

寶石眼

馮嘉 文 培嵩 圖

杜雷到此也相信她，因爲她所講的與杜雷所知的是符合的。而且杜雷知道狄薇也的確有這樣的習慣，因爲自己就是這樣將狄薇扔下了的。狄薇在這些事情上，作風倒是與杜雷有點近似的，她做事就是喜歡獨斷獨行，不喜歡跟甚麼人合作。而且她似乎作風比杜雷更甚了。起碼杜雷也拉了位起來作陪。杜雷說：「你的哥哥是甚麼人？」

「于蓮。」于蟬說。

「唔——」杜雷：「我好像聽過他的名字，就我看——」

「他是一個職業飛賊」于蟬說：「這也許不是一門很好的職業，但他到底是我的哥哥，而且他不過是偷東西，偷拍商業文件之類吧了，我並且認爲他是一個本領很高強的人，我一向都很佩服他。」

當杜雷問這個問題的時候，于蟬的回答，自然也會透過那隻錢電通話器而傳出外面去，讓莫先生的其他手下們也知道了，他們馬上會查紀錄。不過杜雷這一次不會有那麼方便了，莫先生在這裏並沒有總部，因此在紀錄的工作也要有勞他們用電報去聯絡，需要好一段時間的。所以杜雷記得有這組人的名字，對他是大有幫助，省了不小時間。

杜雷說：「不錯，就是那個于蓮，我倒不知道他到那個地方活動去了，人一到了那個地方，也實在很難講的，因爲那裏那個時候有法律而沒有公正的法律，有人要置你於死地的話，即使在地上撿一張廢紙，亦可以招來一個死罪的，我猜大概也是因乃偏綱而被處決吧？」

「我的哥哥並不是一個傻瓜，」于蟬說：「我知道他並不是就這樣到那裏去摸魚的，雖然他沒有對我講清楚，但我知道他到那裏去是受某一些人的聘請而去的，那裏似乎有任務需要他這樣一個人去執行。你知道，那種地方，除了需要康狄那種人之外，像我哥哥那種人也是很需要的。」

「不錯，」杜雷說：「會不會是黑影聘他去的呢？」

「我不知道是誰，」于蟬說：「我祇是知道他是由一個黑影下令，康狄把他處決的，跟狄微的哥哥同時！」

「你說你有那被處決者的名單，」杜雷說：「你可以唸出來給我們聽聽嗎？」

于蟬毫不遲疑地把一連串名字唸出來。(四四)

坊間怪譚

十一、藝人

阿金的話，越聽越難聽，張嘎垂着頭，臉上一陣紅，一陣白的，更不敢與阿金鬥口，故此，他祇是從後腳的離開陣家。

阿金眼見張嘎走了，亦沒有追上前去，祇是嘴巴裏不乾不淨，罵個不停。張嘎跟寡婦阿金的事，不消半天，已經在市上傳了開來，大家對張嘎的人格，不由重新估價。

郑說張嘎漫無目的在市上走，沒有人知道他的心裏，想的是甚麼？祇是，他的神色就顯得很頹喪。

當張嘎走着之際，忽地，背後被人一拍，猛然回頭，就發覺那人竟是客棧裏的伙計大柱，當日他病了，全靠大柱爲他煎藥。

「大柱，是你！」像是遇到個親人一樣，張嘎的臉上，露出了罕有的笑容。

「姓張的，我以爲你是一條漢子，想不到你竟是如此下流卑鄙的一個人，」大柱一面寒着聲音亦冷得像冰雹一樣，打得張嘎渾身刺痛。

然而，張嘎望着大柱，對大柱不客氣的話，卻是默默的承受着。

「以前，你欠下客棧的錢，以及大夫的賬金，你好好的還給我們！」大柱冷冷的將話說完，就掉頭而去。

「大……」張嘎似乎想說點甚麼，然而才一開口，卻又將話吞回肚裏去。

目送大柱的背影消失，張嘎喃喃的說：「欠人的錢，我一定會還的，你放心吧！我張嘎子縱是死了，也會將這筆債還清給你們的。」

不過，張嘎這一份決心，大柱並沒有聽到。

緩緩的，張嘎在街上走着，他從沒有像這一刻那麼痛苦，他根本不知道自己用甚麼方法，可以還清債項，他也不知道，離開了阿金的家裏後，他將在何處棲身。

在市上走來走去，終於，張嘎祇得又回到以前的破廟棲身。

× × ×

當張嘎在第一次來到市上時，也在殺場上表演，那天，殺場上圍了不少的人。(四〇)

梅村絕命詞

秦淮月 南宮博

「唔，你是說秦淮四美——」卞玉京慘淡一笑：「最初，我是其中一個，後來，人們不把我算在裏面，你是說我呢？還是說後來加進去的，留在閣的羅文玉？」

「噢，對了，是羅文玉，她被滿洲人打死了！」孔灰係脫口說：「一棍棍打死的。」卞玉京發出了一聲嗟嘆！

「秦淮四玉，在崇禎末年是名重一時的，後來，她離了秦淮河半年，再來之時，聲名更甚，就超越了四玉，成爲獨立的一人。此時，人們初露頭角的羅文玉加了進去，依然湊足四玉之數，這四玉中，以徐玉蘭年紀最大，宏光朝時實際已退休了，白玉霜是二姊，張玉梅是老三，卞玉京是老四，原來，後來，羅文玉加入，列爲第四，現在，每個人都悽淡地得到了歸宿。」

「羅文玉的下場是大家想不到的，她在亡國之後隔了二年仍消出來做，不知怎樣，交上了一名滿洲人，她又不知怎的！將那滿洲人的舌頭咬斷了。結果，人們將她活活打死哪！唉，天下事一言難盡！」

「嗯！」卞玉京憮然：「那是很糟啊！」

「還有：」孔灰係說：「李十娘，朱七娘，都故世了，他們兩個，都是去年才故世的。」

「唉！人事變化，眞不堪回首了！」卞玉京悽淡地說：「看來，我也差不多了吧，灰係，那些男人呢？怎樣了？」

「男人們的事，我知道的不多，聽說余澹心老爺還在做滌友，到過一次南京，梅村老爺——」他凝看着卞玉京，瞧住了不說。

「他回鄉居住——前些時，聽說病危，還有一首絕命詞，旁人抄了來給我看，在我的鏡子下面的抽屜盒內，你過去取來看，」卞玉京靜靜地說出來。

歲月的洪流已經捲走了所有，舊日的愛情沉埋了，因此，她在提到舊日的情人時，毫沒有激動的表情。孔灰係有些尷尬，但是，稍爲猶豫，終於走過去，取出了一隻類似拜盒的建漆長方盒，又看了卞玉京一眼，才將盒蓋揭開，裏面，有各式各樣的字紙。

「大約是最上面的一張——」卞玉京半合着眼說。

於是，孔灰係找到了一首牌名「金縷曲」的詞，當他看着的時候，在床上的卞玉京卻細微地念出了：(一〇四)

歸客

黃思騁

「可能是另一個班級的老師，因爲知道她的父親是誰，所以出於好奇問一問，這原是一件極爲平常的事，」伍茵英說：

「可是，媽，假如這個人並不是這間學校的老師呢？」倫蒨問。

「這是可以打聽得出來的，一個人不可能在學校附近有不規則的行動。」

「這樣吧，烈艷，下次這個人再來的話，你馬上從學校裏打個電話，要媽來接你，可千萬別去搭別人的順風車，也不要去擠巴士。」

「你們何必這樣緊張，她向來有說大話的習慣，」伍茵英說。

「我沒有，媽，我沒有呀！」

「吃飯，別多說了。」

烈艷哭起來，放下飯碗，奔到自己的房裏去了。

「媽，我以爲烈艷不是說假話，這件事一定是有的，」倫蒨說。

「我會去調查，你們最好不要把這件事告訴任何人，免得以訛傳訛。」

伍茵英頗爲這件事擔心，她明白涂延德一定在用陰謀，想利用這個與他有血緣的孩子來進行敲搾，祇是她猜不透他想怎樣利用，是恐嚇還是破壞她的聲譽。不過無論如何，她必須當機立斷，杜絕這條路，不讓他得逞。

第二天早上，她一早就起了身，以便親自送小女兒上學。在上車的時候，她低聲問女兒，這個男人是怎樣的外貌。從女兒的口裏，她斷定這人是涂延德無疑。

「如果這個人再來找你，你可千萬別跟他說話，他很可能是個瘋子或者綁匪，你要走到人多的地方去迴避他才好，」她說。

「他並不像瘋子。」

「瘋子不是從外表就可以辨別得出來的。」

「媽，我本來一點也不怕，祇覺得好奇，可是經你們一說，我倒有點怕起來了！」

「你不能不防的，香港壞人太多了。」

「我知道，我不跟他談話就是。」

她把小女兒送上學，然後開着車在附近的街道上兜了幾個圈，想知道那個人是否在附近出現，但是沒有。(八〇)

離魂劍

陸中客

冷于冰道：「是的，有關妳的一切，我是由苗壯威向江自流報告時才聽到的。」

江無垢道：「那麼，你在白天就混進了江家莊？」

「我本來就住在江家莊中，不過，現在已不能再回去了。」

「哦！那就怪不得啦！」

「我很後悔，今天白天沒出門，以致錯過了午間在翠華號上那極精彩的一幕。」

銀杏又插嘴了，而且是先白了冷于冰一眼，道：「冷公子，既然你早就在江家莊中，就是你的不對了。」

冷于冰對于這莫須有的排喧，給弄得一頭霧水地訝然問道：「此話怎講？」

銀杏又白了他一眼道：「理由很簡單，你爲甚麼不早一點插手過問呢？」

江無垢連忙喝道：「銀杏不得無禮！」

冷于冰含笑說道：「不要緊，我很欣賞她這種口直心快，想到就說的個性，而且，平心而論，她責備得很有道理的。」

銀杏嬌笑道：「冷公子既然很欣賞我這想到就說的個性，那我還要說幾句話。」

「沒問題。」

「方才，你直到我們最危急的時候才出手救助，是否有意藉此示恩，以便追求我家小姐呢？」

「絕對不是……」

「那你方才爲何遲遲出手救助？」

她的咄咄辭鋒，使得冷于冰禁不住笑道：「我的姑奶奶，妳這問話的方式，有點像是公堂上的官大人問案呀！」

銀杏嫣然一笑道：「你如果沒有自圓其說，那就不用說啦！」

冷于冰笑道：「不！我一定要說，而且，我的理由非常充分。」

銀杏掩唇嬌笑道：「好！我洗耳恭聽。」

冷于冰神色一整道：「二位當明白，我混跡江家莊中，決不是爲了混吃混喝？」

江無垢搶先點點頭道：「這一點，我能理解。」

冷于冰道：「當江自流步入天井和妳對話之間，我正乘機在暗中有所部署，當時我的想法是：即使是江自流親自和妳交手，也決不是三兩百招就能決定勝負的……」

江無垢苦笑道：「現在說來，你是高估了我。」

冷于冰道：「不！我相信，盛名之下無虛士。」(一〇七)

雁南去

高皋

馳出樂不約莫十里，高越才解開胡抽頭的穴道放他回去，然後馬頭一轉，撇開官道向東南奔去，這一着他走對了，一直到貴溪就沒有再出岔子。

由貴溪到貪溪，趕緊一點，一日可達，貪溪過去四十里的止馬鎮，屬於福建光澤縣管轄，能夠趕到止馬鎮，就算擺脫江西巡撫的控制了。

這是高越的計劃，從計劃到實現自然還有一段不算太短的距離，高越不是一個狂傲無知的人，因而他依然十分謹慎。

到貴溪還有兩三里，飄飄的城堞已遙遙在望，他抬頭瞧瞧天色，西山祇剩下一片餘暉，好在縣城近在咫尺，天黑前趕到大概不成問題。

就在他抬頭瞧看天色之際，他的馬兒忽然一聲急嘶，前腳人立而起，幾乎將他摔了下來。

好在高越騎術極精，雖然事出意外，他依然穩穩的坐在馬背之上，不過他明白，馬兒所以如此，必然事有蹊蹺。

他沒有猜錯，一對像貌兇惡，長像怪異的紅袍老者，由一顆大樹之後走了出來。

這兩人掀鼻暴齒，面貌十分相似，唯一不同之處就是一人祇有一隻耳朵，另一人卻有三隻耳朵。

失去一隻耳朵不算稀罕，長有三隻耳朵的卻天下少見。

此人當然不是長有三隻耳朵，他的左耳是被人劈成兩截，中間還少了一塊，乍然一看，好像多了一隻似的。

另一人的左耳，被人削去，耳門平平整整，像似天生如此一般。

他們由樹後轉出向大道之中一站，一隻耳朵的道：「老大：你剛說甚麼來着？我又忘了。」

三隻耳朵的道：「你就是這麼不用心，老大說的話你也像耳邊風似的。」

高越心知這兩人來意不善，一搭一唱無非故意調侃而已，因而哼了一聲道：「這你不能怪他，因爲他祇有一隻耳朵。」

這兩名紅袍老者正是大庾嶺怪俠侯氏兄弟，三隻耳朵的侯傳修是老大，一隻耳朵的侯傳賢是老二，他們在對敵之前，喜歡使用這種搖唇鼓舌的手法，先調侃別人一番，想不到這回陰溝裏翻船，調侃的話還沒有說出，倒被高越搶掉頭大加譏諷，這對怪物自然掛不住了。

他們果然面色一變，兩人互瞧一眼，同時哈哈大笑起來。

侯傳修道：「老二：你說這是不是怪事？」

侯傳賢道：「這小子一定知道咱們兄弟的底細，所以才先發制人。」

侯傳修嗯了一聲道：「知道咱們的底細還敢這樣，難道他的腦子是鐵打的？」(六七)

六五

香港生意經

希利柏的朋友，到是有一點實力的，他們多多少少都有生意光顧的，可是教郭羅蓮的環球貿易行忙個不了。他們找製服廠去做這種雨衣，就費勁了，非要六七家做不可，因爲做這種雨衣，都是小廠家，每家出二萬打一個月很好了，一個半月繳貨，不是要六七家趕。

價格方面合下來，頗不一致，他們祇是在一打中賺二角，十萬打不過是二萬元，二萬元除掉皮費，不過是幾千元而已，即使不賺，這生意亦要做的。

一連四天，郭羅蓮沒有和彼得見面了，她是和希利柏接近的，又和萬銳國見了面，因爲希利柏是服裝方面有辦法，她是非要萬銳國幫手不可的，有許多服裝，大嬰是可趕的，所以她必須聯絡。

這一日是第五天中午，郭羅蓮剛正和一個來應徵者傾談完後，後生說是曾先生來拜訪她，郭羅蓮就請他進來。彼得到了總經理室，笑笑說：「忙完了沒有，我來過兩次，因爲你忙，所以沒有來見，一起吃飯怎麼樣？」

「晚飯沒有空，中午我本來要和別人吃的，你來了就算了，和你一起吃，」郭羅蓮說：「你準備在甚麼地方吃飯，我提來好了。」

「吃日本菜去，是校有座位，你若不想吃魚生，那末由你選地方了，」彼得笑笑說：「我先去訂位，中午吃飯要就到別一區去。」

「好：我陪你吃日本菜，你坐一會，我們一起去，」郭羅蓮笑說：「我還有幾個電話沒有打，那是供應原料給敬方，還是在傾談那批雨衣的事，幸好這批原料是有的，不成問題，她答應供應。」

郭羅蓮打好電話，笑笑對彼得說：「我們在毫無頭緒之下，打一條出路出來了，有十萬打雨衣，每打賺二角，看來有兩萬元好賺，可是我們要供應原料，假成要裝落貨，加上要近兩個月皮費，等於沒有什麼賺。」

市聲

「我們剛正成立，沒有往來基本廠家，要隨時去找出來，談起來亦格格不入，日子一久，往來廠家多，那末就可以電話中聯絡了，總之開頭，我們有的事往往一頭霧水，不知如何是好的。」

「我佩服你本事，你會搜羅得來這許多外國顧客，」彼得笑笑說：「他們都是人精，我知道兩個，是一流魔術師，會變戲法的，不過你抓住他們的頭子，他們不會在你面前變的，你會做一個成功的董事長的。」

「事在人爲，這幾天我增進不少智識，」郭羅蓮笑笑說：「好吧：我們走吧！」(四〇九)

山川人物

明哲保骨與皇陵

明哲保身；古有明訓，明哲保骨，未之前聞，或謂澤及枯骨，婦人之仁矣！然則伏尸千萬，流血萬里，寧爲大丈夫之勇乎！羿爲「一代天驕」成吉思汗（元太祖），率騎兵西征，豈祇怒吞西域？屠城焚城，又豈祇千萬！嗚呼！大英雄如斯涂炭生靈，寧不令人浩嘆也歟！

今日寧夏臨東蘇陝北，溝「明長牆」內外，猶其是宋西夏陵故址，如陝北橫山定邊安邊靖邊（三邊），寧境鹽池、安定，「同心城」甘境六盤山東北「海原」，固原……戰時過此全是荒城，此盡是西夏名城，誰料荒城滿荒草，縣衙之外，人口均不逾五六百，風沙過後，白骨俯拾即是，雨夜黃骨鬼火磷磷，正是：古來白骨無人收，新鬼煩冤舊鬼哭，又有誰「澤及枯骨乎！」此大帝屠城遺跡，戰時作者隨軍過此，「旅途無所見，白骨蔽荒原，」忍不住淒然而淚下。

狂夫流寇稱長征，意氣風發「同心城」，踏出二萬五千里血腥路，同心城開始標榜「統面戰」，會師南下「瓦窯堡」（延安北），一直到「馬列祖召」，安息「馬陵」，伏尸豈祇百萬，流血又豈祇萬里，生前識成吉思汗，祇會射大鵰矣！那能比得上蒙夫陰謀外更有陽謀！

按元代人主華夏，自元世祖至元順帝，共十一帝，前後一百零九年，成吉思汗至元世祖凡五世，相距亦七十八年。除「成吉思汗陵」，在陵南伊克昭盟札薩克旗「伊金霍洛」外，塞內塞外均無「元代帝塚」，豈「明哲保骨」乎！按歷代帝王崩後，均由後代修陵墓，乃何獨元代無，連成陵成柩內不是大帝遺骸，祇遺馬靴一隻寶劍一把而已！畢竟元代帝王歸骨何處？史實仍是一個謎！？

「六王畢，四海一」之秦始皇，焚書坑儒，一世之雄，稱「秦始皇墳」，是人一炬，可憐焦土，既焚阿房宮，毀咸陽城（秦都），皇墳自遭挖掘洩憤，始皇想遁鞭尸而無疑，現在始皇墳不過遺址而已。

然歷代帝王陵墓，遭人「盜賁」挖掘，史書迭有記載，至於民間挖「仇家」之墓洩憤，或婦人子孫賢，挖別人祖宗山墳者，目的是破壞「風水」，亦屢見不鮮，大「挖人祖宗山墳」，一向爲國人大忌，大飲水思源，飭終厚葬，爲我民族優良傳統，雖然有人宣稱「死人不該拖住活人」，草葬了事，何苦乎「風光大葬」，妙在自稱「普羅」領導者，繁命後由其繼承者動員五六十萬之衆，防腐劑裂其骸，水晶其棺，「紀念堂」建其陵墓，展示其遺容，畢竟人力物力財力用幾許？是否想與莫斯科「紅場列寧墓」比一比？生前殺人數千萬，敢說江山鐵鑄」？一天土崩瓦解，會得何種收場！祇有天曉得。(上)

曝光的人

龍驤

剛才他還在盤算，搭上毛何兩人這條財路之後，就要把這「姨子」一腳踢開，但是現在看起來，被一腳踢開的不是那個「姨子」，而是他自己。

——原來她又說自己疲憊，又說自己一早起不了身，都是假話。

原來她給先把「財主佬」掠在自己的手中，憑她的天賦本錢，當然要比他佔優勢。

——原來她是這樣心狠手辣，並不是表面看來的「十三點」爽女。

那個已把嘻笑怒罵隨心所欲的老奸巨滑丁文，這時候一股怨氣往上撞，非但被雞骨硬一下那麼簡單，簡直是食不下嚥。東西吃不下去，祇是神經質地喝氣茶，直灌得腸子裏都是「普洱茶」，更覺得肚飽氣脹。

想想自己這一把年紀，在花影界「經過火，入過土」來的，卻想不到會翻在一個二十來歲的小女子手中？

那個阿何非但沒有覺察到這些，還向他在高談闊論着：「我看他們兩人一定已避去一個靜悄悄的地方，去吃他們兩人世界的午膳了。」

「我……」丁文能言善辯的辭令也變得拙笨起來：「我從來沒有干涉過阿英的私生活，和她要去甚麼地方？」

阿何勁笑着道：「哈哈，不過我知道老王是決不會虧待她的——」

「我相信，」丁文，不由衷，心裏是在咬牙切齒，這老王越是待阿英不薄，他越是激氣。

很快地，他變得沒有和阿何講話的機會了，阿東的人你一言，我一語地搶着向阿何說話，說阿何喜愛聽的話，又忙着爲他安排午膳後的節目。

這個丁文，人坐在那兒，魂已經飄飄蕩蕩地，不知道飄到甚麼地方去了。

所以，這一餐人在飲完午茶，說要一起去看「試片」，又要排試片之後的節目，丁文敬謝不敏，獨自回到自己的家裏。

連日來，起早落夜，沒有好過，本來打算睡一陣的，可是心中有氣惱，說甚麼睡不着。

乾躺了一陣，究竟還是沉不住氣，打電話到阿英家中去找阿英。

阿英的老母在電話中回答他，「阿英一早出去，到現在沒有回來過。」

「哼，一早出去，」丁文心中般明白，她一早出去是爲了甚麼？

尤其因爲打不到阿英的電話，更睡不着了，益發有渡日如年的感覺，於是，就每隔一小時就打一個電話去阿英家裏——一直到下午六七點鐘，阿英還沒有回家，可是卻有一個電話打進來找他。

「聽說你在找我。」

一聽電話裏的聲音，赫然就是這個「狗娘養的妹子」阿英的聲音，這聲音刺激着丁文，使他混身發起抖顫來。

「你……你……」丁文氣得回不上話來。

「你有甚麼緊要事啊！」阿英卻是輕描淡寫，十分輕鬆，是吃飽了的，可是飽人不知餓人飢了。

「你，你好——」(四六)

元旦日起 黃金戲院 加盟邵氏院綫

位於九龍深水埗最繁盛之欽州街，交通便利，座位舒適，設備完善。自一九七八年元月一日由邵氏兄弟公司經營，加入邵氏院綫，專門放映邵氏出品巨片，幸留意焉。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元）。醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡化及法律性廣告，均概同本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中環德輔道中永利街八號地下
電話：二七五四九五・二八一八三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七三九七二・二八七七八
三 彌敦道[illegible]
四 旺角[illegible]
五 油麻地上海街三一九號
六 九龍城周生生寶珠金行有限公司 太子道四二二號
七 香港山道周生生寶珠金行有限公司 香港山道二八號
八 油麻地周生生寶珠金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生寶珠金行有限公司 彌敦道七七七號
十 荃灣周生生寶珠金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生寶珠金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生寶珠金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 筲箕灣周生生寶珠金行有限公司 筲箕灣道一九九號C
十四 元朗周生生寶珠金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 [illegible]

租售

一樓舖可任 大平賣

旺舖平售

靚石屋售

茶樓廉售

旺舖租售

元朗旺舖

鳳凰新村

旺舖平售

招租

德士古道

吉樓出售

旺舖（九龍）招租

元朗大舖連閣

荃灣河背村

吉樓招租

廠房招租

金龍廠廈

出讓

市區農場

吉樓廉售

旺舖廉頂

衣車平賣

公寓出讓

石屋工場

聘請

柯式印刷 練習生

男女後生

餐廳女侍

請男後生

待聘

稅帳

徵求

幸福婚姻

代女徵婚

美好良緣

專買酸枝

啟事

鳴謝大同服務公司

鳴謝大同服務公司

鳴謝大同服務公司

鳴謝香港福利合拼

鳴謝香港福利合拼

天德聖教 善堂福壽會

快樂之道

鳴謝合衆公司

鳴謝合衆公司

鳴謝港九風電訐同業公會有限公司

鳴謝港九風電訐同業公會有限公司

鳴謝港九風電訐同業公會有限公司

聯合通告啟事

念德佛堂

遺失

遺失啟事

遺失聲明

商業

遠東地產公司

20元修 電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

20元修 電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

30元 噴洗冷修 衣氣 油機機理 K332949 星輝冷氣

美加 $1400 台北$625 菲島$860 東京1420 歐洲1750 澳洲4200 定座⑤254733

瑞香園 貨倉有限公司

修裝記釗 天台鐵屋——新欵花籠 鐵器工程——特設分期 傳呼機③303331叫1381 電話K-276029・263676

裝修傢俬

25元修 電視 彩色黑白 遠近即到 K239445 麗聲行

洗地 打蠟

科學批命

貓狗 貓鷄

智明女士 祖傳哲學 掌相命

梳化 翻新

為您創辦 山友行

計算機 打字機

30元 寫字樓

搬運

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

勝立 專門搬屋 九龍885280 848810 香港773544 772755 北角703300 703332

毅誠 專門搬屋 雙人房80元 小家庭120元 九龍865071 864053 861480

德信 搬屋運貨 港九新界大小搬運 九龍636132 655945 香港700536 562174

興業 搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

立誠 專門搬屋 搬運公司 九龍3-860756,3-863877 香港5-637258,5-639817 以誠立信・以信立人

立榮搬屋 香港783183,780179 彌敦道840811,888434 土瓜灣310866,308818

龍運 專門搬屋 九龍:969033 969617 彌敦道:957351 958805

招生

傳授 洞玄術

六壬 神算

教授牌術

舞

大華無綫電專科學校 電算機．彩色黑白電視晶體管無綫電（中或英文日夜班）一月六日開課招收 各科新生插班生・課程按照倫敦城市工聯學院（C&G）課程為依據考取與理工學院同等資格文憑 附設多科周末班 211—5號2—3樓K845672歡迎電話諮詢索章

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色黑白電視及技術科 一月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

英人聲帶英婦主理報攤售 英語西報錄音帶自修 創辦十年日日錄西報附附式講義兩份圖文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋每盒五元會話 故事文法課本數十種月費15元遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

中南電子工業學校 招男女生 彌敦道564號四樓A—E 電K845360 無綫電．晶體管．彩色 黑白機 對講機．電器冷氣 招早午晚新班 插班生1月6日開課 實習物投 周末周末 發給講義零件原理實驗並重學以致用

醫藥

教授英文

老牌中醫竹林氏 胃病專家

善補靈藥 老牌妙藥 外施 元培本固・体堅壯強 有各處售 知道名遠 致之議思可不有

朱約翰 外皮 改精

惡疾

特效 耳鳴丸

祖傳 岑偉強 風濕 胃氣痛病

黃華湛

痔瘺

鍾永脫痔膏

神經衰弱 中醫趙拔英

靜林氏 頭暈 元氣虛弱

苗樂天 痔瘺 （醫法獨到・保證滿意）

立止痔血脫肛

防止病 人人有責 資助防癆 貧病受益

老牌中醫陳銳培 紅雲癬白蝕

香港分院 中國皮膚專科 國內皮膚科名醫主治 暗瘡粉刺・濕疹皮炎・汗斑頑癬・手汗臭狐・白蝕黑患・鷄眼瘊疣・刺痛流膿・外皮改良・ 診症時間上午10.00—下午9.00 掛號(5)779268 分院址：銅鑼灣軒尼詩道511號2樓近維納戲院

尚有戲院廣告刊登在第十、十二頁

鍾保民 外皮

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

八八八

工商日報分類廣告

W18

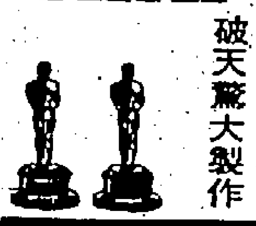
架勢堂數目字！架勢堂電影！架勢堂觀衆！ 唔係流嘢。 四二八 兒童啱睇 闔府統請

面懵心精 唔怕面懵，只要心精！ 1978 1977 新年！新綫！新片！ 皇后 皇都 太平 金明 帝后 嘉禾 麗華 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 南昌 好景 光華 南灣 六天經過兩百五萬 今天五場 九港滿晒 吳耀漢・樂仕・喜劇新拍檔！！

吳耀漢繼鬼馬雙星後最新笑話大喜劇 影壇前輩 讓後輩 喜劇新人 勝舊人 新靈感 新笑料 新刺激 新高潮 觀衆受落 嘉禾新華午夜場 吳耀漢 樂仕 Winner Takes All!

AIRPORT 1975 國際機場一九七五

An all NEW film inspired by the novel, "AIRPORT" by Arthur Hailey.



下期 盛大獻映 世界影壇石破天驚大製作 海運 百樂

金像影帝：查路登希士頓 「驅魔人」女主角：蓮黛白麗雅 「大亨小傳」艷星：嘉蓮白烈 進獄金剛金像巨星：佐治堅尼地 金牌歌后：海倫蕾迪 鐵胆老將青女主角：蘇珊奇麗 綽號艷星：梅娜萊

萬呎高空搏鬥死神 深陷身處是搏門死神

陳德華

「既然妳怕凍，可以著住我件衫！」

設計精密使無所施其技
防盜工具日新

近期本港發生的罪案雖已減少，但搶掠及入屋行劫的事件仍多；尤其是臘月將臨，竊匪特別猖獗，故有關防盜的門鎖等物，近日也格外暢銷。

我們知道，近年來匪徒不但行劫的舉動越來越大膽，同時，其盜竊的手法也日趨高明。不過，另一方面，防盜設備的製成也日新月異，防盜工具亦達到越出越新奇的境界。在一般人家的防盜措施中，於大門裝上電眼、防盜鍊乃是最常見的設備，而當屋家需要外出，迫不得已要擺其「空城計」時，則大門除了鎖上普通鎖之外，大多數還再加上一把「防盜掌鎖」。

至於室內的防盜工具，也可說是洋洋大觀，其中較大的並有像整間房子那麼大的銀行保險庫，小的者有私人存放財物的小型夾萬，有用數十磅大鐵鎚拚命敲擊也動不了分毫的防盜玻璃，亦有一經觸摸門窗即發出尖銳警號的電眼。這一切都是「魔高一尺，道高一丈」；防盜工具的發展，要比匪徒的一切劫掠行爲高出一籌。不久前，一間專門的代理商，曾在中區某大酒店展出一部份各種銀行防盜設備的日本精品，參觀過這些高度電氣化的防盜設備後，備感到它的性能精密高超的同時，也強烈感到這個社會的不安全；事實上，一些精巧防盜設備的面世，乃是越來越猖獗的盜賊所促成的。

對於一般商戶來說，乃是最牢固的防盜設備，首推夾萬，通過入手的，是無從觸到夾萬，但近年夾萬已絕非安全，盜賊配備日益精良，可利用電鑽可輕易把夾萬弄開，夾萬被爆破已再不是新聞；爲了特別對付「夾萬黨」，最近已有一種可以防盜的「特強夾萬」面世，「特強夾萬」的特點，主要是採用一種性能高超的合金鑄造，該種合金能耐溫氏三千五百度的高溫，電鑽在它面前可說簡直無所施其技。同時，該種夾萬亦沒有門鎖系統，在一個組合數目中祇有一個能將鎖開啓；而在開鎖時，即使是最高技巧開鎖的人，也不能取得開鎖者所使用的密碼，因爲密碼的數字是藏在一個鏡的後面，祇有開鎖者身歷其境，才可以透過該鏡字見密碼是一個甚麼數字；此外，在夾萬的內面還另設有儀器，祇要該一夾萬有被開啓的失數，這種「特強夾萬」，與舊式夾萬比較起來，其安全程度確實是不可同日而語了。

周啟邦夫人的世界

十二月十八日晚上的「我阿郎夜總會」星光熠熠，一眾亮晶晶的明星好像鄧光榮、李菁、汪明荃、沈殿霞、鄭少秋、騎師鄭棣池及喇尼等，個個叫人亮得睜不開眼。

「我阿郎」是英文SING ALONG的中譯，譯得很好，同富音樂感，它是由新藝劇團一班童事搞的，另加了些新童事，影星謝賢亦爲其一。猶童事們包括施新製衣廠的林健名及騎師鄭飛史等，來頭可不小。

正在等升降機上「我阿郎」時，碰到瀟灑的鄧光榮，他穿了全套古力色的細格西裝，襯以啡朱古力色呔，很帥！至於我丈夫周啟邦那天穿的，剛好像與他成一個對照，因爲啟邦那天穿的是格子衣服。

進入電梯時，我先行，隨着的是鄧光榮和啟邦。電梯門關得很快，差點把啟邦夾着，於是啟邦打趣說：「早知讓鄧光榮行尾好了，反正他扮慣打仔，一定可招架的！」鄧光榮素以愛狗聞名，剛巧我們亦養有小狗，於是大家在升降機中交換養狗心得。

會場內，碰到影后李菁，她還是那個「劉海」髮型，穿了套淡肉色明克及金色喱士，看來好像較前窈窕了許多，原來她時常喝一種名「保秀麗」的德國紅茶，是減肥的，顯然是很有功效。

無線高級職員黃筑筠穿的亦是淺肉明克，另配同色旗袍。電視藝員沈殿霞則穿了白狐，配以長羽毛。她身旁的是鄭少秋。汪明荃穿了整套黑色，別具風韻。

鏡鈸業巨子陳鵬飛之子陳百強亦在那裡。如果說上述那些是明星的話，則陳百強可說是「明日之星」；事實上，某份雜誌曾這樣形容過他。

陳百強是一位非常有音樂天份的男孩子，他學了兩年電子琴，便在一次電子琴比賽得到亞軍。最近他還學習作曲，並以「喘息之路」一曲在無線電視的流行歌曲創作邀請賽中得到第三名，但別忘記，那祇是他初試啼聲之作。

身爲「我阿郎」童事之一的前影星謝賢，亦很落力的招呼嘉賓，我問他近來怎樣，他說甚麼都不想了，祇專心一意的搵地產生意。

超級大牛夠方便

滙豐銀行公佈於農曆年前發行一千元超級大牛，德公將此一千蚊之銀紙，稱之爲超級大牛，乃因現在已有五百蚊大牛，一千元之銀紙，不能仍稱爲大牛，祇好稱爲超級大牛矣。

其實新印之五百蚊大牛，現已縮水，比以前細好多，以前之大牛好大張，放入銀包，必須要摺起，則較大之銀包，亦不及大牛之大也。

不過以前之大牛，出門祇要帶一張，則出街飲飲食食，帶「女」去夜總會，已經裕有餘，而且尚可有找，後來一張唔够，要帶兩張、三張，大抵銀行有見及此，將銀紙改細，一來可方便香港人帶銀紙出街，而另一方面，則可慳番的印刷費紙費，縮水銀紙，對於任何一方面，由發行銀紙之銀行而至用銀紙之香港人，均有百利無一害。

唯一受害者乃係揸住張大牛可以威威之人，佢地撥出銀包，取出一張大牛，已不能如以前一樣，可以威風十足。

記得德公有一個老友記，戰後初期同佢出街飲飲食食，每一次埋單，佢必搶先俾銀紙，掏出一張紅底，當時紅底非常值錢，好多餐室，不是大伙計够做紙找者，因此佢雖然搶先埋單，但每次伙記均不肯收，於是佢就得米矣，一來可以顯示佢闊佬，二來可以對人地話：佢並非唔請飲茶，祇不過伙記唔肯打散佢個張紅底而已。

後來佢袋中之紅底照唔起，改袋五百蚊之大牛。但以現在之物價來講，五百蚊，湛湛碎而已，唔算得好多錢。過咗農曆年後，德公之老友記可袋一千蚊之超級大牛出街矣。

出咗一千蚊之超級大牛，對好多人有方便，帶一兩張出街，即可應付飲飲食食，無須要帶一大疊銀紙，同時亦好收藏，除非籮頭歲搜身，否則遇到籮頭歲時，可將預先放在銀包之紅底送過去，即可甩身矣。

至於發行一千蚊之超級大牛，會唔會引起通貨膨脹，則德公並非經濟學家，無謂信口開河也，一啲之港幣將時唔會變成日元，動不動即萬萬聲，但係再過幾年，則唔敢包矣。

最近數年來，本港治安比較壞，尤其是兇殺案，更令人怵目驚心。有人認爲，如果恢復執行死刑，兇殺案當可減少，亦有人認爲，死刑並非減少兇殺案的最有效辦法，上述兩種論斷，仁者見仁，智者見智。然而本港的死刑紀錄上，第一宗死刑的執行是于何時？被執行死刑者是誰？他犯了何罪？

根據記載，第一宗執行死刑的時間是一八四五年（距今已一百三十二年），被執行死刑者名叫陳阿寬，他被判死刑的罪名是結黨行劫及謀殺事主，他被拘捕後被判行劫、非法藏槍彈及謀殺等四罪，審判結果，四罪俱成立，被判處死刑。

陳阿寬是華籍男子，年齡不過廿六歲。他于一八四五年五月七日，與數名同黨在銅鑼灣雞籠洲打家劫舍，事主不甘損失，起而反抗，陳阿寬見事主反抗，惱羞成怒，乃槍向事主頭部連發兩彈，事主當場中彈身亡，由于槍聲大作，引起警方注意，乃派警員圍捕，匪徒不甘束手就擒，負嵎頑抗，槍戰遂展開。在槍戰中，劫匪多人被擊斃，兩人逃走，陳阿寬則失手被擒，而警方亦有兩警員受傷。

陳阿寬被拘捕後，立即被落案檢控，提訊時，陳阿寬直認不諱，大有視死如歸之勢，審訊結果，陳阿寬被判死刑，定罪後五十六天，陳亞寬即被執行死刑。由于英國當局在港仍未設有執行死刑工具的絞刑機，祇有臨時架設，執行死刑地點是在西環荒郊。陳阿寬被扯上絞刑機後，由于雙腳離地，繩索勒喉，不足五分鐘已氣絕身亡。

老香港

靠字上有告　情對你有意
門上要小心　應再行相好

陳星姿讀者，最近準備與男友「秘密結婚」，然後同到外國去共同生活，不知前途是喜是悲，測一「靠」字。

「靠」字之上的「告」，乃「喜」字之頭，多了一「犄角」，至於其下的「非」，無疑便是「悲」的一半，易言之，也可以釋爲，「喜有所倚」於前，而「悲其無心」在後，有點因悲除苦，撒合悲離之象，但木已成舟，看起來，也祇有自己小心一點了。

鄒柳媚讀者，與男友分手之後，却發覺他仍然對自己未能忘情，時常借故接談，「情」字問此人是否仍有意？

「情」字乃是「心有未清」，不能「如水」。以右觀之，亦所謂「爭」在一「靜」，看起來，恐怕是你自己未能作太上之忘情，乃覺得他也仍然對你有意，既然如此，何不如復與之相好算了，何必老在旁邊懷疑這懷疑那？

YKK讀者，以「動」字問前途。

「動」字左邊，已有「千里」之象，是人在千里，已屬必然，而所賴者以「力」，此去看來得以勞力換取生活，爲時甚久，然後可以逐漸成家立業。

半靜地帶
丹尼

一九七七年，靜靜地溜走，一九七八年應該是活躍地走來。因爲來的是馬年，而沙田的馬場，也快開賽了。

× × ×

元旦日市面人山人海，郊遊人士，超過二萬。

遊公司，逛馬路是免費娛樂，到郊外去是最低消費娛樂，到澳門去是刺激而又冒險的娛樂。

× × ×

警方透過電視台、廣播台，呼籲一間商行的負責人返回店舖關水喉。

並非「小事化大」，而是「珍惜用水」吧？

公關
領導與公關

一間機構的公關作風，往往能看出該機構的最高負責人的風格。上述是我們幾位從事公關工作的人的切身體會。

如果最高負責人認爲公關工作可有可無，祇是聊備一格，他所聘請的公關人員，質素比較弱，或者隨便找一個職員兼任。像某航空公司的香港分公司，原任公關是位小姐，結婚後離職，於是，他們也沒有再聘人擔任，由副經理兼任，公關工作祇好放棄。實在無法百上加斤，副經理業務繁忙，有時，乘客有信件來查詢或批評，副經理祇好找一位朋友負責以中文覆信。

假如，公司負責人不能正確對待公關，着急功近利，立竿見影的態度，那麼，他安排公關，必要追求效果，年前，某酒店餐飲部請新聞界吃飯，出席者把姓名、報館詳細登記，然後想日翻查各報，看吃了飯，有沒有代登稿件，這家酒店的公關，到今天，仍被新聞界的人作爲談笑的對象，以後凡有甚麼新聞，報界朋友都避之則吉，這家酒店淪落於銷聲匿跡。難怪有人說，應該把經理送去上公關課，而且從ABC學起。

如果負責人能夠正確對待公關，工作必須假以時日，而且需要時間發展，同時，在安排各種公關工作時，重視人與人之間的親切關係，絕不斤斤計較點滴之得失，當公關工作有了成效之時，那種成效是源源不絕的，這種公關才是正確途徑，這方面，實得祖機的吳錦泉先生做得很好。

很可惜，大多數的公關是「蠟稿主任」，似乎專責寫蠟稿給報館，希望老總代爲刊出，公關主任的工作，整天向老總請安，請吃飯，例必到場，約打麻將，老總有甚麼紅白二事，必到場，而且每封必早，除此之外，甚麼公關內素，則一概不知。這樣的公關，是最拙劣，或者不能算是公關。

發老人財

在現今的香港社會，發覺防老已屬於不可免的保障，一般上了年紀的人，爲籌措自己身後事費用，便參加老人會，可惜，老人會與義會在性質上分別不大，參加者並不受法律保障，使騙子能混水摸魚，對老人巧取豪奪，令他們的棺材本蕩然無存。

老人會的組織，本港頗爲普遍，多數由街坊福利會、社團主辦，亦有以私人公司名義經營，徵求及登記大量的老人做會員，發給會員證，會員每月供款二三十元，如果遇到會員中有人百年歸老，便由主辦機構從會員供款的金額中撥出一筆金錢，供仙逝的會員辦理身後事。

本來，老人會這類組織如能正正當當去辦理，使其發揮儲蓄互助的效能，是具有積極的意義，可是部份老人會被別具用心的騙徒利用、控制，尤其是訂立的章則條文模稜兩可，或含糊不清，便變成了一個老千局。

符箕灣一位姓吳的老婦，參加了某社團主辦的老人會近十年，供了逾千元帛金。有一天，她偕友往澳門探親，突然心臟病發死亡，由澳門親友代墊一筆款項，替她在澳覓地下葬，然後携着澳門發出的死亡證、老人會的會員證，找着該團體的辦事人，但辦事人以沒有香港簽發的死亡證爲理由，竟拒發帛金。

同一個社團的老人會，又有另一宗不平鳴。這是一位姓李的六十歲老翁，過去十多年不歇地供款，近三個月抑不見有人登門收取款項，便親往查詢，所得答覆是他的名字已刪掉，理由是三個月未有供款，他以前所供的帛金概不發還。

賭仔奇行

一位富家子沉迷爛賭，被逐出家門，後來，其父去世，爛賭仔突然回家，家人以爲他想分家產，豈料……

俗語說，江山易改，品性難移，一個人有了某種嗜好，往往至死也改不了。尤其是吸毒、沉迷賭博等壞嗜好，明知會使人墮落，身敗名裂，不過，偏偏當局者迷，喜歡的人始終執迷不悟。

一位布疋商人平生並無壞嗜好，嫖、賭、飲、吹均絕緣，他有三子一女，兩子一女自少受到家教影響，品德均佳，但是幼子個性喜歡冒險，因爲往外國讀書，結識了一班損友，染上多種壞嗜好。

他返回香港，幫父親發展業務，但是不到一年，父親翻查帳務，發現他虧空一筆公款，原來幼子沉迷賭博，每個週末都去澳門搏殺，輸了錢不服氣，以致墮足深陷，祇好挪用公款去搏，卒將數十萬元公款輸掉。

富商將他寵愛，可是，他依然不知悔過，假借父親名義，向其父一些好友借款，父親當初不知情，後來由於幼子愈借愈多，好友向富商追查，才揭發此事，富商祇好代他還債。

富商一怒之下，將他逐出家門，自此十多年，幼子不知所蹤，全無音訊與家人聯絡，富商年事已老，日久對自己的骨肉懷念不已，曾經登報找他回來，可是，一直沒有找到他。

三年前，富商病重去世，幼子忽然回來，家人以爲要分家產，誰知他跪在父親靈堂，喃喃自語，希望老父在天之靈，保佑他贏錢，喪事辦完之後，這位爛賭仔，又再不告而別。

排期生仔
內衣天使

腹大便便的李太，每星期要到來檢查，預產期迫近時，更顯得諸多不便及辛苦。一早還未天亮，就坐的士往QE排號處排隊輪街症。假如能取到頭籌，就可少却輪候的淒涼。

最怕正是炎夏，肚子內的「小東西」已經幾斤重，加上輪隊人多，人氣、煙氣，地方又細小，陽光又猛，溫度之高，兩個都幾難。每星期都要捱一次，爲的是確保胎兒還健康良好。唉！可憐天下父母心。

李太輪到了籌，還要行樓梯上樓，氣還未喘過，就要立即磅體重、驗尿、抽血、聽心跳……，萬事要快，否則排親尾那位，下午收工都見不到醫生。

姑娘叫籌，工作已快，加上又要洗潔檢查儀器，登記，少不免脾氣暴躁一點，大聲一點，有些人確是很烏龍，第五六胎了，還是臨盆查查，這些排隊排得耐，就大叫虐待，指着人打尖，而不反省自己排隊的時間，激死！

近來，一般人的知識水準提高，那些甚麼留產所，甚麼「二姑」、「三姑」，已淘汰不少，因此，難爲我們了。

刊登本報廣告：請撥電話二一八零七零八接洽

招請排字夜班技工
香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下（可兼職）有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

麗宮
連滿兩日　第三天映
鐵金剛與胭脂虎
下期獻映

恭賀新禧
美新商業總會
名譽會長郭志仁
會長
理事長
監事長
暨全體理監事全人鞠躬

恭祝
中華民國六十七年元旦
集成圖書公司黃有華暨[illegible]敬賀

恭賀新禧
崇正總會會長
暨理監事
鞠躬

恭賀新禧
港九塑膠製造商聯合會
主席
副主席
鞠躬

恭賀新禧
利昌金舖同人鞠躬

恭賀新禧
安泰毛織廠有限公司敬賀

西貢北港遊憩園 白叟黃童共嬉樂

我們乘坐九一號彩虹至大澳門，九二號彩虹至西貢，九三號彩虹至大網仔巴士，當車行走西貢公路時，先見左方路牌指示「嶺南粉」，再行不久，右方路牌指示「北港」，便是名濟西貢區之北港村。

北港爲鼓接近西貢市中心之村落，居民多屬僑眷，駱鄭二姓，聚族而居匯一個世紀，亦有別姓，彼此睦隣，相處歡樂，居民多執業海員，先祖一代，流赴英倫，開設華人飲食業或洗衣業，下一代幼時鄉居，及成年，離港赴英，繼承父業，或則客死彼邦，家眷大都留港，無後兒孫，故北港人口，紅顏老人與黃口小童者多，年青一輩子，多數出國。

波羅輋與北港毗隣，位北港右方對上山麓，該處居民，所操職業，泞家泛宅，水上生涯，與北港居民，生活習慣，大相逕庭，北港土壤肥沃，不田菜圃，獨惜缺少人手耕耘，村中樓宇，新舊參半，中西兼備，僑居異國營生者，稍有積蓄，斥資大興土木，以備晚年歸來居住，新居西式，室內設置，全現代化，與窮鄉僻壤比較，有雲泥之別。

由西貢公路北港路口步行入村，這算不坦，行五分鐘，便到村口，北港遊憩園，相排並立，爲近年來所建成者。

北港遊憩園，佔地頗廣，建有小童滑梯，旋轉圓板，上開鐵欄，俾兒童於工課之餘，作有益身心運動。

村公所名爲古衛，由鄭氏任所長，對村中事物，熱誠服務，孰興孰革，悉力以赴，一九七四年春，青少年康樂中心落成，啓用以來，備受歡迎，不獨供青少年享用，年老而氣力精壯者，同樣可以享受康樂，可謂老少咸宜，一九七六年秋，香港半島雞子會首腦，更爲村民建築遊憩園，園雖小而設備精緻，樹叢花砌，石階石欖，供村中父老，閒來散步，共話桑麻，亦一樂也。

莊嚴昂平寶蓮寺 華堂繡閣風景好

每逢週日在梅窩碼頭等候昂平巴士旅客，竟有排隊候五小時之久者，旅客擁擠，情形可見一斑，然而年青一輩，走馬看花，徒仰慕其佛殿莊嚴，建築風雅，佔地之廣，結構之精，確可傲視港九新界諸寺觀廟宇而已，但有幾人能洞悉其詳。

寶蓮寺入門處，有磡拱橋，橫跨蓮沼，沼作回字形，中築石蓮，水從蓮花心處噴出，四祇蓮瓣，迎風飄漾，溢出幽香，晴飄至大雄寶殿，光緒三十四年，歲次戊申，(一九零八)冬月，寶殿落成，中奉三寶佛，右側佛爺掌上乘千手觀音，左側佛爺掌上乘七級浮屠，佛相莊嚴，令人肅敬，其時寶殿之前，未有亘觀寶鼎，越一載，宣統二年三月(一九一零)三足寶鼎鑄就，重逾千斤，三人伸手，始能環抱，耐風雨之交侵，徑日月之照明，古銅顏色，盎然不變，歷時已六十餘載，殿內兩旁，銅鐘皮鼓，聲韻鏗鏘，鑄造年月，與寶鼎同，鐘身貼有紅珠紙繪寫佛句，「洪鐘報聲，叢林號令，晚破長夜，警醒昏蒙」，「起止有度，與鼓相應，聞聲清潤，永斷無明」，「大定常應，大用常寂，閑非有間，覺亦非覺」，遊人讚之，肅然自恐。

日治時期，擬將此二物，運離本港，寺中主持，噤若寒蟬，詎料起運之日，天降豪雨，扛關苦力，初則精神奕奕，繼則頹喪萎靡，有脹痛如絞者，有眼花撩亂者，腳疼腿酸，寸步難移，擾攘多時，終告作罷，才能留存迄今，供人景仰也，此殆我佛有靈乎。

寶殿之下爲法堂，堂額「天雨寶華」四字，堂內四週，五百羅漢像，觀世音菩薩足踏鰲魚，十八羅漢雅於後，觀音左側，文殊菩薩，親御獅，觀音右側，普賢菩薩，腳踏大象，兩旁金漆長聯，「此生有幸不昧前因便向山中修淨業」、「佛法無邊回頭是岸願從香海渡慈航」，筏可大和尚法相，亦懸諸堂側，太虛題句云，「說法如筏喻」，「可登彼岸山」，筏可涅槃於壬子年(一九七二)距今僅五易寒暑耳。

寶蓮寺內，華堂繡閣，不一而足，有清心堂、般若堂、祖堂、如是室、迎風閣、彌勒殿、客駐殿、涼亭齋堂，休憩瞬食，金剛窟之旁則拱石門，門楣刻「頤海」兩大字，誠爲紀念開山祖森頤，取其頤字而自顧海，循門直入，爲後花園，筏可葬在園裏，樹木婆娑，百花競放，離筏可墓約五百碼之遙，有舍利塔，中藏寶蓮寺第一代開山祖森頤號紀修老和尚肉身，降生於同治元年五月(一八六二)，涅槃於民國廿七年五月，(一九三八)，處世七十六載。

紀修老和尚爲曹洞正宗，來港發揚曹洞佛教之第一人，回溯漢明帝時，佛教由西域傳入中國，至南北朝，菩提達摩，從天竺渡海，首達廣州，再北上金陵，謁見梁武帝，帝悖待之，旋至嵩山少林寺，面壁九年，開佛門宗派，崇奉人仕，并爲禪宗始祖，五傳至弘忍禪師，弟子分傳衣砵，分爲「溈仰」、「曹洞」、「臨濟」、「雲門」、「法眼」五宗，紀修皈依曹洞，年逾四十，潛修佛學有成，創建佛寺，立志尋幽探勝，宏揚「曹洞」佛學，由內陸來港，時約在光緒廿年，慕昂平勝地，集合同門，創建寶蓮寺，更設立大茅蓬之序，從游弟子，紛至沓來，紀修涅槃後，大茅蓬寶蓮禪寺兩序同立碑文，修塔以爲紀念，民國六十三年(一九七四)重修，簇簇新，映人眼簾。

圖爲小破邊洲

遊浪茄——穿四洞

假日約二三知己，駕輕舟暢遊浪茄海灣，穿插岩洞之間，另有一番滋味。

駕輕舟經過橋咀洲，又門洲，經西洲白環，再直出吊鐘洲吊鐘洞，此洞宛似一巨型覆鐘，洞內並不貫通，必須原路出入，洞內陰涼透骨，四週崖岸亂石重疊，置身其間，頗有陰森恐怖感覺。

穿吊鐘洞完畢，再向前照洲沙塘口洞進發，沙塘口洞頗爲長狹，前後貫通，如遇浪湧，迂迴撞擊，洞內便會掀起數尺高的波濤，旅遊人士便得坐穩船隻，免遭意外，雖然洞內陰幽涼爽，但無恐怖感，清風吹來，精神爲之舒暢。洞外但見峭壁林立，亂石堆砌，崩崖直墜，參差不齊，寸草不生，景象荒涼。

稍後，再向火石洲橫角洞進發，此處水流湍急，划舟甚爲吃力，白色浪條團團圍繞火石洲，盡是好石，峭壁沿岸排列矗立，海濤澎湃，撞擊沿岸岩石邊，白浪飛濺，維偉壯觀，到達橫洲角洞，此洞有如一刀山，爲各海蝕洞中之最小者，洞外小石排列其間，海水碧波，清能見底。

然後，再向橫洲角洞前進，此洞成半月形，水道比前述各洞稍闊，輕舟不小心撞擊崖岸，其聲轟轟，穿過橫洲角洞，原來在橫洲角洞附近，還有一不知名海蝕洞，亦是可以前後貫通的，洞內浪濤很大，水流也較爲湍急。

其後，駕舟繞過光頭排，光頭排一名薯莨洲，爲東果六顆較大者，外呈圓形，西坡有直壁如刀削，近頂岩石如一個闊，形似堡壘，東坡亦頗陡直，岩石宛似石級，可輕易上落，頂上客有短草，而籍顏大。

再駛舟子，划向破邊洲，破邊洲離岸不過數碼之遙，水道狹且長，兩岸壁立如刀削，頗具氣勢。破邊洲長形，長約三百餘碼，大概寬九十餘碼，岩石一如石級，可供遊人上落，雖然該洲大部份是荒石，但近頂部份有長草短樹，但若禁山登頂可由東南及西北三處石角，但切記部份岩石風化崩落，不可借力攀扶，必需小心上落，石脊上即爲草樹地帶，此處頗爲平坦，再無危險，爲洲中最高處，高約二百呎，站立山頂西望，官門全景展現眼前，水庫東壩石堤橫跨海口，堤上全爲弱波石，形如鐵鈎，互相結連柱樁，蔚爲奇觀，近眼前下方水道，水色碧澄，花山岸邊有兩海洞，洞內部互通，稱仔洞，其前有出水礁排，色緒色，如遇退潮，遊人仍可登遊一番。

當穿過經鎖匙門時，因其他船隻亦經鎖匙門作回程，湧起船浪，互相撞擊，經舟搖盪不平，過鎖匙門後，沿着船灣洲南風灣，東北丫洲，蟾蜍大蛇灣，大頭洲，枕頭洲，返西貢。

禁止擺賣 村婦少理

元朗大新街恒隆銀行側，這裏豎有一個牌示，寫明「銀行地方，禁止擺賣」，但有一個婦人卻偏偏要在牌示前設檔擺賣塑膠盤栽，已屬奇事，更奇的是她把檔口擺開，竟然俯伏一隅睡入夢鄉，這個小販，堪稱怪誕。檔口擺開，她可以沉沉睡着，真怪！(記者張榮基)

鴨洲水域宜垂釣 獸石叢林植相思

大鴨山南部，南中國海，有大小離島七個，最大兩島，名喚鴨洲，北面較小，稱小鴨洲，南面客大，稱大鴨洲，欲到兩洲旅行，祇可選擇兩種行徑，由長洲乘坐不定時街渡，或僱聘專船前往，兩地小輪，目前未有此航線。

小鴨洲北灣，盛夏游泳勝地，遊艇多到此停泊，眺望南海風光，南灣沙灘幼小，登岸最好在此灣，沿着羊腸小徑向北行，到小鴨村，村民淳樸，遍舍古道，農產品以波蘿爲最大宗，有番茄波蘿成熟時，香飄十里，叢林樹木，則以紅豆樹爲多，每年春季，紅豆綻放，萬紫千紅，惹人憐愛，昔人詩句：「紅豆生南國，春來發幾枝，勸君多採擷，此物最相思」，仲春遊此地，最爲理想。

獸石嶙峋，千奇百怪，可爲大小鴨洲天然怪石寫照，獸石名稱，有「犀角石」，爲一塊巨型花崗岩，凸出於西便山坡之西南角，狀如犀牛之角，長可六十多尺，高約四十尺許，岩頂平坦，足容半百人數站立其上，角尖指向大鴉洲，形勢雄偉。有「企猴石」，數石相叠，形如企猴，猴頭猴身，形像畢肖，從側面觀，仿如老僧入定焉。

小啓：

本報記者陸家翀日前本「看竹何須問主人」雅意，徵得長洲「西園」看守園丁同意後，拍攝「西園」景物照片，但事前卻未徵求該園主人同意。頃接長洲西園主人來函陳述：「長洲西園主人，由始至今，爲羅濤先生，羅濤先生在港創設財利船廠，平生致力工商，垂數十年。西園地原爲蠻草崎嶇荒土，十餘年前，曾將部分地方暫作員工休憩場，使該園工人有所生產。嗣以船廠業務日繁，無暇兼顧，後乃將地方陸續整理，純爲私人園宅。」謹此向該園主人致歉。

編輯室

小欖涌村敬老院 伏虎潛龍話老人

新界屯門青山道十六咪半小欖涌村敬老院，爲基督教搭道聯愛會管理，創院人爲羅明佑，羅已作古，生平對教育敬老，最具熱忱。

羅氏於一九六一年創設敬老院，最初在沙田下徑口村，租用一間民房爲院址，地方很小，祇容十名男老人居住，其後鑒於當前迫切需要，決定覓地興建規模較大院舍，一九六五年購置小欖現址，建築新院，在施工期間，先將下徑口村住之老人，臨時遷至錦田，租用較寬敞房舍安置，六七年新院落成，兼收容女性，並獲准撥爲非牟利有限公司，現時男性老人十名，女性廿八名，高齡者九十五歲，最少亦是六十五歲，成爲一所老人居住安樂窩。

院內房間，有雙人四人六人者，設備不斷改善，添置用具，擴充新院，加添八個床位，有禮拜堂，以便老人週日崇拜，週一至週六，將堂址闢爲幼稚園，免費供工人子女及村童就讀，限於容額，招生廿餘，老人健康問題，至爲重要，每逢星期六日，有醫務人員作例常檢驗身體，小欖村有醫生照料，呼應方便，膳食方面，早粥午膳晚餐，餚養豐富，經費方面，從未接受政府與慈善團體之補助，擴建事工，每年經常費用，純由會中同道奉獻，社會善心人士，樂意捐輸，賴以支持，得有今日成果，非徒倖致。

有關方面，年來對敬老院照顧老人，體貼入微，每星期四日，少年警訊組派遣幾位人員赴院服務，清潔地方，理民府及太平紳士與各團體亦不時到院慰問老人，年前應政府撥給院址之前後山坡地段約一萬平方尺作爲擴建新院，正進行擴建院舍初步工程，以求增加可收容之人數，惟院址位於山坡地帶，汽車無法直達院門，董事會正積極尋求及計劃於藍地較理想之平坦地段興建新院，且備有廣大花園，及使用輪椅之運動場地，不祇使老人長期住宿，更可供作老人康樂活動，廣事收容，齊應政府安庇老人計劃。

新院院址，聞已獲政府方面撥給起地某地段，另有斜坡，林木幽勝，今後供作發展，亦將盡可能保持自然景象，地段與青山公路接近，交通方便，各方善信，或以物質，或以捐款，爲新院擴建基金，使計劃能早日實現。

住院十位老人，俱皆精神矍鑠，中有八十五歲老人霍浩如翁，住院八年，他於一九零九年至一九一二年香港大學文科畢業，其時港督盧押爲名譽校長，西人ELLIOT任校長，建有ELLIOT HALL宿舍，霍老畢業後從商，歇業五金，膝下二子三女五孫，均皆成材，視力特佳，閒來手不釋卷，勤於寫作，紅顏白髮，健談不已，另一名七十老人麥氏，爲抗戰時期滇緬公路運輸隊長，數年前因眼疾關係，入院住宿，步履方便，年齡雖高，晨夕登上後山，作健體運動，眼疾漸次康復，且贏得「登山英雄」雅號。

四週林木的小欖涌村敬老院

去年紡織品往輸歐美 配額運用率顯著下降
今年首季輸出將更減少 產銷大勢預料未可樂觀

【本報訊】去年本港紡織品對美國及歐洲共同市場輸出均比前年退縮，雖然在最後三個月很多廠家爲了爭取輸出較多配額，紛紛提製及提運，但截至十二月卅一日爲止，尚有很多配額用剩。今年首季輸出更因此而影響減少，預料今年本港成衣及其他紡織品出口在整個港產品中，所佔百分率比去年更低。

據紡織製衣廠商指稱：去年本港成衣及其他紡織品對美國及歐洲共同市場輸出，竟有很多配額用剩。根據工商署通告，對美國輸出由一九七六年十月至一九七七年十一月這十四個月內，配額運用總量不過九億三千六百一十二萬相等方碼，佔總限額百分之七十八點四四。至於第一組棉質及人造纖維質紗布配額運用率爲百分之五十二點二九，第二組棉質及人造纖維衣服配額運用率爲百分之九十點四四，第三組棉質及人造纖維製成品及雜項製成品配額運用率爲百分之七十點七二，第四組羊毛紡織品及衣服配額運用率爲百分之八十二點五四。在這四組配額當中，再加上十二月份的運用率估計在內，第一組全部配額可以完全用去，第二組估計有百分之九十五配額用去，第三組估計有百分之廿五配額用剩，第四組估計有百分之廿五配額用剩。對歐洲共同市場輸出由一九七七年一月至十一月，配額運用率更低。對英國的運用率爲百分之七十一點四，對西德的運用率爲百分之六十八點四，對丹麥的運用率爲百分之六十二，對荷、比、盧的運用率爲百分之五十八點四，對法國的運用率爲百分之五十三點五，對義大利的運用率爲百分之三十點七，對愛爾蘭的運用率爲百分之廿八。預料加上十二月份的配額運用率在內，對英國輸出估計有百分之廿五配額用剩，對西德輸出估計有百分之三十配額用剩，對丹麥輸出估計有百分之三十配額用剩，對法國輸出估計有百分之四十配額用剩，對荷、比、盧輸出估計有百分之卅五配額用剩，對義大利輸出估計有百分之六十配額用剩，對愛爾蘭輸出估計有百分之六十五配額用剩。

紡織製衣廠商表示，今年首季對美國及歐洲共同市場輸出紡織品將轉呈減少，因爲經過十二月份輸出較多之外，造成美國及共市飽和。所以，今年上半年本港紡織製衣業產銷大勢未可樂觀。

鋼鐵水坭需求 近期仍續增長
但水坭價局部趨軟

【本報訊】鋼鐵、水坭近銷維持暢勢，這是受建築旺淨與地鐵全面施工所支持，但除鋼鐵價格之外，部份水坭售價卻下跌。

建材商指出：水坭在銷量繼增下，場價反下跌，這與進口坭近多供應有關，目前進口坭積存於躉艇估計有四、五萬噸，迫使水坭售價低跌，相信貨主有部份倉雖獲利，而是坭供不均衡情況，由於本地需求仍強，這壓力在短期內會和緩下來。

目前台灣水坭運到市區工地每噸二百三十元至二百三十五元，日本坭，二百五十五元至二百六十元，菲律賓坭，二百三十五元，至於大陸五羊坭，供量尚非大宗，每噸運到市區工地價爲二百四十三元，仍採分配銷售，香洲坭供量復常，每噸二百四十二、三元左右。

建材商表示：大陸坭供量並不多，現時水坭部份積壓，相信短期內將消除，因爲本地耗量方面支持力很大，每月耗量仍達十六、七萬噸，至於鋼鐵要求量估計每月接近三萬八千噸至四萬噸，供求穩定。

鋼鐵近價如高拉力鋼筋，每担六十七元〇五角至六十一元，光身圓鐵，由五十六元五角至五十八元不等。

一週金融述評
美儲備局首腦又有變動
美元價值跌勢持續 金市走勢醞釀趨好

□駱銘生

【本報特稿】這一週，由於聖誕節假期關係，金市僅得四天有交易，走勢是徐徐上揚，倫敦行情企穩在一六〇美元關上，而本港亦有十元以上的漲幅，果不出筆者上週本文所料。(按：茲將上週本文結論錄出如下：金市後勢如何看法？上文所舉出的主要好、淡因素，經過相當時日的爭持後，從這一週現實的顯示，最近以向好的佔先了。至中東和平的演變，設若能夠順利的完成，是否真的會使到金價下跌呢？而跌至若干程度才適合呢？都是值得研究的，其主要點不過是一時性的影響人心而已。因此，目前主要關鍵，應是美元的趨勢。經過長期的不斷下跌的美元，這週因美國總統卡特宣佈將會干預美元下跌的行動，當日(指週四)在倫敦市場美元廿一度大幅的反彈上揚，但到美國市場開市後，雖然亦見上升，但與倫敦行情比較，其升勢有很遠的距離，至週五倫敦美元行情即回跌，美國市場呆定，而西德市場竟猶跌。至本港美電，週五及週六均反應極微，由是而觀，卡特的宣言反應實極惡劣。又查美元在世界市不斷下跌時，西德央行及日本銀行方面，均不斷大量吸入美元，但結果亦難挽美元跌勢的狂瀾，因此，美國總統如果沒有治標辦法，僅憑派上談兵去安定人心，美元前途肯定是黯淡的，因此，對金價是利好的，至從倫敦市場「市軌」來看，金價重上一百六十美元關以上，是醞釀向好的走勢。

本港一週金市走勢，最高是週五成九一九．二，最低是週二成九〇七．〇，波幅爲一二．二元，這週末收市價(九一六．八)與前週末收市價(九〇五．九)比較，有一〇．九元的漲幅。至倫敦行情，亦站穩在一百六十美元以上。金價上漲原因，主要者是上文所投出的美元低跌影響，不再贅述。港市繁週均訂半息，完全沒有爭持，每天在十一時半議息時，僅費一、兩分鐘即完成，至上牌現貨交收，數量仍細。

過去一週間對金市的一般性好、淡因素，茲擇要列如下：㊀美元不斷下跌，迭創新低價，週末倫敦外匯市場行情，美元兌馬克爲二．〇九五〇，兌瑞士法郎爲一．九八八五。在較早一些時日，據倫敦廿九日法新社電：「資斯的離開聯邦儲備局，使美元今早在此間的做價受打擊。

據業內人士說，米勒之被任命爲聯邦儲備局一事的打擊，蓋過了昨天使美元增強的美國貿易情況有了改善的消息。

美元於開市時迅速下跌，其後在一美元兌二點零二三瑞士法郎的價位徘徊，前市是一美元兌二點零四瑞士法郎，今日一美元兌二點一零三西德馬克，美元兌二點一七五馬克。

業內人士說，資斯在通貨膨脹方面，以採取獨立及堅決的態度，而深受國際的尊崇，而米勒則是個未知的因子。

他們說，有些人擔心美國當局，可能在對付通貨膨脹之戰中作出犧牲，藉以減和失業問題，由是使人對美元的前途，更多疑慮。

業內人士說，他們接到許多查詢，但無法作出結論，因爲要投十分多」：㊁美國聯邦儲備局新主席人選公佈後，歐洲債券市場呈現一片混亂。一般相信新主席米勒將推行低息率政策，結果將引致市場利率在一兩個月後下降。另據紐約消息，儲備局新主席米勒主張維持行政獨立，又贊同白宮減稅方案，並同意分析家預測來年經濟成長較緩，通貨膨脹率仍然高漲；㊂本年十一月份美國外貿，經季節性調整後，逆差二十億八千萬美元，雖較十月份赤字減少一十億二千萬，但仍屬有史以來最高赤字之一，亦較上年同期逆差數目超出兩倍。十一月份出口總值增加百份之一．二，入口總值減少百份之七．三，商務部專家指出上月外貿數字並不表示貿易情況基本上有所改變。截至上月底止，美國今年十一個月外貿逆差共二百四十四億八千萬元，相信全年赤字與商務部較早預測之二百七十億數目相去不遠；對金市利淡的有：㊀美國聯邦儲備局董事在紐約經濟學會致詞時表示，積極干預外匯市場動態，支持美元匯率，根本於事無補，但美國有意使美元繼續成爲強幣，乃無可否認之事實，美當局意向不能單憑干預外匯市場行動表現出來，近週來採用之措施已足夠應付外匯市場不規則情況；㊁美國中央情報局發表報告，預測蘇聯在一九八五年前將由出口國轉變爲輸入國家。據美國財富雜誌指出，蘇聯經濟困難已使美、蘇雙邊貿易大受打擊，估計今年總值將減少約百份之二十。蘇聯目前拖欠美歐巨額款項雖然急需西方石油科技配備，亦無從下手。另據美國駐莫斯科消息來源估計，今年全年美國貨外銷蘇聯總值減少幾達五

，在當前的美元價值，金融界人士有兩種不同的看法，看好者認爲美元經過長時間的淡落，價位已低，應會止跌反彈的；但看淡者則認爲美國經濟前景黯淡，逆差仍大，跌勢仍會持續。這是見仁見智的看法。不過，從過去的一週市場現實表現來看，除一天能夠定得住外，其餘都是不斷下降的，走勢實在是極壞的。至美國儲備局的新人，一般人意味到國際市場的利率會繼續減低，這是對金市利好的。至從「市軌」來看，倫敦金價在一百六十元以上已站得穩，在國際貨幣基金組織拍賣黃金前夕而有此現象，(按：例定拍金又在本週三舉行)，是見市場的消化力強，因此，金市走勢正在醞釀向好，仍是易好難淡的局面。

由於連續多天聖誕假期關係，上週外圍金融市場有多天休息。金價方面：倫敦週一及週二均休息無市，週三報一六四．八〇美元，週四報一六六．〇美元，週五報一六四．九五美元。瑞士金價週一休息無市，週二報一六四．二五美元，週三報一六五．二五美元，週四報一六六．五〇美元，週五報一六六．六五美元。巴黎金價週一休息無市，週二報一六六．六五美元，週三報一六五．二五美元，週四報一六七．五〇美元，週五報一六六．〇美元。加拿大期貨週一及週二均休息無市，週三報一六四．七〇美元，週四報一六六．〇美元，週五報一六六．一〇美元。美國紐約週一休息無報，週二報一六六．二〇美元，週三報一六六．二〇美元，週四報一六七．七〇美元，週五報一六七．五〇美元。

英鎊方面：倫敦轉讓價週一休息無報，週二亦休息無報，週三報一．八九四〇美元，週四報一．九一一〇美元，週五報一．九一六〇美元。美國告老上週一休息無報，週二報一．八七九〇美元，週三報一．八九五〇美元，週四報一．九一二五美元，週五報一．九一八〇美元。

美元報跌，大淡上週在四．六〇四—四．六二〇之間上落，細淡上週在四．六〇—四．六一五之間上落。

美電上週在四．六一〇—四．六二九之間上落。

通天單上週在四．六一〇—四．六二八之間上落。

日元報好，大淡上週在一九一．〇—一九二．〇之間上落，細淡上週在一九〇．五—一九一．五之間上落。

台幣上週在一一六．〇—一一八．〇之間上落。

西德馬克上週在二一四．〇—二一六．〇之間上落。

法國法郎上週在九五．〇—九六．五〇上落。瑞士法郎上週在二二四．〇—二二六．〇之間上落。

(一週間本港金市走勢)(十二月廿六日至卅一日)

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	(休息無市)	—	—	—	—	—	—
週二	(休息無市)	—	—	—	—	—	—
週三	九一一．〇	九〇八．五	九一三．五	九〇七．〇	平算	二．五元	七百両
週四	九一一．〇	九一五．五	九一五．七	九〇九．五	平算	六．二元	五百両
週五	九一七．五	九一四．二	九一九．二	九一四．〇	平算	五．二元	八百両
週六	九一六．五	九一六．八	九一七．六	九一六．三	平算	一．二元	一千両

工商界

永安公司經理郭志仁稱
聖誕百貨生意未如理想 農曆新年銷貨可望增加

□鄭敏

一九七七年已不靜地渡過去，新的一年又開始了。近兩天來，天氣日見寒冷，冷雨寒風與市面熙熙攘攘的情景，都使人感到了濃烈的新年氣象。

各行業中，氣溫中，對氣溫變冷最感到開心的當然是服裝商人，聖誕節的生意未如理想，如今還有一個農曆年的生意，若不好好的把握住機會，那麼冬季的衣服就不能很好的清貨，而要蝕其大本了。

除了服裝之外，電器用品的電暖爐，電氈及電熱水器的銷售，近兩個月來並不暢旺，無疑也是受到天氣影響所致，不過一旦天氣轉寒，相信滯銷的情況，會有所改觀。

以百貨行業來看，在一間公司裡，份量最大的，自然是服裝，大約佔全公司貨品的四成，其次女性恩物的化粧品，亦不可忽視之，它佔有三成左右，然後其它貨品，如鞋類，皮包，文具，玩具及床上用品等等，則包括在那剩餘的三成裡面。

由於前年歲冬早到，尤其是羊毛內衣，更是賣到斷市，所以，百貨公司一早就充分的入貨，可謂是，不怕沒得賣，只怕你不買，不過，剛過去的聖誕節，服裝銷路卻大大不如理想，最大因素是天氣，一些專爲天冷而購買的皮草大衣，外套，長褲，全部都沒有出路。

據永安公司經理郭志仁先生稱，以該公司而言，目前的聖誕市場，受到不可預料的天氣問題影響，生意不大理想，但若是與上年比較，營業額卻也能達到同樣的水平，即是保持不變，沒有增減，剛過去的聖誕節，缺少了上年度的寒冷天氣有利因素，而生意亦能保持水平，算是難得了。

如今，聖誕市場已過，接踵而來的就是農曆新年，這個時期是港人真正購貨的最高潮，畢竟這是中國人較多的社會，大家還是較爲注重傳統的禮節。如果加上「天氣」的幫助，肯定生意會較上年爲佳，這是因爲市民的消費力較往年爲強之故。

郭氏又謂，在元旦期間，港人不大注意，除了仍有少部份人在元旦時有送禮的習慣外，大部份的人均甚少理會，即使是送禮，亦是跟著一些洋習慣，送煙、送酒之類，所以，在這期間，貨品的銷售祇會是比平時較好而已。

對於今年百貨業的前景，郭氏稱，若要香港市場好，就要跟世界市場去走，但是世界市場的一切，有關經濟上，政治上的波動卻是秒秒鐘在變化，而這些變化都是足以影響世界市場的上落，而香港又是在世界市場上是微不足道的，本港在商言商的立場，當然是看好百貨業，但這並不表示是看好，而是一種期望。

近期內銀行業按信 仍將採取個別措施

【本報訊】經過兩天半假期後，今(三)日銀行恢復照常營業，預料同業拆息不會有較大變動，但美元走勢仍弱，值得注視。銀行界人士認爲近期內對工商業按信仍將採取個別措施，因爲今年經濟尚未有明顯好轉跡象，這是受世界經濟影響。

據銀行界人士指稱：今年上半年國際金融仍然很動盪，世界經濟未有明顯好轉的跡象，本港經濟亦將受到一定的影響，所以，本港各大銀行對於放款業務，仍將採取個別措施。至於美元走勢，近期內仍是疲弱的，美元兌值下降，本港出口貿易將受影響。還有通貨膨脹趨勢，也受到一般所注視，倘若今年通貨膨脹率比去年更高，本港經濟增長率繼續降低，則大勢未可樂觀。以工商企業而言，預料今年一般營業額不容易有顯著增加，但經營業費用支出則有普遍增加之勢，故此今年本港工商業將偏盈利降低將難避免。

銀行同業拆息近期內不會有較大變動，但到了二月初，農曆年關迫近，可能影響頭寸轉緊，同業拆息又將驟漲上升。

畢立德許偉綸 任會德豐董事

【本報訊】會德豐有限公司董事局宣佈委任畢立德先生及許偉綸先生爲該公司董事，由一九七八年一月一日起生效。

市漫步

洋酒餅乾等類節貨 新年銷售差強人意

聖誕與新年都已過去了，在這兩個接踵而來的節日裏，洋酒、餅乾和朱古力的銷售情形大抵只能是差強人意，以銷貨値而言，可以保持去年水平，但實際銷貨量就要略爲遜色了。

超級市場及士多辦館商人透露，剛過去的聖誕節和新年裏，洋酒、餅乾、罐頭、糖果的銷售，都比平時落行有較多的增加，倘與上年度同期相比，則銷碼落行大概也有一成左右增加，然而由於糖果餅乾等貨價普遍較上年增加逾一成，所以實際貨量的銷售反而是比去年略爲遜色了。

商人指出，幾種暢銷牌子的大號拔蘭地每瓶售價現時是五十七元，七六年同期則是五十四元上下；盒裝朱古力大致較上年度貴了百分之十五；餅乾價格提升更快，有時較上年度增加約兩元。上述幾類最主要的節貨，售價平均的增幅是在一成以上，而貨值增長則不足一成，所以銷貨量是較上一個聖誕和新年減少了。

商人又認爲，聖誕新年洋酒等類節貨銷售減縮，主要原因是大宗的送禮減少了。

往年聖誕新年，商行與商行之間，互相餽贈洋酒糖果等禮物是十分普遍的，這類送禮每宗生意額至少也是幾百元，通常商行是委託超級市場或相熟的辦館代爲辦貨及送禮，但最近過去的聖誕和新年，這種生意大大減少了，廉政公署加緊行動以後，許多商人爲了避免瓜田李下的嫌疑，這類餽贈已日見減少。至於親友間的餽贈及私人自奉，在數量上並無減縮，估計比去年還有所增加。

總督盃今晚揭開戰幕
港會主將停賽 愉園更見有利

【本報訊】甲組聯賽暫停，總督盃足球賽今天揭開戰幕，但戲碼十分平淡，由港會對愉園，下午八時在港會球場舉行，並無序幕戰，票價一律五元。

本屆總督盃足球賽，規定初賽負隊得二千元，復賽負隊四千元，準決賽負隊八千元，決賽得勝的冠軍隊一萬九千元，亞軍隊一萬二千元。每場比賽若打成平手，須加時卅分鐘再賽，倘仍不分勝負，就互射十二碼球判高下。

港會與愉園在聯賽第一循環賽相遇，愉園以三比一獲勝，事實上雙方實力也的確大有距離，港會任何方面均遜一籌，今天在港會球場作戰，亦難望取勝。

愉園目前在甲組聯賽仍是不敗之師，與位居首席的南華一樣，[illegible]

可以見到雙方強弱懸殊，愉園更不難繼聯賽之後，再勝港會一仗。

雖然愉園在淘汰制的賽事常有意外出現，特別是遭遇弱隊時，[illegible]可是，今天的對手港會，到底實力太弱，而今仗又是獎金優厚的淘汰賽，預料他們一定會小心應戰，港會欲爆冷，就更難得逞。

最近港會在聯賽與加山打成零比零平手，搶得一分，但是這一仗他們能夠保持不敗，主要還是加山踢得差，並非他們狀態好轉。另一方面，港會的前鋒「一個」人物托登夫被罰停賽，今天將少了一員主將助陣，實力更見削弱，在質量都不如人之下，縱然力拚，亦難免被淘汰。

（港會）蔡竹文
麥格萊 哥士碌 薛高馬 哥斯
役加 威南遜 哥扶拔
羅 羅信 唐士

（愉園）邱水成
吳炳南 李潤華 陳國雄 梁錦昌
賴汝樞 郭錦洪 鄧國根
劉榮業 鍾楚維 余國傑

花墟昨日聯賽各一平手
海蜂黎寶忠罰出場 以寡敵衆迫和東方

【本報訊】甲組足球聯賽，海蜂與東方昨日在花墟球場打成一比一平手，上半場紀錄東方以一比零佔先，頭場雙方預備組交鋒，東方以四比一大勝海蜂。

昨仗入座觀眾約有二千三百餘人，門票收入一萬一千八百多元。

東方昨日開賽後七分鐘，由盧洪海接溫羅傳球妙傳直射入網而以一比零領先，海蜂則於下半場廿八分鐘由朴利天扳平。[illegible]

[illegible]

盧洪海先建功 朴利天扳平手
海蜂十人應戰攻勢多

昨日開賽後，東方首先發動攻勢，七分鐘，溫羅推過球，在左路由盧洪海接應，一比零，東方以攻勢佔先。[illegible]

海蜂以十人應戰，廿分，東方以譚耀華入替，[illegible]

下半場廿八分鐘，朴利天接球甩手射入，[illegible]

（東方）溫羅 陳國森、胡錦良、余國偉、黃銘鴻、梁天錫、葉鎮忠、盧洪海、劍、溫羅、球
（海蜂）孔慶鴻、范國平、胡國根、黎寶忠、張耀華、胡永生、林泰柱、朴利天、盧維山

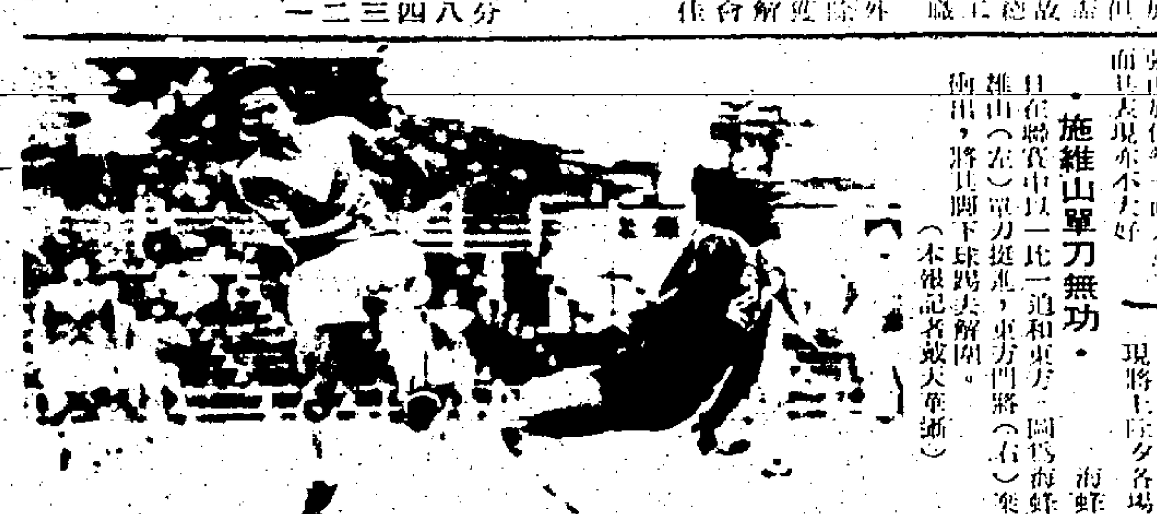
加山數華將分別被解僱
高洛尼由澳洲抵港

【本報訊】本港加山的南斯拉夫籍球員高洛尼於前日傍夜抵港，此子今年廿七歲，身高五呎八吋，為一名快速強勁的球員，曾效力多支球隊，[illegible]

除了張志培已決定被解僱外，加山仍繼續有三兩人被解約。[illegible]

甲組足球聯賽成績表
（至元月二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十	八	二	〇	廿二	六	十八
愉園	八	六	二	〇	十六	三	十四
精工	九	五	三	一	廿三	六	十三
元朗	十	五	二	三	九	十四	十二
東昇	十一	二	七	二	八	十一	十一
市政	十二	三	三	六	九	十一	九
東方	十	一	七	二	六	十	九
加山	八	二	四	二	十	九	八
卜公	十一	三	二	六	十	十六	八
海蜂	十一	二	四	五	九	十七	八
流浪	十一	一	五	五	八	十七	七
港會	九	一	一	七	六	十七	三



施維山單刀無功

海蜂昨日在聯賽中以一比一迫和東方，圖為海蜂施維山（左）單刀挺進，東方門將（右）衝出，將其腳下球踢去解圍。（本報記者戴天華攝）

英國甲組足球聯賽
諾定咸仍領先 曼聯每下愈況

【英國外電報導】英國甲組足球聯賽經過一九七七年大除夕的戰後，諾定咸森林隊仍以絕大的優勢，以五分之差高踞領先地位。

諾定咸森林在大除夕以二比一擊敗伯明翰，目前以卅六分仍列榜首，阿仙奴則以二比零力挫愛華頓而以卅一分跳升至第二位，利物浦則以卅分跌至第三位，以上三隊均已出賽廿三場。

最大比數一場戰果是修咸斯以五比四擊敗伯明翰，下半場一度以三比一佔先，此時斯先以三比二落後。[illegible]

甲組足球聯賽結果如下：
伯明翰 五比四 [illegible]
[illegible]

挪威隊是否訪港
最遲須今日答覆

【本報訊】足總今日即可決定邀請挪威國家隊抑或瑞士塞城隊來港，與中共、香港作賽。

港作賽陣容已提出，中共方面目前已答允派隊來港賀歲，至於另外一支外隊，則以挪威國家隊為首選，其次則為瑞士塞城隊，再其次才選請隊伍。

挪威國家隊可於本月七日至十二日期間來港作賽，而以中共方面的回覆，[illegible]

排聯開年會改選
石振達蟬聯主席

港九排球總會昨舉行大會，改選結果，石振達蟬聯主席。會長主席及各部門職員名單如下：

[illegible]

元旦足球各仗戰果

（甲組銀牌準決賽）精工對市政 一比零
（初級組銀牌準決賽）駒騰勝荃灣 三比零
（丙組甲聯賽）大田勝煙絲 四比三
（丙組乙聯賽）中華和首億 零比零
（初級組總督盃賽）星島勝警察 三比零
五一七勝青漁 三比一
香島勝晶建 三比二
華雄勝長星 四比零
公民勝港青 二比零
怡和勝瑞聯 六比五
中青勝長和 二比一
中建勝與華 三比一
天天勝電話 二比一
友邦勝西青 三比二

南華元旦聯歡 節目豐富熱鬧

南華體育會元旦日上午十時，在嘉山會所舉行開幕禮及聯歡會，[illegible]

銀牌賽市政遭淘汰
精工與愉園十五日爭霸

精工祇是把握一個機會，由「球場機會主義者」威爾挑入終定勝利的一球，元旦在大球場以一比零淘汰市政，精工已獲得決賽權，於十五日與愉園爭奪甲組銀牌冠軍。已連獲兩屆銀牌的精工，已踏上「衛冕」的最後一段路程。前日唯一的入球，是距離完場不够九分鐘射入。大球場上有客一萬三千多人，雖然鼓勵市政反擊，但市政終未能追平，這隊曾在銀牌賽兩次加時後至互射十二碼贏波的球隊，已被淘汰出局，在整個比賽中市政檢波，可以說是百密一疏，精工踢來也並不暢順，他們的表現不俗。

去函足協表明態度
大馬將退出亞足協
本港部份屬會將促請足總表明立場

【本報訊】亞洲足協今後的前途，將於本月十三日國際足協召開會議後，便可明朗化；國際足協是否因亞洲足協接納中共為會員而無理排除中華民國及以色列的違章行動，而取消亞洲足協在國際足協的會籍，是關心足球的人士所注目的。

一名剛抵港的大馬足總有關人士透露：由於亞洲足協於上月十一日在港召開的特別同人大會，在一群被人操縱的「舉手機器」贊成之下，竟通過排除中華民國及以色列，而接納中共加入，使亞洲足協已被政治所滲透，因而引起大馬方面的不滿，故亞洲足協會長東姑鴨都拉瑪即席辭職。

大馬足總郭見瓊曾向本港一名有關人士表示：大馬已準備具函表示退出亞洲足協，以便証實大馬本身是支持國際足協的，而不願與亞洲足協同流合污。

消息來源更進一步說：假如大馬足總採取退出亞洲足協，是會起帶頭作用的，相信步其後塵者大不乏人，因為萬一亞洲足協眞的被國際足協取消會籍，日後將難有機會獲得歐美球隊前來亞洲作賽，使亞洲的足球水準難有發展機會。

香港球迷對此問題很關心，究竟本港用何種態度，相信於數天之內要作出決定。昨日據內幕消息透露，有兩間甲組球會將與法律界商談，亦要足總早日表明立場，要求足總在國際足協同流合污，因為本港足球已職業化，如果被國際足協總止會籍，本港足運亦會宣告壽終正寢，外來球員便須紛紛離港請出路。而且亦難獲歐美球隊來港，本港球會經濟更遭嚴重打擊。

消息來源又透露：如果足總因為政治問題而支持亞洲足協，不理國際足協的話，將可能有數間球會另起爐灶，準備在九龍組織一個叫港九足球協會與足總對抗，目前此計劃正在籌備，而且與法律界研商中。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

英天文學家有此一說

感冒是外太空入侵細菌

據說，那些病原體是隨着降落地球的彗星而來的。

兩位英國天文學家相信，流行性感冒、傷風及其他時疫，是由於天外太空的彗星，將細菌散播至地球的大氣層所致。

威爾斯加地夫大學應用數學和天文學系的教授海爾及威克馬茲指出，這種論調導致控制那些流行病的探索。

海爾教授說：「在它來臨前兩或三個月，可以使實驗室人員掌握到真正的病原體。此個時期足夠去製造疫苗。」

「這肯定是對付疾病的最有力武器。」

「或族病原體是兩位天文學家的信念之一，他們認為地球上的生命，是始於四十億年以前彗星的着陸。

他們相信，這些降落細菌和有機物質，是帶有導致疾病和流行病的細菌和化的物質。」

海爾教授又說：「是經過多種微天的步驟，而病原體是大約每一千年一次，偶然闖進人類的……」

我們的遺傳學結構，「我們的遺傳學結構祇不過是收集了無數來自太空的病原菌而已。」

海爾教授指出，專業性地處理流行性傳染病的人，應該抱著懷疑態度。他續稱：「普遍來說，醫生對此項工作很有興趣。很明顯，但卻們不能示意見。」

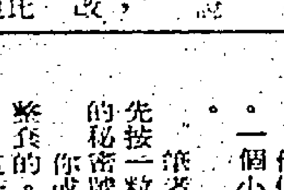
「我們認為整個地球的進化過程是由此種物質引領著的。」

「所謂遺傳因子，祇不過是簡單的病原體，它是不斷地進入我們的遺傳學結構中。」

他提議同溫層的微生物學守望，在那裏認出病原體：從該處取些病原體及帶回地球，使可在細菌發生威脅前，這些疫苗來加以對付。他說，在來自太空的疾病侵襲之前的探索和行動，是在今日科技範圍之內，並謂：「很多人都喜歡往彗星去，能把這種物質的真相，但是，這是頗為昂貴的，但在太空收集一些微粒，則不須耗費太大。」

教授們指出，首次來自彗星的廣泛的傳染，是最致命的。稍後，人與人之間的傳染，則不如前者的厲害，而且在有限度的時間上會降低疾病的數字。

海爾教授謂：「我有一張圖是關於一九六八年美國的流行性感冒的傳播情況，它不是循著氣流路線移動，而依地理上的散佈。」（盧愛玉）



按鈕使鈔票變成古董

有一天，你不用帶錢或支票，祇須記着一個秘碼。

你第一次看見人們從牆壁拖出錢來，將會發驚。當你獲悉這項安排或會引致金錢本身的結束，你的驚駭更大。

你的口袋裏沒有錢，沒有支票簿。只有電腦機的魔術，筆者的從牆取錢的第一次經驗係在匙克頓的大中央火車站，人們排隊，似乎在賽馬場取彩金。

他們只按牆上的某些鈕，塞進一張信用咭。一個小抽屜打開了，裏邊有些鈔票，拿去吧。

筆者嘗試，並不驚既。他們告訴筆者，要先按一粒特別的鈕子。筆者要向銀行申請自己的秘密號碼。

你或許預期，那是一個「捕捉二二」的結果，但也有好處。你自己判斷吧。這是將來或許可行的方法：不是從牆壁抽出金錢，你將按一副銀行職員自動機器的鈕子，塞進你的欠債賬咭，把錢從你的戶口轉入別人的戶口。

舉例說，你可以使用一個類似的手續，把錢付給另一個人——在商店、在餐館和戲院，在電油站，或許甚至藉無錢電機，在巴士和的士裏。

每一個商業地點不一定有「銀行職員自動機器」，那是為銀行而設的，但「買賣地點」的機器可以把你的錢轉至售貨者，比你從銀行取錢。

這欠債咭和個人身份証號碼或許由其他的證証方法代替，或許一個聲音複本、手紋，或電腦化的面貌。

他們把它叫做「電子款項轉移」，「致項轉移機」。如果你一直使用「致項轉移機」，你永遠不會看見一張鈔票或一張支票，甚至一張新金支票。相反的，你的僱主將他的鈕子，把你的薪金從他的戶口轉入你的戶口。

每月一日，這銀行按它自己的鈕子，並把看不見的美元從你的戶口支付你的租金、你的水電費、你的電話費、按揭分期付款、你的稅款以及你所授權支付的其他經常的付款。

到月底，你可得到一份報告，列明你的結存款項以及各項支銷。或者你可在電腦機的螢光上看見各項詳細的數字。

你可在任何地方做生意，白天或晚上，在家鄉或在其他地方。

作為一個特別優點，這機可以減少罪案。如果沒有人攜帶金錢在身，街上的搶劫匪沒有什麼波動。

凡此將是一副機器的最高的發展的水平，那發展要經過各初步階段，然後成為完全自動的。

以財政界喜歡說的，機器的人來說，電子款項轉移機是促進「效率」的方法。他們說各銀行現在被支票淹蓋了，每年約有支票三百億張。這浪潮上漲得很快，每年增加三十億或四十億，那麼多的紙張代表着許多銀行職員處理支票要的，它代表着許多銀行的費用約一角五分至三角，加上顧客所付的費用，達到每年一百億元，約為國民生產總值的百分之一。

據說「銀行職員自動機器」將使銀行節省數以十億元計的金錢。但有此銀行家對此沒有把握。

在一項調查研究中，美國銀行認為「銀行職員自動機器」的費用或許比較銀行職員更貴。大通銀行已移去設在大中央火車站的「銀行職員自動機器」——以節省一個守衛員和一個服務專家的費用。

不抽煙不飲酒的大富翁
魯威格仍親自策劃巴西投資

以那樣的眼光和成就的一個人來說，魯威格不是許多人認識的。雖然金融報紙時常刊登關於他的新聞，他的大名在華爾街是很少人知道的。

這是因為魯威格所經營的都不是公共公司，而是私人公司，資本係私人籌措的，不是從公開的金融市場如股份交易所籌募的。他間歇的大量購買儲蓄及貸款公司或石油公司，時常使這紀吃驚。

雖然人們祇注意那些航業大亨如尼亞哥斯和安納西斯，但他們的船隊總和仍比不上他。魯威格在航業中不是一個家族名稱；他的名從未用作船名。雖然航業的的[illegible]

界時常這樣做，克莉絲汀娜、安納西斯最近以二千七百萬美元向魯威格買一艘超級油槽船，立即以她父親的名字做這艘船的名稱。

清楚他的地方，使沒有一架公司飛機。他也沒有一艘遊艇（雖然他曾經有一艘遊艇，他把它改名為「伊斯坦堡」），他甚至沒有一輛汽車，一當路程太遠而不便步行時一，他便用公共交通工具。

雖然有背部的苦惱，魯威格的身體很壯健，一個比他年輕三十歲的前任僱員說：「我想魯威格有時乘搭接近朗奴列根（前加州州長），而他反映這種哲學於他的衣服，那是特別保守的。在家裏的牆壁上，擺放着一張他與列根合攝的照片。但他對政治家們的捐款很少。

在政治上，魯威格是我的好事檢查報告能夠比擬他的。」他不飲酒，也不抽煙，他喜歡吃香蕉，並時常吧牛油奶酪。

在辦公室裏，魯威格談的都是生意經，主要的是與然朋友們，主要來往的人，堅持的說他可能是溫情的和友好的，但不一定是生意上的……在魯威格隔壁的一間公寓……

魯威格的一家人，多年來都未見過魯威格預期那些替他工作的人尊重他的幽靜，並對新聞記者和外間人守口如瓶。幾年前他僱用一個前任白宮新聞官……

[illegible]

那位新經理到他的套房裏，對他說：「我要你於今天下午五時離開這酒店。」這經理得不到解釋或「緩刑」。

不是所有魯威格觸摸過的東西都變成黃金。他在首幾年的造船計劃斷不很大——後來發現那珊瑚沖積層上還不能支持他所想建造的大油槽船，但已太遲了。在佛羅利達發展土地的計劃被自然環境保護者和州官員們破壞了。在巴拿馬運河旁邊敷設一條輸油管的計劃也被擱阻了。

但是，這些與他在巴西的投資比較，有小巫與大巫之別。僅在巴西的投資現已接近十億美元而且在增加中。它是西半球最大的私人擁有的地產。

那三百萬多英畝的以前的密林刻在逐漸的開墾並種植快速生長的樹木如——加勒比杉。這些樹木於十年及二十年長成，比其他的樹木更快。

把樹木製成紙漿的一間五億美元製造廠，已向日本定造，並快將運往巴西，然後運往阿瑪遜河及杏利河的植林區。一旦運到了那裏，它將安裝於打了樁的地基上，公路建築了，幾天內便有四百五十人開工，這工廠每天產紙七百五十噸。（下）

狹長的地中海非僅蔚藍色海洋而已

從直布羅陀伸展到巴勒斯坦，面積達二千英里的地中海，不僅是一個海洋那麼簡單，它是一個世界，西方文化孕育與培養的搖籃。

地中海沿十九個國家的國界，遠在希臘神話裡的海倫，發動千艘戰人之前，羨慕人士已誘入。度假人士的被吸引，不僅是因該地區的美麗及良好氣候（溫度低、無霧、幾乎經常有陽光），而且是它的羅曼蒂克的氣氛，及它的文化與各種吸引事物的對照。

海灘生活，音樂會，餘藝，游艇，海上游，及購物者可選擇的許多人與館的藝術品，商業都是地中海的人類明的一部分。因為地中海是一個海洋，最好是在船上，進入親切的港口，如四週時禪的碼頭，五百年的港口，如過時遊碼從一艘郵船上，看見在全世界的那些名山，如四千一百九十英尺的雅典山及一萬零九百零二英尺的埃特納山，與九千五百十二英尺高的古代赫蒙山等。

今日在地中海的各國遊輪多是以作遊覽的航程，從十在噴射世紀之前，漫游地中海最好作悠閒的航程，從十顯得格外明亮。

四英里的直布羅陀海峽，至伊斯坦堡及巴勒斯坦，來回程通常需時八小時，但偶能在海天出海，在觀賞的海岸，及落日，時間可大為縮短，且可在其他季節成行，皇家挪威輪船公司的郵船「沙加福特」號及「孔殊賀艇」號，一九七八年的地中海主要地區海上遊的行程時間，值得留意。

四艘豪華郵輪將在三月從紐約主運河入地中海，其中數艘是環遊世界的，依次停泊地中海若干港口，然後橫渡大西洋，返回紐約或佛羅里達州。

對於若干旅客來說，來往地中海仍是時間太長及太花錢，則採「海空」聯運辦法較理想，這樣的混合「整批」旅行，包括機票，酒店及岸上遊行，時間由三天至十四天不等。他們大多是在愛琴海作海上遊，前往若干著名的希臘島嶼。

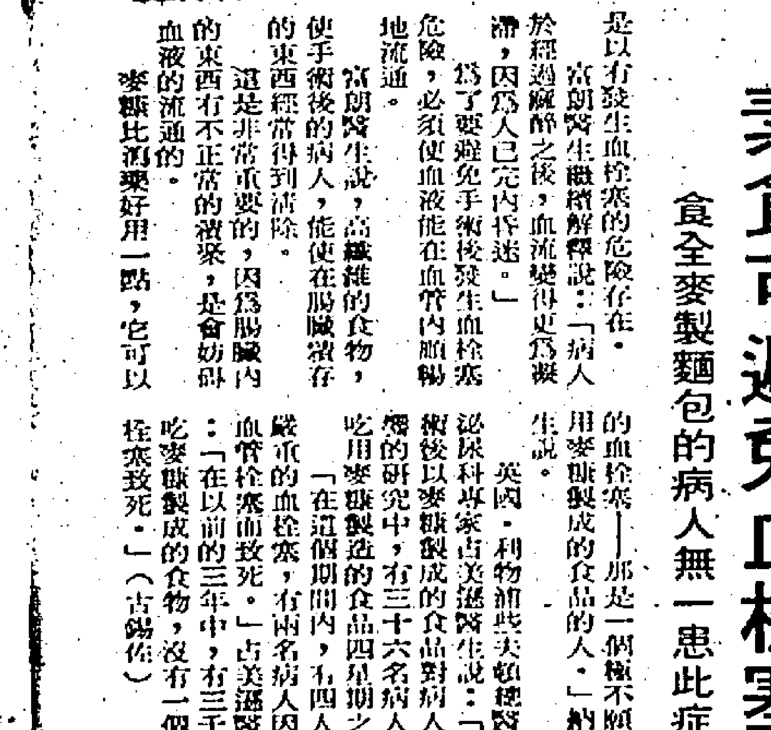
海岸或其至到以色列或埃及，[illegible]海岸，還有是從亞得里亞海及土耳其的海岸，以色列或埃及。

即使是在冬天，地中海沿岸也不會完全寒冷，在許多國家的海邊地區，有着其他的好處，祇有在山頂的地區才下雪，有些地方是芳香的鮮花，以及溫暖的氣候。三月以後是花的地方。

不怕多雨，寧願在冬天旅行的度假者，北非、摩洛哥與突尼西亞，特別是埃及，是適宜的去處，那些地方的天氣乾燥，陽光強烈，最接近沙漠。

座洛哥可以很利便地取道法國或義大利前往，突尼西亞是混合了阿剌伯氣氛與法國的好客者，在本世紀才開放給國際旅行的。

但是，埃及這個國家，是許多航空公司有班機前往的，有豪華的酒店及有經驗的嚮導，幫助欣賞地球上最莊嚴的名勝。在阿力山打大帝時代即開始有旅遊業的國家。（大文）



國際剪影

素食可避免血栓塞
食全麥製麵包的病人無一患此症

在英國有三間醫院的醫生說，於手術後因血栓塞而致死的人數可以減少至零，如果以全麥和麥糠製成的麵包等含有纖維濃度高的食物作食譜的話。

倫敦比斯納·格連醫院的外科顧問莫禮士·富朗醫生說，於手術後致死的主要原因，是肺部和心部血栓塞。

但含纖維量高的食物，對於防止此種手術後致人於死的併發症，卻是異常成功的。

富朗醫生解釋說，在進行開刀手術的時候，血液比較具有黏性，是以有發生血栓塞的危險存在。

富朗醫生繼續解釋說：「病人於經過麻醉之後，血流變得更為凝滯，因為人已完全昏迷。」

為了要避免手術後發生血栓塞危險，必須使血液能在血管內順暢地流通。

富朗醫生說，高纖維的食物，使手術後的病人，能使在腸臟積存的東西經常得到清除。

這是非常重要的，因為腸臟內的東西有不正常的積聚，是會妨礙血液的流通的。

麥糠比瀉藥好用一點，它可以使腸臟蠕動，將污物排出。因為麥糠對人體的作用是溫和的。富朗醫生對「詢問者」雜誌記者說：「三年以來，我一直都介紹我的病人食用全麥製的麵包和用麥糠製成的食品。」

「在食用這種食品的一千四百名病人中，沒有一個患上嚴重的血栓塞病。」

英國·列丁·皇家柏克什爾醫院的外科顧問康納德·納托醫生報告說：「四年來，在我們醫院中的住院病人，於割症後，全都吃用麥糠製成的食品。」

「他們中只曾有一人患上嚴重的血栓塞——那是一個極不願意吃麥糠製成的食品的人。」納托醫生說。

英國·利物浦比夫勒醫院的泌尿科專家古美遜醫生說：「在手術後以麥糠製成的食品對病人的影響的研究中，有三十六名病人停止吃用麥糠製造的食品四星期之久。」

「在這個期間內，有四人患上嚴重的血栓塞而致死。」古美遜醫生說：「在以前的三年中，有三千多人吃麥糠製成的食物，沒有一個患血栓塞致死。」（古錫佐）